

EL TIEMPO
Suspendida travesía entre el Muelle Prat y el balneario Las Torpederas

seguía en Valparaíso
"Tiburón" Conteras
se encontró
uno de verdad

Suspendida travesía entre el
Muelle Prat y el balneario Las
Torpederas

VALPARAISO.— La aparición de un tiburón de tres a cuatro metros de largo, abuyentado por ráfagas de viento, abuyentadas por el personal de una lancha patrullera de la Gobernación Marítima Local, determinó la suspensión de la travesía que un grupo de nadadores portehos, entre éstos el capitán Conteras, estaban cumpliendo esa mañana entre el muelle Prat y el balneario Las Torpederas, en este

lugar. Según lo señalado por el propio director de la Universidad Católica de Valparaíso, a la altura de cala "El Muelle", sus acompañantes, Italo Basso, Gladys Fuentes y Olaf Christensen, detectaron la presencia de un tiburón, intervinieron rápidamente funcionarios de la Gobernación, a cargo del teniente Jorge Egaña, quienes dispararon contra el tiburón, que huyó del sector.

La aparición del tiburón determinó la inmediata suspensión de la prueba, correspondía a la undécima de un total de 22 que tiene programadas las pruebas, en preparación para el Campeonato del Canal de la Mancha, previsto para mediados de año.

Carabineros
destacaron en
equitación
en Viña del Mar

DE MAR. Enero.— La presentación de la Escuela de Carabineros se adjudicó la prueba equipo de montar en la jornada de clausura del segundo concurso hípico regional que terminó ayer tarde, en el anfiteatro del "Valparaíso Fábricas Club".

El equipo vencedor, estuvo integrado por Alvaro Arrigaddi con "Xerón", Manuel Garrido "Cautín"; René "Paris", y Alfonso Bobadilla en "Cerro".

El equipo de la Escuela de Carabineros ganó un tiempo total de 198 segundos, teniendo el mejor tiempo del segundo René Blak, en "Paris", con 48.50 segundos.

En la primera prueba de la mañana a 51 segundos, triunfador fue el equipo de Carabineros de Suboficiales de Carabineros, integrado por Víctor Rodríguez, en "Halagadora"; Héctor Gómez, en "Silver Fock" y Víctor Rodríguez, en "Huracán", el segundo lugar para el grupo de "Aras Nacional".

En la jornada final, se hicieron presentes el alcalde de la ciudad, Edmundo Pizarro, y el prefecto de Carabineros de Viña del Mar, coronel Juan Carrasco.

El concurso hípico, que forma parte del programa de actividades de verano auspiciada por la Municipalidad de Viña del Mar, y organizado el torneo por la Prefectura de Viña del Mar, con la participación de representantes de todos los clubes que componen la Federación Equestre de Chile.

S. Morning
y Atacama
a Primera

Aviación, por mejor diferencia goleada, sería el cuarto equipo promovido automáticamente a la división mayor del fútbol rentado. Despachos Nublense, San Luis y Evergreen. Mientras que Concepción tiene una sola posibilidad de evitarlo. Gárate en Calama y que pierdan Pales y Lique.

20 ganadores
en Polla-Gol

resultado del concurso 300 de los Festejos Deportivos tuvo a los ganadores con 13 puntos, cada uno de ellos cobrará la suma de 1.486.599,18.

CARTILLA GANADORA

CLASIFICACIÓN	COLO COLO	1
2. ESPAÑA	NAVAL	2
3. P. T. F.	SERENA	3
4. LA CIELE	MAGALLANES	4
5. RIVER	A. ITALIANO	5
6. CONCEPCION	SAN LUIS	6
7. PALESTINO	U. CATHOLICA	7
8. ATACAMA	COBRELOA	8
9. MACHALICO	AVIACION	9
10. ANTIGUA	COQUIMBO	10
11. CALAMA	L. RANCAGUA	11
12. LIGUERO	RANGERS	12
13. LIGUERO	INTERIA	13



Juan Carlos Orellana, el "cañoneo" de Rancagua. Logró el gran desquite frente a su ex institución, Colo Colo.

Juan Carlos Orellana, la figura de la fecha

DE MAR. Enero.— La noche del sábado en Rancagua apareció en el Estadio El Teniente la figura de un jugador de gran popularidad, pero que últimamente estaba un tanto alejado del ruido: Juan Carlos Orellana.

Como él mismo lo anticipó antes de salir a la cancha: "Esta es mi oportunidad de demostrar que sigo plenamente vigente. Hoy estoy aquí en Rancagua los enviados especiales de todos los medios de información de la capital y además el partido será transmitido por televisión para todo el país. Era una ocasión que esperaba desde hace mucho tiempo y no la voy a desperdiciar".

Lo importante es que el otrora famoso "Zurdo de Barrancas" ratificó en la cancha que tenía fundamentos futbolísticos para sostener sus palabras. Desde que tomó la primera pelota se transformó en un suplicio para Mario Galindo y en una amenaza latente de gol para el arco de Mario Osorio.

El mejor ejemplo fue la expectación que, como antaño, provocó cada uno de sus disparos con pelota de vuelta. Y uno de ellos fue finalmente el que trajo la victoria para O'Higgins que se concretó con un espectacular cabezazo de Gatica.

Por eso, al final, había alegría y bronca en sus palabras:

Este triunfo es para la gente de Rancagua que supo creer en mí y que me abrió sus puertas. Para Orlando Aravena, un entrenador que más que técnico es un amigo. Y también vaya esta victoria para los dirigentes de Colo Colo, Naín Rostión y José García. Espero que esta noche se hayan dado cuenta de que Juan Carlos Orellana sigue siendo uno de los buenos punteros izquierdos que hay en el país y que se apresuraron bastante al echarlo del club. En parte se lo agradezco porque me permitieron conocer a una gente tan especial y cariñosa como es la de esta ciudad. Pero lo que no les perdonamos es que me hayan hecho salir de Santiago donde está la verdadera vitrina del fútbol". (G.A.P.).

Mientras O'Higgins por fin fue O'Higgins

Colo Colo esta vez no fue Colo Colo...

Un cuadro timorato, lejos de ese estilo aguerrido que le es habitual y jugando incluso sin sus camisetas blancas, no podía dar la vuelta olímpica a nombre del equipo popular en Rancagua.

Carlos Caszely lo reconoció al terminar el partido en Rancagua: "Nos trajo el haberlos apartado del estilo habitual de Colo Colo. Pensamos mucho en el hecho de que nos bastaba con un empate para salir campeones y por eso jugamos a cuidar el cero a cero. Es decir, hicimos algo que no sabemos hacer".

Pedro García, para variar, no estaba muy de acuerdo con las palabras del goleador albo: "Yo no creo que la planificación haya sido desacertada. Es cierto que tocamos mucho en mediocampo, pero era la única manera de esperar a que se produjera una falla en la pobreza defensiva de O'Higgins. De otra forma no podríamos entrar. Además, no hay que olvidarse que ellos casi no llegaron al arco de Osorio y el único gol fue un error del hombre que tenía que marcar en los centros de Gatica".

Nuestra impresión esta vez está más cerca de la de Caszely. Porque este Colo Colo, jugando así durante todo el año, jamás hubiera podido llegar a colocarse a un paso del título de campeón del fútbol chileno. Si hasta las camisetas blancas dejó el equipo popular en los vestuarios del Estadio El Teniente. Y junto con ellas se quedó también su estilo tradicional de cuadro aguerrido y que siempre sale a la cancha a ganar. Así, tracionando todos sus principios, los albos no podían dar la vuelta olímpica de los campeones.

EN CAMBIO O'HIGGINS...

Fue por fin verdaderamente O'Higgins. Apareció esta vez ese equipo celeste al que tanto costaba doblegar en Rancagua y que este año se había transformado en presa fácil para cualquiera.

Jugadores como Quiroz, Droguet y Serrano volvieron a demostrar lo bien que juegan a la pelota; Gatica, Osvaldo Vargas y Acosta sacaron a flor de piel esa garra que los caracteriza; el arquero Quiroz les dio la razón a los que ven desde hace mucho tiempo en él a un meta de muchas condiciones y especialmente apareció el Juan Carlos Orellana de sus mejores jornadas. Justamente para dedicarles su gran actuación a quienes lo echaron de Colo Colo.

CONCLUSIONES A SIETE DIAS

La primera es que este O'Higgins no tiene por qué estar pasando susto en los últimos lugares de la tabla. Y por lo mismo esperamos que ante Naval en Talcahuano lo ratifique, terminando de asegurar su participación en el fútbol grande.

Y la segunda conclusión es que este Colo Colo que vimos en Rancagua no puede ser campeón. Porque jugando así, en ningún caso es más que Cobreloa. Por eso, esperamos que ante Palestino aparezca de nuevo el verdadero Colo Colo.

GERARDO AYALA

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Lunes 18 de Enero de 1982
Nº 21041-Año LXVI

15 Pesos Cuerpo A

HAY UN ESPIA DENTRO DEL FUTBOL CHILENO

Entrenador de Alemania reveló que sabe todos los "secretos" de nuestra selección por los "informes" que le envían de Santiago.

HAMBURGO, 17 Enero (DPA).— El coach del seleccionado alemán de fútbol es desde julio pasado el soviético Jevgeli Rogov, de 50 años, quien está sometiendo al once nacional a un duro entrenamiento tendiente a dar a sus pupilos el fondo físico que necesitan para participar en un mundial de fútbol.

Varios de los mejores futbolistas alemanes juegan en clubes de la Primera División francesa, por lo que al excelente dominio del balón, casi malabarista, unen la técnica y lucha características del balompié europeo. El mejor centrocampista alemán es Mustafa Dahleb, que juega en el ST. Germán de París, pero la estrella del fútbol alemán es indiscutiblemente Lajdar Belloumi, recientemente elegido mejor deportista de África, incluso delante del fondista de Kenia, Henry Rono.

UN PAPEL PARECIDO AL DE TUNEZ

El seleccionador soviético se muestra modesto cara a los mundiales de España: "Ya es bastante que nos hayamos clasificado. Quizás hagamos un papel parecido al de Túnez en Argentina, esto es, haciendo tropezar a alguno de los grandes, que fue lo que hizo Túnez al empate a cero goles con Alemania Federal en los últimos mundiales".

ALEMANIA USO ESPIAS

El seleccionador alemán, Jupp Derwall, no conoce directamente el fútbol alemán, pero tiene abundantes informes y de buena tinta, ya que en previsión de que este país norteafricano quede encuadrado en el mismo grupo que Alemania Federal, dio instrucciones a sus "espías" para que estudiasen al seleccionado alemán. Esto se hizo también con numerosos once nacionales, entre ellos Chi-

le, Ahora, Derwall estudiará a fondo todos los informes de sus "espías" referentes a los países que comparten el grupo con Alemania Federal.

En cuanto a Argelia, Alemania Federal se enfrentó solamente una vez al país norteafricano, cotejo que perdió 0 x 2 Alemania el uno de enero de 1964 en Argel.

HAMBURGO, 17 Enero (DPA).—

No importa que Alemania Occidental sea favorita en el grupo, ya que se clasifican dos, y Austria debe superar a Chile y Argelia, comentó el delantero centro de la selección austriaca Hans Krankl, refiriéndose al resultado del sorteo de los grupos de la fase final del mundial de fútbol, realizado anoche en Madrid.

TODO PUEDE OCURRIR

El soviético Yevgeli Rogov, entrenador de la selección de Argelia, declaró por su parte que "no hay que olvidar que Alemania Occidental y Túnez empataron a cero en Córdoba, en el Mundial de 1978. Todo puede ocurrir en el fútbol".

Klaus Fischer, ariete de la selección Alemana Occidental, manifestó que quedarán primeros en su grupo "porque vamos a España para proclamarnos campeones del mundo, y su compatriota Uli Stielike, que juega en el Real Madrid, opinó que, al igual que España e Italia, Alemania Occidental tiene un grupo fácil.



CLASICO DIARIO "LA NACION"

Los propietarios de FAR OUT, Gonzalo y Patricio Prieto, reciben el trofeo de manos del Gerente General de LA NACION, Miguel Bejíz. En el grabado presencian la ceremonia Juan Cavieres (izquierda) y el director Joaquín Morandé.

(Información página 11 A)

Universidad de Chile ganó dos a uno

Gamboa, "verdugo" de Magallanes

Con esta derrota, el equipo albiceleste ve esfumarse su posibilidad de ingresar a liguilla



MIGUEL ANGEL GAMBOA destruyó la ilusión "liguillera" de Magallanes al anotar los dos goles de su equipo. En la fotografía, el diálogo con Hugo Carballo quien reapareció ante los albicelestes.

ESTADIO: Santa Laura

PÚBLICO: 1.500

ÁRBITRO: Manuel Zúñiga

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Carballo; Ashwell, Achondo, Pellegrini y Bigorra; Silva (Mosquera), Aránguiz y Mondaca; Hoffens, Gamboa y Olivares.

MAGALLANES (1): Watterson; Villazón, Silva, Gaete y Valenzuela; Vilodosa, Pereira y Bernal; C. Toro, Maroleta y Suazo (J. Toro).

GOLES: 22' de penal y 77' Gamboa 67' Vilodosa

LA FIGURA: Miguel Angel Gamboa

EL "TRONCO": Jaime Gaete.

BUENO.— Al perder con Universidad de Chile por dos a uno, Magallanes pudo minimizar el desastre contrario y con un Miguel Angel Gamboa que les clavó dos estocadas letales (primera de penal), tras una falla de Gaete y después ante un error de Watterson.

Al final, Magallanes pudo quedarse con los puntos, pero quizás su nerviosismo lo condujo a equivocarse, cuando sus atacantes enfrentaron a un Carballo afortunado (vertical y horizontal lo salvaron de una inminente caída) que sólo se rindió ante un derechazo de Jaime Vilodosa.



CORREDORES EN PATINES

En el Parque O'Higgins se está realizando un curso para jóvenes de ambos sexos que gustan de las carreras sobre patines y que ha tenido una respuesta interesante. Diariamente después de las 18 horas, el patinódromo se llena de seguidores de esta especialidad.

Venezuela, campeón en karting-panam

En la serie superior el título se lo llevó el venezolano Daniel García. El chileno Guillermo Castro en la serie "Stock" y el peruano Roberto Banivecci, en la división inferior.

El venezolano Daniel García se tituló hoy campeón en la categoría Internacional del Primer Campeonato Panamericano de Karting terminado ayer en el autódromo Las Vizcachas.

Por su parte, Venezuela obtuvo también el título por equipos al acumular 33 puntos en las dos jornadas.

En la categoría "Stock" el título fue para el chileno Guillermo Castro y en la "Yamaha", resultó campeón el peruano Roberto Banivecci.

Los resultados generales de la competencia fueron como sigue:

Categoría Internacional, cumplidas las tres mangas de 25 vueltas cada una en un circuito de 720 metros, el vicecampeón lo obtuvo el argentino Henry Martín. A continuación se clasificaron hasta el décimo. 3. Jorge Nicolini, Perú; 4. Héctor Sotomayor, Chile; 5. John Chaler, Chile; 7. Claudio Manzocco, Argentina; 8. Flavio Bonaventura, Uruguay; 9. Roberto Gavorskis, Venezuela; 10. Ernesto Jovanovic, Perú.

En la categoría Stock, detrás del



ARRANCAN LOS PEQUEÑOS ESCARABAOS. — Con el triunfo por equipo y en la individual de Venezuela finalizó el torneo panamericano de karting. En la foto, la salida de la serie superior que ganó el "vete" Daniel García.

chileno Guillermo Castro, se ubicaron los siete siguientes: 2. Fortunato Aceitón, Chile; 3. Antonio Vera, Chile; 4. Luis Vásquez, Chile; 5. Oscar Toujas, Chile; 6. Luis Eberhard, Chile; 7. Osvaldo Morales, Perú; Mauricio Katan, Chile.

En la serie Yamaha, luego del campeón peruano Roberto Banivecci llegaron los siguientes nueve corredores:

2. Ernesto Jochamovitz, Perú; 3. Jorge Nicolini, Perú; 4. Hugo Caglia, Estados Unidos; 5. Dino Tagliero, Estados Unidos; 6. Jaime Salas, Chile; 7. Carlos Ojane, Chile; 8. José L. Piñar, Chile; 9. Nicanor Calderón, Chile; 10. Luis Vásquez, Chile.

Por equipos: 1. Venezuela, 2. Argentina, 3. Chile, 4. Perú, 5. Uruguay, 6. Brasil.

Aníbal Briceño triunfó en la maratón del "Roto Chileno"

Superó a Carlos Carvajal en la misma meta. Talquino Jorge Rojas se llevó la victoria en "Juveniles", mientras que su coterráneo lo hacía en "Seniors". Leontina Céspedes, del Royal, imbatible en la serie femenina



LA LLEGADA. — Nuevamente Briceño... Prueba anterior que también triunfó fue en la Maratón de La Nación, en diciembre, ahora lo hizo en la tradicional Maratón del Roto Chileno, en la comuna de Quinta Normal.

fue declarado ganador de la categoría, rezagando a Juan Bravo. Lo curioso fue que a Carvajal le entregaron los premios y el representante de la Feria Lo Valledor no fue ubicado para su devolución.

Los dirigentes de "Seniors", acordaron tomar drásticas medidas eliminando de la lista de participantes.

RESULTADOS DE LAS TRES CATEGORIAS SENIORS

CATEGORIA SENIORS "A"

1. Juan Bravo, LUN Talca 24'15"; 2. Hugo Villar, CAMUVI 24'19"; 3. Juan Reyes, Los Andes A. Michimalongo 24'33"; 4. Ramón Abarca, Suplementeros 25'06"; 5. Eduardo Silva, Suplementeros 25'37"; 6. Juan Yáñez, Español 25'44"; 7. Manuel Alvarez, LUN 26'14"; 8. Osvaldo Pino, Royal 26'25"; 9. Ernesto Pérez, CINTAC 26'59"; 10. Luis Becerra, El Teniente 27'03".

CATEGORIA SENIORS "B"

1. Francisco Ojeda, Suplementeros A. Michimalongo 24'36"; 2. Raúl Pulgar, CODELCO 24'48"; 3. Francisco Pradenas, U. Católica 25'04"; 4. Leonardo Carral, CODELCO 25'13"; 5. Antonio Moraga, U. Chile 25'54"; 6. Efraim Delgado, Royal 27'26"; 7. Julio Gallardo, A. Santiago 28'13"; 8. Victor Marek, A. Santiago 28'55"; 9. Sergio Concha, U. Católica 29'54".

SENIORS "C"

1. Alfonso Cornejo, Santiago Atlético 23'39"; 2. Héctor Paul, A. Santiago 24'26"; 3. Hernán Ovalle, Coopempar 24'41"; 4. Juan Yáñez, Curicó 25'55"; 5. Luis Valenzuela, Royal 26'51"; 6. Rogelio Riveros, Suplementeros 27'37"; 7. Iván Moran, Español Talca 29'09"; 8. Carlos Leslie, Puente Alto 29'27"; 9. Ramón Alegria, Libre 29'28"; 10. Andrés Acevedo, CHILECTRA-Quillota 29'17".

JUVENILES

La primera prueba corrida en el Estadio "Liberador Bernardo O'Higgins", en homenaje al "Roto Chileno", fue la de 6.500 para juvenil varones, donde el triunfo del talquino Jorge Rojas fue con 13 segundos de diferencia sobre Salvador Plaza, de San Antonio.

LOS RESULTADOS COMPLETOS DE LA PRUEBA FUERON:

1. Jorge Rojas, Talca, 21.08. 2. Salvador Plaza, San Antonio, 21.21. 3. Jaime Bravo, Talca, 21.40. 4. Claudio Alvarez, Usach, 21.50. 5. Juan Pastran, U. de Chile, 21.57. 6. Orlando Olave, La Cisterna, 22.04. 7. Jorge Ibáñez, Royal, 22.10. 8. Carlos Cartes, Temuco, 22.45. 9. Hugo Sánchez, Royal, 22.36. 10. Jorge Rocha, San Antonio, 22.37. 11. Patricio Correa, Colo Colo, 22.38. 12. Manuel Zamudio, San Antonio, 22.45. 13. Juan Varela, Lan, 22.53. 14. Leonardo Molina, La Cisterna, 23.05. 15. Roberto Reyes, Liceo 70, 23.15. 16. Ramón Gutiérrez, Curacavi, 23.27. 17. Marcos González, Bata, 23.30. 18. David Guerrera, India, 23.38. 19. Nicolás Calevli, Libre, 23.40. 20. Mario Ríos, Melipilla, 23.48. 21. Marcelo Tamayo, San Miguel, 23.56. 22. Gerardo Pizarro, Maipú, 24.00. 23. Luis Salas, U. de Chile, 24.02. 24. Luis Orellana, Libre, 24.05. 25. Miguel Balcázar, Royal, 24.09. 26. Pablo Soto, Suplementeros, 24.11. 27. Alejandro Aros, Bata, 24.13. 28. Alvaro Catalán, San Miguel, 24.15. 29. Orlando Castillo, Serena, 24.21. 30. Alfredo Jara, U. Católica, 24.22.

SENIORS

En la categoría Seniors "A", fue eliminado Iván Carvajal, que por error

Santiago Morning vuelve a Primera División...

Junto a Atacama y Arica, que ya había conseguido la promoción la semana pasada. A Aviación sólo le falta la fecha por compromiso, pues tiene mejor diferencia.

ESTADIO: Roberto Bravo de Melipilla
PÚBLICO: 5.255
RECAUDACION: \$ 460.850
SOCIOS: 560 de S. Morning, 50 de San Felipe.
ARBITRO: Raúl Donoso.

S. MORNING (4): Faletto, Tapia, Narváez, Rodríguez, Jr. González, Julio Ramírez, (Pizarro) Silva, Barboza, S. González, Baeza, Jaime Ramírez (L. González).

SAN FELIPE (0): Flores, Barrios, Quezada, León, Galaz, Palma (Sandoval), Zúñiga, Marchant, Pérez, Muñoz, Aguilera.
GOLES: 31 Baeza, 54 Barboza, 55 Jaime Ramírez, 79 Barboza.

COMENTARIO: Santiago Morning volvió a Primera División, su triunfo ante San Felipe, por goleada, dejó al "Chaguito" en el fútbol grande.

El partido fue unilateral evidenciando la enorme diferencia futbolística entre ambos equipos. Mientras Santiago buscó el triunfo y lo logró por goleada, San Felipe dio un pobre espectáculo al llegar sólo a defenderse y, lo que es peor, no supo hacerlo.

En Melipilla, terminado el partido, se organizó un gran carnaval para festejar la vuelta a Primera División.

REGIONAL ATACAMA 3 AVIACION 1

ESTADIO Municipal de Copiapo
PÚBLICO: 7.662
RECAUDACION: \$ 870.820
ARBITRO: Néstor Mondria.

EQUIPOS REGIONAL ATACAMA (3): W. González, Guastavino, Cañedo, Alarcón, Climent, Sánchez, Rivera, H. González, J. Contreras, Araujo y Osorio. AVIACION (1): Rojas, Calderón, Antúnez, Meyes, Tello, Peralta, R. Contreras, Las Heras, Zúñiga, San Juan y Navarro.

GOLES: A los 34' y 40', Jorge Contreras (R.A.); 51' Landero (Av.), 83' autogol de Tello (RA).

COMENTARIO: En el partido más esperado del año por los copiapíos

nos, el equipo local brindó una de sus mejores actuaciones y aseguró su ascenso a la Primera División del fútbol profesional. Treinta minutos demoró Regional Atacama en solucionar el puzzle defensivo que le presentaba Aviación. Una vez obtenida la apertura de la cuenta, no cupo dudas de que el triunfo sería para el local. Así, ocurrió y se produjo un verdadero carnaval por las calles de Copiapo.

SAN ANTONIO 0 ARICA 0

ESTADIO: Municipal de San Antonio
PÚBLICO: 2.432
ARBITRO: Isidro Cornejo
EQUIPOS: LINARES (2) Oliva, Rojas, Silva (E. Pérez), Aburto, González (Venegas), Bonhorno, Roldán, Valenzuela, J. Rojas, Castillo, Lee Chong, Paredes, Inocente Caballero, J. Pérez (Muñoz), GOLES: 15' Daniel González, 65' Venegas, (1), Muñoz, a los 34' y 35'.

EXPULSADOS: Valenzuela de Bala, a los 12 minutos del segundo tiempo.

COMENTARIO: Difícil trámite lento ya que el visitante Deportes Arica no puso mayor esfuerzo por cuanto tiene asegurado el ascenso a Primera Serie.

San Antonio Unido, en cambio, con este punto salvó definitivamente de ir al descenso.

UNION CALERA 1 RANGERS 1

ESTADIO: Municipal de Calera
PÚBLICO: 1.001
SOCIOS: U. C. 536
RECAUDACION: \$ 72.520
ARBITRO: Ricardo Valenzuela

U. CALERA (1): Díaz, Ahumada, Pardo, Albornoz, Cutiérrez, Vásquez (Hidalgo), Valenzuela, J. C. Vera, Baeza, Escobar, (Castro) E. Castro. RANGERS (1): Bratti, Hernández, Pacheco, Morales, Díaz, Pascual, Acevedo y Salazar Rojas (Solar), Prieto, Rodríguez (Fernández).

GOLES: 16' S. Prieto (R), 36' Escobar (UC).

TARJETAS AMARILLAS: Pardo y Escobar de Calera; Bratti, Morales y Díaz de Rangers.

EXPULSADOS: J. C. Vera de U. Calera a los 86'.

COMENTARIO: Rangers buscó lo que necesitaba. El empate y lo logró cautelosamente el equipo talquino quería el empate y para ello aglomeró gente en defensa dejando el contragolpe como arma fundamental.

Calera en el segundo tiempo arrinconó a los talquinos, pero no logró ganar el partido por la buena expedición defensiva de Rangers.

HUACHIPATO 0 COQUIMBO 1

ESTADIO: Las Higueras de Talcahuano
PÚBLICO: 3.720, Socios: 2.500 de Huachipato y 1 de Coquimbo.
ARBITRO: Miguel Angel Luengo.

EQUIPOS: HUACHIPATO (0): S. Pérez, Durán, Avilés, Rivera y Delgado, Muñoz, Díaz y Jiménez, Ormeño, Videla y Santos. COQUIMBO UNIDO (1): Rivera, Espinoza, Vergara, Gálvez y Huerta, Rodríguez, Dínamarca y Núñez, Farias, Araya (Correa) y Beníz.

INCIDENCIAS: Tarjetas amarillas para Araya, Farias y Beníz, todos del corredor norte.

GOLES: 5' Beníz.

COMENTARIO: Un encuentro muy meritario de Coquimbo Unido, que a fuerza de una mayor entrega e inteligencia en su planteo en la cancha, conquistó una significativa victoria. Huachipato, en su última presentación en su reducto, volvió a defraudar a su público, con una presentación desapacible y nutrita de errores en su mediocampo y defensa.

TRASANDINO 2 TALAGANTE FERRO 0

ESTADIO: Ferroviarios de Los Andes
PÚBLICO: 1.444
RECAUDACION: \$ 98.960
SOCIOS: Trasandino 328, Talagante Ferro 53
ARBITRO: Roberto Luengo

TRASANDINO (2): Olivares (Núñez), Medina, Droguet, Olivares, Aburto, Salinas, Pineda, Araneda y Hidalgo.

TALAGANTE FERRO (0): Peña, canilla, Lanzón, Huerta, Barra, Parra, Huenchumil, Barra, Díaz, Morales y Arancibia.

GOLES: 67 Rosales (TF), 70' (TF), 71' (TF), 72' Rosales (TF) y a los 87'.

COMENTARIO: Un voto de la gente que lo dejó con posibilidades de ser a la liguilla de promoción Regional Antofagasta, que en su primera superó a Wanderers. Los locales pieron controlar el partido y desbaratar el férreo esquema defensivo de los visitantes que agruparon mucha gente, torchas y gritos celebrando el triunfo de Antofagasta organizándose en el centro de la ciudad, por lo que estima que pueden volver a Primera División.

GREEN CROSS 0 COBRESAL 0

ESTADIO: Municipal de Temuco
PÚBLICO: 97 socios "CC" 215
RECAUDACION: \$ 89.320
ARBITRO: Segundo Toledo.

GREEN CROSS 0: Durán, Guzmán, Toledo, Navarro, Olivares y Muñoz (Ordoñez), 10' (TF), 70' (TF), 71' (TF), 72' Rosales (TF) y a los 87'.

COMENTARIO: Un voto de la gente que lo dejó con posibilidades de ser a la liguilla de promoción Regional Antofagasta, que en su primera superó a Wanderers. Los locales pieron controlar el partido y desbaratar el férreo esquema defensivo de los visitantes que agruparon mucha gente, torchas y gritos celebrando el triunfo de Antofagasta organizándose en el centro de la ciudad, por lo que estima que pueden volver a Primera División.

MALLECO 1 COLCHAGUA 0

ESTADIO: Alberto Larraguibel Angol
PÚBLICO: 3.050
SOCIOS: Malleco 800, visitantes 200
gástrico
RECAUDACION: \$ 125.000
ARBITRO: Ricardo Keller

MALLECO UNIDO (1): Correa, Riffo, Vilchez, E. Parra (Rocha), Manzano, L. Parra (Rocha), Tamantame (Villagra), Carrasco, Díaz y Díaz

COLCHAGUA (0): Vergara, Balleza, Cornejo (Barahona), Barrera, Orrego, Reyes, Uribe, Bustamante, Figueroa y Medina.

GOLES: A los 5' Ely Carrasco.

EXPULSADOS: Uribe, de Colchagua, a los 29'.

GOLEADORES

Con 27 goles: S. Salgado de Cobresal
Con 20 goles: L. Araneda de Trasandino
Con 19 goles: P. Bonhomme de Linares
Con 18 goles: N. Barbosa de S. Morón

GOLEADORES

Con 19 goles: Caszely de Colo Colo
Con 15 goles: S. Vasconcelos de Colo Colo
Con 14 goles: Aravena (N); V. Cabrera (SL); L. Maroleta (M) y M. A. Gamboa (U).

OLAVE 1 LOTA SCHWAGER 1

ESTADIO Fiscal de Olave
PÚBLICO: 2.816
RECAUDACION: \$ 127.800
ARBITRO: Fernando Ulloa

EQUIPOS: OLAVE (1): G. Aguirre, Gutiérrez y Matuena, A. Azocar, G. Azocar, Carrasco, Alegre, Maluenda, Martínez, Ocaña y Manrique.

GOLES: 17' Reyes (LS).

TIERRA SCHWAGER 1

ESTADIO Municipal de Tierra Schwager
PÚBLICO: 1.200
RECAUDACION: \$ 120.000
ARBITRO: Fernando Ulloa

EQUIPOS: TIERRA SCHWAGER (1): G. Aguirre, Gutiérrez y Matuena, A. Azocar, G. Azocar, Carrasco, Alegre, Maluenda, Martínez, Ocaña y Manrique.

GOLES: 17' Reyes (LS).

Santiago de Chile,

15 de Enero de 1982

No todos son elogios en España

“Desde el comienzo se vio que el sorteo estaba totalmente amañado”

“Sorteo dirigido. Así llama ahora la FIFA a esa penosa combinación de su propia trapacería que tuvimos la desgracia, o tal vez la desvergüenza, de ofrecer al mundo”

MADRID. Enero 17 (AP).— Los periódicos madrileños comentan hoy que España tuvo suerte en el sorteo de asignaciones de rivales entre los 24 seleccionados que participarán en la fase final del Campeonato Mundial de Fútbol efectuado ayer, y opinan que los más difíciles de vencer serán los de Argentina y Brasil.

El campeonato se celebrará en España durante junio y julio próximos.

UNA DESVERGUENZA

El “Diario 16” califica duramente al sorteo, y afirma que fue “Dirigido, así es como le llama ahora la FIFA a esa penosa combinación de su propia trapacería... que ayer tuvimos la desgracia, o tal vez la desvergüenza, de ofrecer al mundo”.

El sorteo fue transmitido en director por televisión y radio a todo el mundo.

El periódico dijo: “Desde el principio se vio que aquello estaba totalmente amañado. A los condicionantes de los cabezas de serie y la distribución de las demás selecciones en tres grupos, se unió a última hora el chanchullo adicional de que Chile y Perú no podían enfrentarse con Argentina o Brasil”.

“Un desastre absoluto que ridiculiza a la FIFA y... también a España... pensamos que el Gobierno debe cam-

par la actitud ante la organización del Mundial y ante el mundo del deporte en general”, finaliza el comentarista.

CLASIFICAR A FAVORITOS

El diario “El País” afirma que el sorteo “fue limpio, pero resultó confundido por los errores iniciales. El sorteo, como estaba previsto, fue dirigido y bien dirigido... como desea la FIFA, fue productivo, porque salvo error u omisión, para la segunda ronda se clasificarán todos los favoritos”.

Por su parte, “ABC” dice: “Los bombos de la suerte pusieron a nuestra selección en la no muy difícil convocatoria frente a Honduras, Yugoslavia e Irlanda del Norte, que (equivale) decir que se va a quedar en primera posición del grupo “B”.

El diario deportivo “AS” dice sobre el grupo de España que “no tuvo excesiva mala suerte, ya que a excepción de Yugoslavia, Irlanda del Norte y sobre todo Honduras, son asequibles”.

Ningún periódico da posibilidades a las selecciones de Perú y Chile de clasificarse para la segunda ronda final.

El encuentro inaugural de la fase final del Mundial lo disputarán Argentina y Bélgica el 13 de junio, en Barcelona.

La final de la competición se efectuará en Madrid el 11 de julio.



TELE SANTANA asegura que Unión Soviética es muy difícil.

Para Telé Santana

“El gran favorecido”: Alemania Occidental

Reconoce que la mayor dificultad para Brasil es la Unión Soviética. También para Argentina —según él— el grupo es muy difícil

SAO PAULO, Enero 18 (UPI).— El director técnico de la Selección de Fútbol de Brasil, Telé Santana, afirmó hoy que Alemania Occidental salió beneficiada en el sorteo de las finales de la Copa Mundial y aseguró que su equipo se clasificará en su grupo frente a la Unión Soviética, Escocia y Nueva Zelanda.

“Si algún equipo resultó favorecido, ese es Alemania Occidental, principalmente porque se enfrentará a un combinado bien conocido como lo son sus vecinos de Austria, que está en el mismo grupo eliminatorio y a quienes vencieron en dos oportunidades”, declaró Santana.

“En nuestro grupo la mayor dificultad será la Unión Soviética, con quien jugaremos nuestro partido inicial. Pero estamos optimistas de una buena clasificación si Brasil juega de la manera que lo ha hecho hasta ahora”, agregó.

Destacó que Brasil se enfrentará a tres equipos que juegan al estilo europeo y dijo que considera a Nueva Zelanda un equipo de mucho contacto físico, como lo demostró durante su etapa de clasificación contra China.

ARGENTINA: GRUPO MUY DIFÍCIL

En cuanto a los demás grupos, “Creo que Argentina resultó en un grupo muy difícil, ya que tendrá que medirse contra Bélgica, que estaba considerada como la tercera fuerza y que particularmente considero como uno de los mejores equipos del momento”.

“Argentina tendrá también a Hungría como adversario, y aunque la práctica un fútbol no muy bueno (contra Inglaterra), también hay que reconocer que ya estaba clasificada y que jugó desmotivada”, añadió el técnico.

“Vi a una Hungría de fútbol cobarde, defensivo y poco atractivo, completamente diferente de aquél magnífico fútbol húngaro que vimos en la década de los años 50”, prosiguió Santana.

“Por lo tanto, Argentina tiene su adversario más difícil en Bélgica, que deberá enfrentar el juego de aperitivo”, acotó.

ESPAÑA: NI TANTO NI TAN POCO

“España —añadió— enfrentará a Honduras, una selección a la cual vi actuar hace poco tiempo, porque viajé hasta allí junto con el ‘Gremio’ de Porto Alegre, y Honduras se portó muy bien aunque fue derrotada”.

“También deberán los españoles medirse contra los yugoslavos, que son excelentes jugadores, según los vi actuar hace poco, y puede decirse que Yugoslavia es otra fuerza en Europa, con fútbol altamente técnico pero sin mucho conjunto, pese a que su técnico sin duda lo habrá de ajustar debidamente, ya que sus jugadores tienen una calidad tal que son comparados los jugadores sudamericanos”.

“España deberá —prosiguió— medirse igualmente contra Irlanda del Norte, que tiene una escuela más o menos inglesa, ya que muchos de sus jugadores juegan un fútbol inglés”.

FRANCIA: EL MAS TECNICO DE EUROPA

Respecto al grupo cuatro, con Inglaterra como cabeza de llave, “esta Francia, que en mi opinión tiene el fútbol más técnico de Europa, ya que la vi actuar con una técnica que puedo llamar de muy perfeccionada”.

“Además, Inglaterra tendrá como adversaria a Checoslovaquia, que tiene también una buena selección”.

“Pero, como ya había previsto antes, casi todos los grupos tienen tres candidatos para dos vacantes”, concluyó el técnico Telé Santana, directamente desde la sede de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF).

CHILE: POCA RESISTENCIA

Así, Italia “tendrá como contrincante a una fuerza considerable como Polonia, y sin olvidar al Perú, que ha mejorado mucho en los últimos tiempos”.

De cualquier manera, Santana considera al grupo de Alemania Occidental como el “más fácil” para el país cabeza de llave, en la medida que Alemania conoce bien el fútbol de Austria, mientras que Chile y Argelia no serán adversarios capaces de oponer mucha resistencia.

Bearzot, DT de Italia

“No hay que descuidarse con peruanos”

MADRID, 17 (AP).— Julio Grondona, presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, estimó que su país, ganador del último campeonato mundial de fútbol, no resultó favorecido en el sorteo para determinar la integración de los grupos en que se dividió el mundial a jugarse este año en España.

Argentina enfrentará en la ronda inicial a Bélgica, Hungría y El Salvador.

“La suerte no ha sido demasiado propicia con nosotros”, comentó Grondona después del sorteo.

“Bélgica y Hungría son dos potencias. Su fútbol, en especial el belga, es fuerte y poderoso. Tendremos que hacer un gran esfuerzo para clasificarnos, pero confío en los jugadores de mi país”.

Sobre El Salvador dijo que “no hay enemigo pequeño, y tendremos que combatir contra ellos también con todas nuestras fuerzas. Hay que evitar posibles sorpresas”.

Enzo Bearzot, el responsable del cuadro italiano, se mostró más optimista. Italia tiene en la primera ronda a Polonia, Perú y Camerún.

CON PERU NO HAY QUE DESCUIDARSE

“Polonia es una gran potencia, como todo el mundo sabe. Ganarle requería de nuestra parte un esfuerzo enorme, pero lo intentaremos con todas nuestras ganas”, expresó.

Sobre Perú dijo que recordaba “La gran lección que dio en el Mundial argentino, por lo que no podremos descuidarnos. Para Camerún, un desconocido en estas lides, todo nuestro respeto y también contra él saldremos a darlo todo. Desde luego, confío en clasificarnos”.

EMOCION E INTERES

Joaquín Havelange, el presidente de la FIFA (Asociación Mundial de Fútbol) dijo que el sorteo “ha separado partidos que van a dar emoción e interés desde el comienzo”.

Luis Arconada, arquero del equipo español, dijo “confío plenamente en que estaremos en cuartos de final. Yugoslavia e Irlanda del Norte nos lo van a poner muy difícil, pero creo que España tiene fuerzas suficientes para es-



ENZO BEARZOT, entrenador de los italianos.

tar entre los dos equipos de nuestro grupo que pasará a la otra ronda”.

“A Honduras no la conozco futbolísticamente, pero seguro que si clasificó para venir a España, habrá que tenerla también en cuenta”.

José de la Paz Herrera, entrenador de Honduras, dijo que su equipo “hace un juego que se asemeja al fútbol europeo. Honduras tiene fuerza y velocidad, pero para mí, naturalmente, el favorito del grupo es España. Las posibilidades de Honduras serían empatar con Yugoslavia y batir a Irlanda del Norte”.

Félix Castillo Mallorca, presidente de la Federación de El Salvador, comentó que “en este sorteo no se podían pedir rivales fáciles. Venimos a hacer un papel decoroso y digno. Para nosotros es un honor jugar con Argentina, actual campeón”.

G. Coutinho, de la Federación brasileña, dijo que “nosotros estamos preparados en serio para sacar buenos resultados. Venimos con ánimos de ganar el campeonato. Estamos muy bien preparados”.

CHILE: DISCIPLINA Y VOLUNTAD

Abel Alonso, presidente de la Federación Chilena, dijo que “estamos muy contentos del grupo que nos ha tocado, pues nos abre muchas posibilidades. Venimos con un equipo muy disciplinado y con mucha voluntad”.

Pablo Porta, presidente de la Federación Española, dijo que “el grupo más fuerte son los de Brasil e Inglaterra. Italia y Alemania los más fáciles, pero si Perú tiene una buena tarde goleará”.

Chile, un rival desconocido

“No hay que sobreestimarlo”

□ Afirma el astro alemán Uli Stielike

MADRID, 17 Enero 82 (DPA).— “Chile es un rival desconocido al que no hay que infraestimar, si bien el fútbol chileno no raya a la altura del argentino o del brasileño”, declaró hoy en Madrid el jugador del seleccionado alemán occidental de fútbol Uli Stielike, que desde hace varias temporadas juega en el Real Madrid.

MUCHA SUERTE

Stielike reconoce, sin embargo, que Alemania Federal se vio favorecida por la suerte en el sorteo de anoche, ya que, en su opinión, hay grupos en que salieron emparejados equipos terriblemente difíciles.

“Al igual que España e Italia, Alemania Occidental tuvo suerte en el sorteo, ya que sus tres integrantes son relativamente fáciles, al menos no tan duros como los restantes”, agregó el jugador alemán.

MUY SEGURO

Stielike declaró también que Alemania Federal ganará a los tres equipos de su grupo, “por lo que ya podemos empezar a hacer cálculos sobre los equipos que nos tocará en la siguiente ronda. Quizás nos toque a Inglaterra, que casi con seguridad se clasificará en el grupo cuatro”.

En su opinión, también pasará a la ronda siguiente España, ya que jugará alentado por los espectadores y esto hace mucho.

MADRID, 17 Enero 82 (DPA).— “Reconozco que he heredado el mismo suerte de mi predecesor (Helmut Schön), pero yo no soy culpable de haber tenido suerte en el sorteo de los grupos del mundial”, declaró anoche en Madrid, a la agencia alemana de prensa “DPA”, el entrenador del seleccionado alemán occidental de fútbol, Jupp Derwall.

“Austria parece que nos persigue en los torneos desde hace seis años —añadió— pero en España no vamos a estar obsesionados por ‘vengar’ la derrota sufrida en Córdoba durante el Mundial Argentina-78”, dijo Derwall, quien lamentó que el entrenador del Hamburgo, Ernst Happel, no vaya a entrenar como estaba previsto en un principio a la selección de Austria. Habría sido una bonita tarea para él, comentó el coach alemán.

PELICULAS SOBRE CHILE

Derwall añadió que en Chile tiene un amigo que le enviará películas sobre la selección nacional chilena de fútbol, y que él desea presentar un partido internacional del equipo andino. Por lo que hace a Argelia “cuya visita exacta ignoré totalmente”, el embajador alemán Berndork le mantendrá informado desde Argel, dijo.

Comentando los grupos, Derwall pasó a decir que prefiere que Inglaterra se clasifique en el grupo cuatro, porque desean a este país como contrario en la fase siguiente, pero teme que los británicos no puedan con Francia y Checoslovaquia. El grupo



JUPP DERWALL, tendrá que gritar mucho “contra Chile”.

seis —añadió— es el más fuerte (esta compuesta por Brasil, la URSS y Escocia, además de Nueva Zelanda)

EL MEJOR EQUIPO POSIBLE

El entrenador alemán occidental pasó a comentar su equipo y dijo que lo mejor para no preocuparse por los contrarios que le toquen a uno en el sorteo, es tener el mejor once posible. El día 3 de marzo irá a España para tratar de que el Real Madrid permita a Uli Stielike hacer la gira por Sudamérica con la selección alemana.

En cuanto a Franz Beckenbauer, Derwall estima que no tiene sentido hablar ahora de él. Refiriéndose al “Rebelde” Bernd Schuster, actualmente convaleciente de una grave lesión sufrida ante el Bilbao, en las filas del FC Barcelona, Derwall dijo que primero debía hacer una declaración sobre sus intenciones y, luego, si había lugar a ello, celebrar con él una conversación.

BONN-16 Enero (ANSA).— “Chile es para nosotros un gran desconocido, pero estoy seguro que iremos adelante”. Fue el comentario de esta noche sobre el equipo chileno al mundial de fútbol, hecho por Peter Briegel, defensor del seleccionado de la República Federal de Alemania.

En base al sorteo en Madrid, La RFA deberá fugar en el grupo dos contra Chile, Argelia y Austria.

“Estamos satisfechos con lo que nos tocó en el sorteo, si bien Chile representa una incógnita para nosotros”, agregó Peter Briegel.

REVANCHA

“De todos modos —continuó— es una gran cosa que enfrentemos a Austria, porque nos permitirá tomarles la revancha de lo que ocurrió en la Argentina”.

Austria derrotó a Alemania en 1978 en la Argentina y permitió así a Italia jugar la final para el tercer puesto.



KEVIN KEEGAN Y RON GREENWOOD, capitán y entrenador de Inglaterra.

CHILE A ESPAÑA 82

Escribiendo para “Clarín” de Buenos Aires

Menotti: “Los belgas son la segunda potencia europea”

Buenos Aires, 17 Enero 1982.— Los diarios locales coinciden en señalar que Bélgica es el rival más difícil para la selección argentina dentro del grupo tres que le respondió a este país en el sorteo de la Copa Mundial de Fútbol realizada ayer en Madrid.

“Fue después de saberse que Bélgica era el adversario de la Argentina en el partido inaugural del campeonato mundial de España, por jugarse el 13 de junio próximo en el Estadio Camp Nou, de Barcelona, hubo una impresible preocupación en críticos y simples aficionados, porque los que están considerados entre los mejores seleccionados europeos”, dice Menotti.

“Bélgica es un oponente temido, de la mayoría preferiría alejarse para evitar la dureza, la presión permanente del adversario, basada en la defensa sólida, que no ofrece ventajas. Para estas virtudes, los belgas son bautizados en el viejo mundo ‘Los Diablos Rojos’, agrega el técnico, que considera a Hungría, otro de los rivales más difíciles y a El Salvador como la más débil”.

“Para el D.T. es un desafío”, dice Menotti, director técnico de la selección argentina, ganadora de la Copa Mundial jugada aquí en 1978, escribe hoy en “Clarín” que “este mundial, no tengo dudas, será el duro de la historia... Reconozco

que cuando supe la zona de Argentina sentí una sensación contradictoria. Bélgica era, sin discusiones, el más fuerte de la tercera línea, donde además estaban Perú, Chile, Francia, Irlanda y Escocia. Y nos tocó a nosotros de entrada. Por un instante pensé que nos pasaría lo del Mundial 78, cuando debimos competir en la sección más dura. Después siguieron El Salvador y Hungría y me tranquilicé. No porque la zona sea de las más livianas sino —tal vez— porque terminados los misterios, me aflojé”.

“BELGAS. SEGUNDA POTENCIA EUROPEA”

Nadie puede negar que, en este momento, los belgas son, por juego y por pergaminos recientes, la segunda potencia de Europa detrás de Alemania Federal. Me impactó porque me había hecho a la idea de que el primer rival iba a ser Escocia, tal como había salido en la primera instancia antes de que reconocieran una equivocación. Fero debió confesar que prefiero a Bélgica antes que a la Unión Soviética. Y además me satisface que el primer partido sea con Bélgica. Al fin de cuentas, para ser campeón, hay que ganarle a todos los grandes, tarde o temprano”, añade Menotti.

“La Prensa” comenta que a la Argentina le ha tocado una zona que puede considerarse como difícil, por lo menos en los cálculos previos, mientras “Diario Popular” llama a Bélgica “El gran Rival”, y “Crónica”

“SERA EL MAS DURÓ”

“Cesar Luis Menotti, director técnico de la selección argentina, ganadora de la Copa Mundial jugada aquí en 1978, escribe hoy en ‘Clarín’ que ‘este mundial, no tengo dudas, será el duro de la historia... Reconozco

que cuando supe la zona de Argentina sentí una sensación contradictoria. Bélgica era, sin discusiones, el más fuerte de la tercera línea, donde además estaban Perú, Chile, Francia, Irlanda y Escocia. Y nos tocó a nosotros de entrada. Por un instante pensé que nos pasaría lo del Mundial 78, cuando debimos competir en la sección más dura. Después siguieron El Salvador y Hungría y me tranquilicé. No porque la zona sea de las más livianas sino —tal vez— porque terminados los misterios, me aflojé”.

“PARA EL D.T. UN GRUPO DURÓ”

También la prensa cree que a la Argentina no le tocó un grupo demasiado duro y que podría pasar a la siguiente.

“Inglaterra, cabeza de serie del grupo cuatro, tuvo empate con Francia, Checoslovaquia y Kuwait”.



ARBITROS. — Carlos Fuentes (guardalíneas), Rafael Fuenzalida (capitán de San Javier), Juan Ayala (árbitro), Andrés Díaz (Cap. Recurso "A") e Ychi Asiap. Buen arbitraje el de Ayala y está perdiendo, junto a Harbin, como uno de los mejores del torneo nocturno de Buin.

Los primeros encuentros por las semifinales del Campeonato nocturno de Buin, ya tienen dos flamantes ganadores, los cuales, por el mismo marcador vencieron a sus rivales.



BUENOS. — Los del San Javier del Tránsito perdieron 1-3, pero mostraron un amor propio envidiable. Jugaron igual a igual con los católicos de El Recurso, sólo fueron doblegados por los conocimientos tácticos y eso los hizo perder, pero en la lucha estos "huasitos" son cosa seria.

Nocturno de Buin

"Recurso "A" y Capitán Gálvez" ganaron a sus rivales 3-1

JUVENILES DE LA "UC"

En el primer partido jugado en el Estadio del "Lautaro" de Buin el Deportivo "Recursos "A" venció holgadamente a los "huasitos" del San Javier de El Tránsito, por 3-1, destacando el desempeño de Héctor Silva, un 8 que, dentro de poco veremos en algún club profesional, al igual que otros de los integrantes del equipo del "Recurso "A", muchos de ellos con la "etiqueta" de la Universidad Católica. He aquí sus nombres: Recurso "A" (3) Andrés Díaz, Patricio Redondo, Attilio Marchioni, Gabriel Duarte, Roque Parraguez, Gastón Cid, Ronny

Radonich, Héctor Silva, Luis Paillamares, Luis Mardones y Jaime Díaz.

No entramos en más comentarios porque les mostramos las fotografías para confirmarlo, claro está que el Reglamento del torneo lo permite "Inscríbase a quien quiera, sin límite de edad y sólo basta que tenga su identificación personal".

Pero éste no es el primer caso, otro equipo, "Santa Gloria", participó en las eliminatorias con Ignacio Prieto, los hermanos Livingstone y otros, incluyendo en una oportunidad a Elías Figueroa, antes que firmara por Colo Colo... de lo cual tenemos fotos.



DELANTEROS. — Cinco ases en la delantera de El Recurso "A", ellos son: Ronny Radonich, Héctor Silva (goleador), Luis Paillamares, Luis Mardones y Jaime Díaz. El club "Recurso" pasó a los octavos de final.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.



¡Sí!
ATIENDA UN CONSEJO:
"Duerma tranquilo,
no firme letras"

"Econízese muchos pesos
comprando en la fábrica
y al contado"



Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas
para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES
E INSTITUCIONES
FÁBRICA DE CATRES
"EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157
Fono: 85129

Ocho equipos estarán en la lucha por el título

Están listas las habitaciones en el Liceo Comercial de Puerto Montt, donde se alojarán las ocho representaciones regionales que llegarán la próxima semana para participar en el 39º Campeonato Nacional Adulto de Fútbol Amateur de ANFA.

Arica fue el vencedor de las eliminatorias en la Zona Norte y representará a las Asociaciones de Tocopilla, Calama, Copiapó, Tierra Amarilla, Antofagasta e Iquique.

Arica viajará la próxima semana en vuelo directo a Puerto Montt. En representación de la Zona Central irán tres ganadores. Llave Llave por la VI Región; Paine por la Región Metropolitana, y San Vicente de Tagua Tagua por la VII y VIII Región.

Temuco ganó el derecho de ser finalista, luego de eliminar a Chillán. Representará a la VIII y IX Región.

Valdivia fue el triunfador entre los finalistas de la X, XI y XII Región. Para llegar al Nacional ha solicitado refuerzos de algunas Asociaciones que seguirán siéndole.

Punta Arenas, actual Campeón Nacional, y con justificadas pretensiones, aparte del trabajo incansable para que todo sea un éxito.

Los puertomontinos ya conocen su estadio, y esto, de cierto modo es agradable ante Arica y los tres equipos de la Zona Central del país.

Campeonato Amateur de Adultos

Puerto Montt mostrará su esfuerzo en el Nacional '82

Ya se está sembrando el último pasto en las áreas verdes del Estadio de "Chinquihue", el cual tendrá capacidad para cinco mil personas sentadas cómodamente y mil de pie.

Falleció el coach Oswaldo Zubeldía

■ Su deceso ocurrió ayer en Medellín, Colombia. Había sido técnico de Estudiantes de la Plata cuando campeón la Copa Libertadores y Continental.

MEDELLIN (COLOMBIA),

Enero 17 (DPA). — De un fulminante ataque cardíaco murió hoy en la ciudad colombiana de Medellín, el entrenador argentino Oswaldo Juan Zubeldía (48), adiestrador del club Atlético Nacional, campeón del fútbol de Colombia en 1981.

Zubeldía, uno de los más controvertidos técnicos de Argentina, había llegado ayer de Buenos Aires, adonde había viajado a mediados de diciembre de vacaciones.

Con un largo historial futbolístico, Zubeldía fue jugador de los equipos Veles Sarfield y Boca Juniors de Argentina. En 1968, siendo entrenador de Estudiantes de la Plata, consiguió sacar a su equipo campeón de la "Copa Libertadores" de América y posteriormente fue campeón intercontinental de clubes. Estudiantes ganó en esa ocasión 1-0 al Manchester United de Inglaterra en Buenos Aires y empató en el juego de vuelta 1-1 en Manchester.

En 1969, siempre dirigido por Zubeldía, Estudiantes de la Plata volvió a ser campeón de la "Copa Libertadores" de América, título que repitió en 1970.

Contratado por el Atlético Nacional hace seis años, Zubeldía hizo a este club campeón en dos ocasiones: 1976 y 1981. Tenía muchas esperanzas en la capacidad de su club, en el que militan los mundialistas peruanos César Cueto y Guillermo la Rosa, para el torneo continental de este año. A su llegada ayer a Medellín, había anunciado la posible contratación del jugador Brailovsky, de Independiente de Avellaneda, para integrar el club en las próximas semanas.

En 1966, Oswaldo Juan Zubeldía

fue director técnico de la selección nacional de Argentina. Le entregó ese cargo a Juan Carlos "El Toto" Lorenzo.

De su paso por el fútbol colombiano existen diversas anécdotas. Zubeldía, gracias a su personalidad, fue siempre un técnico discutido y destacado. El adiestrador que hoy murió en Medellín, transformó al Atlético Nacional, sacando de sus divisiones inferiores a jugadores que hoy son estrellas en Colombia, la mayoría integrantes de la selección nacional, tales como Hernán Darío Herrera, Iván Darío Castañeda, Pedro Sarmiento y Jorge Porras, entre otros.

Su mayor aspiración en Colombia, país al que le profesaba especial afecto, era dirigir "algún día" la selección de Colombia y el club Millonarios de Bogotá.

Su cadáver será velado hoy en el estadio "Atanasio Girardot", de Medellín, y posteriormente su cuerpo será trasladado a Buenos Aires, donde recibirá sepultura.

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

Se acortó el tiempo y esto lo

el ex Director de Deportes y

acción, General Iván Darío

respaldo la inversión, y dio en

Hubo reconocimiento para todos

una de los que lo hicieron po

destacando al obrero chile,

aparte de encontrar otra fuente

trabajo, estaba participando en

que quedaría en la historia de

la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora, al

Puerto Montt, buscan el tít

o de la Región. . . Se ganaron

el estre

cial.

En

El Gobernador Provincial, Hugo Prado, el Alcalde, Bruno

muchas otras autoridades estaban

entes el 31 de enero, juntos a los

gentes nacionales de la ANFA. A

rán en ese primer escenario de

desfile de banderas,

el flamear de bandera

representaciones que triunfan

eliminatorias y que ahora,



CON FUERTE VIENTO concluyó el Undécimo Campeonato Mundial de Yates clase "Lightning" disputado en el Lago Villarrica. Se impuso en esta versión el timonel brasileño, Walmor Gómez con 40 puntos en contra.

Mundial de Lightning en Pucón

Tres chilenos entre los más destacados

Rodrigo Zoaxola obtuvo el 5º lugar, seguido por Alberto González en el 6º y Manuel González que remató en la décima posición

El brasileño Walmor Gómez fue el campeón absoluto del torneo en su yate "Gaiabada"

PUCÓN. — El brasileño Walmor Gómez, en el yate "Gaiabada", resultó campeón absoluto del undécimo campeonato mundial de Yachting "Lightning", completado hoy en la península, en el que tomaron parte 150 participantes de diferentes países.

En la jornada, los deportistas chilenos tuvieron una destacada participación, ya que tres de ellos se ubicaron entre los diez mejores del mundo.

Gómez triunfó con 27 puntos en contra y las posiciones a continuación fueron las siguientes: Glen Darden, de Estados Unidos, (40 Ptos en contra); Jean Jim Carson, Estados Unidos, (49); Ray Lutz, de Estados Unidos, (52); Rodrigo Zoaxola, de Chile, (53); Alberto González, de Chile, (62); Barry Mac Donald, de Canadá, (65); Richard Hallagan de Estados Unidos, (66); Mario Abinza, de Argentina, (66); Manuel González, de Chile, (72).

CHILENOS ENTRE LOS DIEZ MEJORES

Lo más notable de este campeonato mundial, en el cual participaron representantes de Estados Unidos, Canadá, Suiza, Finlandia, Italia, Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile, es la actuación de nuestro país.

Clasificaron entre los diez mejores del mundo, en el quinto lugar, Rodrigo Zoaxola, con Jorge Zoaxola y Carlos Rossi como tripulantes; en sexto lugar, Tito González, con Carolina y Fernando Gallast y en décimo lugar, Manuel González (hermano de Tito), con los tripulantes Pablo y Cristián Barahona.

Según los organizadores, participantes y público que presenció el desarrollo del mundial de Lightning, es notable la participación del equipo chileno, porque es la primera vez que los yachistas nacionales tienen tan buenos resultados en este evento internacional, pese a que las condiciones de viento que hubo en el lago Villarrica, no fueron las más óptimas.

El viento fue bastante suave, con excepción de los días viernes y en la mañana de hoy, en que hubo un temporal de agua y viento, siendo una característica que los yachistas chilenos están más acostumbrados al viento y deberían haber caminado mejor.

El equipo nacional se encuentra bastante satisfecho con el resultado y ansioso de seguir participando.

ARMADA NACIONAL

En líneas generales, el desarrollo del campeonato mundial fue satisfactorio. Se contó con la valiosa participación de la Armada Nacional a través de la Segunda Zona y por expresas instrucciones del miembro de la Junta y Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Medina.

Ardua labor le espera a la nueva directiva que rige los destinos de la Federación Chilena de Vóleibol, que deberá abocarse, como tarea inmediata, a la preparación de los equipos que concursarán a los próximos campeonatos internacionales.

En la actualidad Chile tiene como compromiso asistir al sudamericano infantil de Paraguay y preparar a sus contingentes de juveniles y adultos masculinos para los torneos sudamericanos junior y ministeriales, respectivamente, ambos a disputarse en Buenos Aires.

Chile ganó el derecho de ir al mundial al lograr el tercer puesto, detrás de Brasil y de Argentina, en sudamericano que se disputó el pasado en el Estadio Chile.

La nueva directiva de la Federación Chilena de Vóleibol, cuya nómina de directores fue aprobada por la Dirección General de Deportes y Recreación, la constituyen las siguientes personas: presidente, Umerto Castelli; vicepresidente, Leonel Molina; tesorero, Juan Urbina; secretaria, Elizabeth Carrasco; directora, Luisa Saldías; Hernán Duarte, Fernando Salas, Raúl Romeiro y Daniel Contreras.

Círculo Sudamericano COSAT

Tenistas menores viajaron a Lima

En el vuelo 140 de LAN, Chile se dirigió a las 23.30 horas de ayer a Lima, el equipo de tenistas menores que intervendrán en los encuentros que dará la Confederación Sudamericana "Cosat".

La delegación viajará a cargo del entrenador Aníbal Pinto y la integrarán los siguientes jugadores: Damas infantiles: Paulina Sepúlveda, Verónica Gallardo, Ana María Sergio Cortés y Enrique Anguado. Damas menores: Marcela Esquivel, Wittik y Lina Bravo. Varones menores: Claudio Santibáñez, juveniles: Ana María Varela y Paulina Pelouchoneau. Varones juveniles: Gerardo Vaca (viaje desde Bogotá).

Hoy desde las 16 horas y ante unos 20.000 espectadores se jugarán los siguientes partidos: Universidad de Chile Vs. Venezuela (Grupo A);



Infantiles de U. de Chile juegan en S.A. de Fútbol

SANTA CRUZ DE LA SIERRA, 17 (DPA). — Con un respaldo masivo de público prosigue en Bolivia el II Campeonato Sudamericano de Fútbol Infantil, en el que participan equipos de ocho países con jugadores nacidos en el año 1968.

En la jornada de ayer el anfitrión boliviano, Tahuichi, derrotó por 7 goles a 1 al plantel de Venezuela y Nacional de Uruguay venció por 1-0 a Atlético Chalaco del Perú.

En el primer partido de la tarde River Plate de Argentina debutó con buen pie en el torneo al vencer a Cerro Porteño del Paraguay por tres tantos contra cero.

Cerro Porteño de Paraguay y River Plate de Argentina se miden en el segundo encuentro de los 3 programados para el Grupo A. El tercer partido lo sostendrán Tahuichi de Bolivia con "Venezuela" de Venezuela.

Palmeiras de Brasil Vs. Cerro Porteño (Grupo A);

Tahuichi de Bolivia Vs. Atlético Chalaco (Grupo B).

SANTA CRUZ, Bolivia 17 (UPI). — NACIONAL de Uruguay venció por la mínima diferencia a Atlético Chalaco de Perú en el primer partido de la segunda jornada del Campeonato Sudamericano Infantil de Fútbol que se disputa aquí desde ayer.

Parada, a los 3 minutos del periodo complementario, marcó el gol de la victoria de Nacional, equipo que anoche perdió por 3-1 ante la selección de Buenos Aires (Añf 78), en el grupo B.

Cerro Porteño de Paraguay y River Plate de Argentina se miden en el segundo encuentro de los 3 programados para el Grupo A. El tercer partido lo sostendrán Tahuichi de Bolivia con "Venezuela" de Venezuela.

Se inicia curso para monitores de ciclismo

Para las 18 horas en la sede de la Federación Ciclista de Chile está anunciada la apertura del curso de monitores, con una asistencia realmente extraordinaria de interesados.

Asistencia de elementos provincianos dan una tónica especial a este interesante llamado de la entidad matriz del pedal nacional. Afluencia de ex campeones y algunos en plena actividad permiten augurar que de este grupo de 43, que seguramente hoy se aumentará en forma considerable, un saldo altamente positivo, pues muchos de ellos, están con los fundamentos de lo que es este deporte, tan complejo, exigente, pero altamente positivo para el ser humano. Seguramente, sin medir si las materias a tratar en el curso son buenas, regulares o mediocres, el resultado en cuanto a respuesta de este interesante núcleo de aspirantes a técnicos que tendrá el ciclismo chileno será positivo. Se habrá dado un paso realmente positivo.

Pues nadie podrá quejarse que faltó una iniciativa de este tipo lo que carece tal vez este curso, son otros detalles, pero lo que ha realizado la Federación Ciclista de Chile y su C. Técnica es un avance. El resto debe hacerlo el interesado, el propio asistente a este curso. No interesa tanto si el que dicta una charla es bueno o regular. Lo que importa es la respuesta que dará en la práctica, el propio asistente.

Hoy toda esta interesante gente que asiste, algunos subvencionados por la

Básquetbol

Fuerza y velocidad predominan en el "Campioni del Domani"

Una competencia que hasta el momento muestra linda organización es la que está realizando el Stadio Italiano con su ya tradicional CAMPIONI DEL DOMANI.

Arturo Giolito es el alma y antorcha del certamen y para ello luza mejor ha mostrado una actividad pocas veces vista en la gente del básquetbol oficial.

Ya hemos dado los resultados de dos reuniones anteriores y debemos concretarnos a la tercera etapa jugada ayer en la mañana.

Está vez fueron los quintetos de U. de Chile y U. de Santiago los que se llevaron los honores.

La U. de Chile superó claramente a un equipo que muestra calidad aunque carece de experiencia. La suma de anotaciones para los estudiantes fue 61 puntos por 45 del joven elenco de PIPER. El periodo inicial también fue para la U por 26 a 18.

FINAL ANGUSTIOSO

El partido de fondo fue tenso y angustioso, especialmente en los segundos finales.

Unión Española ganaba a "U" de Santiago, pero las acciones se volcaron justamente faltando 12" del término reglamentario. Los pupilos de Bamby Sánchez lograron igualar la cuenta a 37 puntos, para luego sacar provecho de lanzamiento libres y superar a los rojos españoles con el score de 39x38 en la mínima diferencia.

Los arbitrajes estrictos, pero encuadrados en la nueva reglamentación, que no permite que los jugadores se salgan del tiesto deportivo.

La anotación de los jugadores fue: para U. de Santiago: Kutulas 14, Vargas 7, Nieman 5, Franco 5 y Aranda 4. Total 39.

Para Unión las anotaciones corres-



□ Gran afluencia de provincianos. Astros de ayer y de hoy también se han anotado en esta interesante iniciativa.

jo que nos da LA NACION, sea bien acogido, pues hemos considerado un éxito el que ya se logró un número tan importante de anotados, pues por razones de fuerza mayor, a veces llegan más interesados a última hora y la Federación tras innumerables esfuerzos ha conseguido llevar a buen punto de salida este curso".

Los anotados son los siguientes: Eduardo Guerra, Jorge Guerra, Patricio Guerra, Miguel Guerra, Jaime Ordóñez, Raúl Laguna, Raúl Díaz, Jorge Ovalle, Agustín Leiva, Francisco Ratrigan (Nueva Imperial), Gerardo Pereira, Hermogenes Montoya, Abraham Zúñiga (Traiguén), Domingo Ibarra (Temuco), Ángel Díaz, Manuel Molina, José Gallegos, Sigifredo Flores (V. del Mar), María Brett, Ricardo Brett, Julian Reyes, Juan Rodríguez, Jorge Aravena (Talca), Ricardo Díaz, Manuel Asenjo, Arturo León, Agustín Miranda, Eugenio Carvallo (San Felipe), José Yévenes, Pedro Aguilera, Jaime Araya (ambos de Chillán), Gustavo Ramírez, Rodolfo Caballero, Miguel Villanueva (Río Bueno), Miguel Ortiz (Chillán), Raúl Hernández (Los Angeles), Rigoberto Alvarado (Pto. Montt), Víctor Labra, Víctor Emiliano Labra, Domingo Ibarra (Parral), Hamilton Lagos (Temuco), Julio Aguayo (Nueva Imperial), Leonidas Arenas (La Serena), y las damas Pamela Chamorro y Gabriela Palma.

pondieron: Martínez 15, Casanueva 9, Duboy 6, Saavedra 4, Minder 2 y Osorio 2. Total 35 puntos.

La anotación del encuentro preliminar fue para U. de Chile: González 14, Zamora 11, Ávila 10, Devia 8, Coifré 6, Cereceda 6 y Muñoz 4. Total 61 puntos.

Los de PIPER anotaron: Helvis 20, Gallardo 12, Paredes 10, Arros 2 y Sigh 1. Total 45 puntos.

PROGRAMA DE ESTA TARDE

Hoy a las 19.30 juegan: Universidad Católica con PIPER y a las 20.30 Unión Española con Stadio Italiano.



Con facilidad venció Universidad de Chile a Piper, en el primer partido del "Campioni del Domani" que se disputa en el Stadio Italiano. El grabado capta un momento del ardoroso encuentro.

Club Cóndor proseguirá su actividad con los menores

Club Cóndor espera este año imponer un ritmo de trabajo exclusivamente con las series inferiores. Aquellos valores de la serie de adultos es muy factible que están a préstamo en otras entidades no retornen al decanato. Tanto Marmier y Aguilera en Bicicletas Vargas y Pedro Aguilera, son elementos que ya cumplieron su ciclo en el pedal y están en un descenso notorio, por lo que es muy poco lo que pueden ofrecer. En cuanto a Jaime Cárdenas, éste tiene proposiciones para vestir alguna otra entidad. Pero aún no hay nada definitivo. Sólo que la entidad de Providencia seguirá con los menores.

Al respecto, Gabriel Cordero, su actual técnico y que cumple sus funciones desde hace seis meses, ha reiterado: "Nuestro trabajo con los niños se iniciará esta semana. Iremos en un periodo de puesta en marcha, buscaremos las soluciones económicas que esta faena significa y estaremos más o menos en la línea ideal para la apertura de la temporada en pista".

Enseguida, se refiere al problema de respaldo en alguna firma que colabora con la institución, el coach muestra su desencanto. "Lamentablemente el club ciclista Condor, toda una tradición en el ciclismo americano, sufre las mismas crisis que toda entidad pedalera en el país. No hay apoyo efectivo de parte de alguna industria y son muy pocos los dirigentes que están con nosotros. "Mahungo" Lira, quien debe solucionar una serie de gastos, está en estos instantes preocupado de otros problemas, de sus negocios y por lo tanto no podemos exigirle una mayor atención a nuestro club, pese a que siempre está pendiente de nuestra entidad. Piensos que este año, el ciclismo deberá afrontar una difícil planificación por la aguda crisis económica. Y aun cuando nosotros queremos trabajar en la formación de valores, esto siempre acarrea un fuerte gasto. Además por la forma de como se planifica la actividad pedalera en nuestro país, son los clubes los que deben respaldar el calendario, caso contrario nuestro deporte se viene en picada".

Roberto Valdés

"Viña del Mar es un desafío y una satisfacción personal"

Manifestó que tiene mucha confianza en "Sólo tú y yo", tema del cual es coautor junto a Francisco Aranda

"Volver a Viña del Mar es una satisfacción enorme para mí y un desafío que espero cumplir con éxito. Hace recordar que hace cuatro años que Chile no es ganador de este festival y ya es hora que la Gaviota que aquí", manifestó Roberto Valdés, quien participa en la parte internacional con el tema "Sólo tú y yo".

El director de orquesta Francisco Aranda es el coautor de la canción musical junto al cantante, quien en 1976 ganó el torneo viñamarino con "Una noche de amor" del fallecido Carlos Baeza. "Ambas canciones son totalmente diferentes una de otra porque hablan de amor. La explicación es sencilla. Son dos épocas diferentes que están marcadas por gustos distintos. Antes gustaba la balada, nostálgica y poética. Ahora en cambio, se prefiere el mensaje directo, romántico y que impacte enseguida. En esta línea hemos hecho "Sólo tú y yo", explicó Roberto Valdés.

Francisco Aranda añade que la canción fue hecha pensando en el ambiente en que se desarrolla el Festival de Viña del Mar. Por eso se decidió darle un toque de mucha fuerza para impactar de inmediato al "monstruo de las 35 mil cabezas", como se le llama al público de la Quinta Vergara. "Es necesario mover a la gente de la galería. Ellos buscan la participación y quieren ser escuchados. Además, han debido soportar el calor de la tarde, la incertidumbre de los asientos de madera, muchas horas de espera, lo que los predispone para una jornada de fiesta. Cantarles cosas saladeras, significa ponernos contra esa gente, lo que, por supuesto, no queremos", explicó el coautor y orquestador de la canción.

EL DISCO

Comentan los entrevistados que su primera tarea para esta semana es abocarse a la producción del disco, cuyo valor asciende a los 200 mil pesos como mínimo. "Todavía no hemos decidido en qué estudio lo vamos a



ROBERTO VALDÉS comenta que su único temor al participar en Viña del Mar es "la Mano Negra" que existe en toda competencia musical y que sólo pretende perjudicar a determinados artistas para favorecer a otros.

hacer, pero es necesario que la banda sonora esté lista antes del fin de semana", comenta Aranda.

Anade Roberto Valdés, que la urgencia de todo esto se debe a que hay que masterizar el single en los Estados Unidos, ya que la mayoría de las fábricas chilenas están en vacaciones. "La única que está operando en estos momentos es la perteneciente a Emi Odeón, pero su capacidad está copada a raíz de su producción. Esto nos obliga a pensar en Norteamérica, aunque los costos asciendan un poco por el concepto de traslado", argumenta el artista.



Roberto Valdés y Francisco Aranda son los autores de "Sólo tú y yo", que participa en la competencia internacional del Festival de Viña del Mar. "Es un canto al amor que el público sabrá entender", señala el cantante.

La satisfacción que les brinda este hecho —según comentan— es que tendrán la seguridad de un disco de la mayor calidad y con la máxima fidelidad posible con la nueva tecnología. "Esto es muy importante para nosotros ya que pensamos hacer una buena distribución de él, por supuesto no queremos entregar un producto en medianas condiciones técnicas", dijo Valdés.

VOY POR AGRADECIMIENTO

Consultado si era riesgoso asistir al Festival viñamarino cuando se era un ganador de él, Roberto Valdés señaló: "Voy a dar las gracias porque allí nació a la vida artística. Antes de 1976 me conocían solamente en mi casa. Bastó que subiera al escenario de la Quinta Vergara para que un nuevo mundo se abriera para mí. En estos momentos, poseo cierta solidez en esta actividad y estoy maduro profesionalmente. Mal que mal, estoy siempre en actividad y tengo un conocimiento acabado del público. Esto es muy importante en Viña, donde la gente juega un preponderante papel en la decisión del jurado. Cabe señalar que ningún juez se arriesga a ser piñado", explicó.

—Pero el hecho que ya tenga esa madurez escénica, no significa que debiera participar en el show, en vez de la competencia internacional?

—Yo jamás aceptaría ir al show del Festival, porque los chilenos estamos capacitados para competir con los artistas extranjeros. De dónde sacaríamos la tecnología que mostró Miguel Bosé el año pasado, la efervescencia que despierta José Luis Rodríguez o Julio Iglesias. Asistir al show significa salir perdiendo.

Comenta Valdés, que el evento de la Ciudad Jardín tiene una repercusión y fuerza que no poseen los restantes festivales del mundo, que son mucho más fríos y con menos desplazamiento artístico. "Yo competí en el Festival de Gibraltor y allí también estaba Team Right, quien es el autor de 'Jesucristo Superestrella' y 'Evita Perón'. El prestigio y la calidad de este hombre no fueron suficiente como para estremecer al público. Sin embargo, si hubiese venido a Chile, estoy seguro que habría sido ovacionado", comenta Valdés.

MIEDO A LA MANO NEGRA

Confiesa que le tiene miedo a la "Mano Negra" que existe en toda competencia musical y cuyo propósito es perjudicar a los intérpretes con la finalidad de hacer resaltar al suyo. "El Festival de Viña es característico por esto. Ya lo hemos visto en ocasiones anteriores y el año pasado, donde un agil productor movió todas sus amistades para favorecer a Fernando Ubiergo y perjudicar a María Inés Navarrete que despertó grandes aplausos", afirma el cantante.

Explica que esta misma persona asesora ahora a otro cantante chileno y que, por ende, realizará algunas acciones poco éticas para clasificarlo para la final del Festival. "Tengo muy claro el poder que posee esta 'Mano Negra', como le llaman en el ambiente artístico. Esto me obligaría a vigilarlo muy de cerca para así dejar de manifestarlo todas sus acciones. Si vamos a competir, queremos que lo hagamos lealmente y no utilicemos mecanismos extramusicales para obtener una gaviota o un lugar dentro de los finalistas", comenta Roberto Valdés.

CANAL 5

- 14.45 CARTA DE AJUSTE
15.00 PARA SABER Y JUGAR. Junto con la Tía Patricia, Monona y Pompí. También el entretenido Profesor Rossa con sus concursos, una amiguita que cuenta fábulas y muchas sorpresas más.
18.15 CANDY CHARLY. Teleserie infantil de dibujos animados.
18.40 SRTA ANDREA. Tierra histórica de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
19.05 PATRULLA JUVENIL. Tres jóvenes delincuentes forman un grupo especial de la policía, ellos son la P.L. infatigables luchadoras contra el crimen y la injusticia.
20.00 TELECRONICA. Noticias. Además resumen regional. Condujo María Herrera. El tiempo con Ana María Salinas.
20.30 EL TÉLEFESTIVAL INFANTIL. Entretenimiento familiar con dibujos animados.
21.25 SRTA. ANDREA.
22.00 UCEVEDEPORTES. UCE Deportes elige y entrevista a un deportista destacado para que se sepa su obra o aporte al deporte nacional.
23.05 VACACIONES DE PELICULAS. Hoy: "CHARLY". Con la actuación de Cliff Robertson, Claire Bonn, Lilia Skala. Charly Gordon es un adulto con mentalidad infantil y unas ansias enormes por aprender. Una profesora de la escuela nocturna donde él estudia, persigue a un equipo

médico para probar un experimento de neurocirugía. La operación es todo un éxito.

00.40 CONVERSANDO. Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 10.15 CARTA MUSICAL
10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. Hoy: "Dulcinea del Toboso", realización española de dibujos animados, con la obra de Cervantes.
10.55 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE.
11.10 REMI. Una conmovedora historia infantil. Hoy: "El pequeño líder".
11.35 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
12.00 EL CHAVO.
12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA. Los mejores momentos de este programa, conducido por Enrique Maluenda.
14.00 LA COLORINA. Teleserie.
15.00 MUJER BIONICA. "La imagen del espejo", con Lindsay Wagner y Richard Anderson.
15.50 CLUE CLUB. Dibujos animados.
16.15 LA PANTERA ROSA.
16.45 MARINE BOY.
17.00 LOS MONROE. Cinco jóvenes... Obligados a sobrevivir en el territorio hostil y cruel de Wyoming, allá por los años 1870. Hoy: "La dama del petróleo". Con Michael Anderson Jr. y Barbara Hershey.
17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "EL FLAUTISTA DE HAMÉ-

TELEPROGRAMAS

- LIN", con el cantante Donovan, Jack Wild y Donald Pleasence. Cuando la peste negra y las ratas invaden la ciudad de Hamelin, en el norte de Alemania en el año 1349, un joven flautista y trovador se deshace de los animales tocando su melodía. Al no pagárselo lo convendrá, encanta también a los niños del lugar, quienes lo siguen embelesados.
19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Los goles de mundiales disputados a la fecha.
19.20 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Hoy: "Los trampos". Con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.
20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.25 TV-TIEMPO.
21.30 LOS DUKEZ DE HAZZARD.
22.30 RAICES II. Best seller de Alex Haley: "Las generaciones siguientes".
23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa.
23.45 KOJAK. Hoy: "Asesinato en el barrio chino". Con Telly Savalas en el rol estelar.
00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "EL CASO DE CIUDAD DEL CABO", con Jacqueline Bisset y Claire Trevor.

CANAL 11

06.45 CARTA DE AJUSTE



ARTISTA INVITADA. — Madeline Kahn, actriz de Broadway, vestida como una niña, habla con su "Big Bird" (Ave Grande) durante su presentación como artista invitada del programa de apertura de la decimotercera temporada de "Plaza Sésamo". Big Bird es uno de los muñecos parlantes del popular espacio de televisión que se ve en más de 270 estaciones de Estados Unidos y en otros 50 países.

En "Confidencial"

Teleonce transmitirá la polémica entre Santibáñez y Julio Martínez

El polémico encuentro entre el entrenador de la selección chilena, Luis Santibáñez, y el periodista deportivo Julio Martínez, en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, será retransmitido hoy, a las 21.25 horas en "Confidencial" de Canal 11, programa que conduce Roberto Sáez.

El aclarador diálogo entre ambos personajes fue filmado en la ocasión en forma exclusiva por un equipo del Departamento de Prensa de Teleonce, demostrando que supieron aprovechar la oportunidad periodística.

Entre los invitados al estudio estará Tito Fernández, el temucano, quien se referirá a su trayectoria artística, contará algunas anécdotas de su viaje por Europa y hará un alcance crítico de la canción "Noticiero Crónico" del compositor y cantante Oscar Andrade, quien ganó el primer lugar en "Chilenazo". Asimismo, cantará por primera vez en televisión, un tema que compuso en su época de juventud.

Otro de los invitados a "Confidencial" es Fernando Alarcón, quien anunciará oficialmente su integración al equipo de Teleonce con el programa "La Oficina" y responderá además, un fuerte ataque que se le hizo al Japón con "Ja en Hablemos de la Tele".



El programa "Confidencial" transmitirá hoy, a las 21.30 horas, el conflictivo diálogo entre el comentarista Julio Martínez y el entrenador Luis Santibáñez.

20.00 COMANDOS DEL DESIERTO. Con Christopher George
20.30 TELEONCE NOTICIAS
21.15 EL TIEMPO
21.25 CONFIDENCIAL. Comentan y analizan todos los eventos que tuvieron repercusión artística durante el año, así como los reportajes y entrevistas a las grandes figuras que pasaron por los estudios de TELEONCE.
22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aarón Herman.
23.30 NOTICIAS AL CIERRE
23.45 RECUENTO. ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
20.00 TRAMPA PARA UN DOR. Teleserie argentina protagonizada por Alberto Grimaldi y Cristina Pérez.
16.00 SUPER AGENTE 86. Producida por Don Adams.
16.30 BONANZA. Serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Don Michael Landon y Michael Landon.
17.30 CINE EN SU CASA
19.15 CASA GRANDE. Telenovela chilena
20.25 LOS TELEVICENTES
20.30 TELETRÉCE. Noticias con el Padre Luis Eugenio Bernardo de la Mora.
21.30 HOMBRES DE LAPSUS. Producida por Pernell Roberts.
22.30 DE AQUÍ A LA ETERNIDAD. Basada en la novela de James Jones. Protagonizada por Natalie Wood y William Fawcett.
24.00 TELENOCHE. Información. Conducción: Jorge Díaz.
00.30 HERÉNCIA DE GOLPEADOR. Con Ken Howard.
Festival de Viña

Aún no confirman a Amanda Lear

■ Su sello asegura que existe un 90 por ciento de posibilidades de que la artista sea elegida en uno de los palcos del jurado del evento y que cante en el show.

Aún no ha sido confirmada la Municipalidad de Viña del Mar, su presencia como jurado del Festival de la Canción de la cantante Amanda Lear, conocida en Chile por varios de sus éxitos y por la visita que realizó nuestro país el año anterior cuando participó como figura estelar en "Vamos a Ver".

La ex modelo fotográfica se caracteriza por su imagen de "mujer fatal". Sus apariciones en público siempre visten sensualidad, misterio y seguridad.

Su carrera ha ido en ascenso.



Amanda Lear, cuya carrera sigue en ascenso en Europa, mostrará su último éxito en español si se concreta la posibilidad de que integre el jurado del Festival de la Canción.

Europa desde la publicación de su primer elepé "Blood and Honey" en 1977, y luego con "Photography", "Queen of Chitown", "Follow me" y "Sweet Revenge". La artista alcanzó un éxito que coloca entre las estrellas más seguidas del escenario artístico europeo.

Un punto de interrogación permanece cuando se habla de la posibilidad de que Amanda Lear haya cambiado de sexo durante unas vacaciones en Casablanca. Viejas fotografías fueron rebuscadas, se dijeron muchas cosas, se discutió, pero la propia artista se ocupó de buscar el mejor modo de desmentir los rumores: se despidió fotografía para la revista Play Boy.

En 1978 fue calificada como mejor intérprete femenina. Se le concedió "Der Musikmarkt", el primer lugar y "Musik informatio" el segundo. Su single "Follow me" alcanzó extraordinarias y en la lista de los mejores del año llegó al sexto puesto. La largaduración "Sweet Revenge" obtuvo diversos discos de oro en Alemania, Bélgica, Holanda y Luxemburgo.

Además de estar presente como juez en el Festival de Viña, como lo aseguran fuentes del sello discográfico, Amanda Lear mostrará su último éxito grabado en español, "Igual".

NEBULOSO PASADO

Un punto de interrogación permanece cuando se habla de la posibilidad de que Amanda Lear haya cambiado de sexo durante unas vacaciones en Casablanca. Viejas fotografías fueron rebuscadas, se dijeron muchas cosas, se discutió, pero la propia artista se ocupó de buscar el mejor modo de desmentir los rumores: se despidió fotografía para la revista Play Boy.

En 1978 fue calificada como mejor intérprete femenina. Se le concedió "Der Musikmarkt", el primer lugar y "Musik informatio" el segundo. Su single "Follow me" alcanzó extraordinarias y en la lista de los mejores del año llegó al sexto puesto. La largaduración "Sweet Revenge" obtuvo diversos discos de oro en Alemania, Bélgica, Holanda y Luxemburgo.

Además de estar presente como juez en el Festival de Viña, como lo aseguran fuentes del sello discográfico, Amanda Lear mostrará su último éxito grabado en español, "Igual".

CANAL 13
10.00 CARTA DE AJUSTE. Sonata para cuerdas N° 1 en Sol Mayor; Sonata para cuerdas N° 2 en La Mayor; Sonata para cuerdas N° 3, en Do Mayor.
10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA
11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Las aventuras de Gulliver - Thundarr el bárbaro.
12.30 JIM WEST. Aventuras del Oeste, protagonizada por Robert Conrad. Hoy: "LA NOCHE DE LOS ASESINOS".
13.20 MOMENTOS FAMILIARES. Historias con situaciones vividas por los jóvenes adolescentes de hoy. Hoy: "MAMA Y PAPA NO PUEDEN OIRME".
14.10 TELETARDE. Noticias con

Cecilia Serrano y Karin Ebensperger. CONSULTORIO ABIERTO. Hoy: La persona que expresa su problema es un caballero que tiene un único hijo que falleció en un accidente y se movilizó en el momento en que se iba a reunir con su esposa, culpable y no se resigna a su pérdida...

15.00 TRAMPA PARA UN DOR. Teleserie argentina protagonizada por Alberto Grimaldi y Cristina Pérez.

16.00 SUPER AGENTE 86. Producida por Don Adams.

16.30 BONANZA. Serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Don Michael Landon y Michael Landon.

17.30 CINE EN SU CASA

19.15 CASA GRANDE. Telenovela chilena

20.25 LOS TELEVICENTES

20.30 TELETRÉCE. Noticias con el Padre Luis Eugenio Bernardo de la Mora.

21.30 HOMBRES DE LAPSUS. Producida por Pernell Roberts.

22.30 DE AQUÍ A LA ETERNIDAD. Basada en la novela de James Jones. Protagonizada por Natalie Wood y William Fawcett.

24.00 TELENOCHE. Información. Conducción: Jorge Díaz.

00.30 HERÉNCIA DE GOLPEADOR. Con Ken Howard.


**COMENTARIO
de Yolanda
Montecinos**
Cine: "Una mujer de la vida" y "Contigo en la noche"

más las limitaciones (hablando a futuro hipotético, desde luego) que tales hechos generan.

La selección de este año fue interesante y, por supuesto, no podía ser completa. Los foros y los comentarios posteriores son apéndices de quienes accionaron tal competencia y a la vez quienes accionan también este movimiento. Hemos seguido la existencia de este grupo desde sus jornadas anteriores cuando un equipo de críticos dictaba opiniones y confería distinciones. Ahora, con otro esquema, se orienta y también se dirige.

CONTIGO... TODA LA NOCHE

Comedia en la onda de la nostalgia. Dirección: Jean Claude Tramont. Productor: Leonard Goldberg. Guión: W.D. Richter. Cor: Gene Hackman, Barbra Streisand, Diana Ladd y Danis Quaid. Mayores de 18.

Hollywood mira con cierta ternura nostaljia hacia sus tiempos dorados, los mismos que destruyen en forma gradual con furia iconoclasta. La comedia ha sido, y al parecer se conservará en esta línea de rememoranzas, como módula para todo tipo de producciones actuales. Ya se vio en ese homenaje masivo que fuera "El Mudo está loco, loco, loco" que tanto éxito tiene cada vez que se repone. Incluso, cuando ya casi no quedan espectadores capaces de decir yo vi a Spencer Tracy, yo vi a Ethel Mermaid o a este cómico a aquél.

En el 81 se estrenó en Santiago el filme "Cómico asesinar a su jefe", con Jane Fonda y un esquema claro que buscó reproducir las normas de la comedia bufa y llena de gags visuales y de situaciones videofilescas de los tiempos dorados de este género en la década del 40. En un Hollywood que era entonces La Meca del cine.

Esta política artística ha estado presente también en filmes locos como "¿Qué hay de nuevo, Doc?", experimento voluntario de Peter Bogdanovich con su estrella predilecta Barbra Streisand. Luego se vería también, entre muchas otras, en "Juntos pero no revueltos", con Dyan Cannon, o bien en "Dónde está el piloto?", y reseñar en un estreno S2 "Locura en ruedas". "Contigo toda la noche" en alguna forma estaría dentro de esta clase, tiene eso si más a la comedia resopada y con algún contenido, con ciertos toques de análisis social y de



Una escena de la película "Una mujer de la vida", melodrama erótico francés basado en la novela de André Pleyre de Mandiargues y dirigida por Walerian Borowczyk, que cuenta con la actuación de Sylvia Kristel.

amable testimonio sobre seres comunes que, en medios "normales", desbordan tales marcos. Menos movida, más universal; más serena y menos alocada que otras de sus congéneres, esta comedia tiene varios ingredientes para gustar. Recuerda alguna buenas éxitos debidos a la inagotable calidad de Neil Simon en la línea de "La extraña pareja"; y sin llegar a la categoría de "La chica del Adiós" puede ser favorecida por una platea que admire el género.

Barbra Streisand ha protagonizado incontables comedias, algunas francamente malas. Es más, resulta difícil comprender que se menosprecien sus condiciones de gran figura del "musical", para lanzarla en una serie de comedias de bajo costo en las que apenas si llega a hacer otra cosa que entretenerte ella misma con una gesticulación archiconocida y un rostro con tanta personalidad que resulta mal primeros planos o muecas.

En este caso Barbra tiene ocasión de construir bien su personaje. Es una mujer joven, sexy a su manera, distinta en un mundo de mujeres idénticas, unidas a otras. Casi no se mistifica en este filme y tal como admiráramos en "Rocky". Nueva York deja de ponerse maquillaje. Ni es el clípe despiadado de cemento en bloques encaramados al cielo, ni en mansiones para millonarios —gangsters o no—, sino una ciudad donde también vive gente de recursos modestos. La casa de Georges y la de Cheryl es de fabricación ilírica, su jardín está encima del que luce su vecino y los muros no tienen sordina. La gente vive en cifras próximas de las tres docenas por metro cuadrado. Una pareja de bohemios protagonistas de este filme, rompe contra su medio, por voluntad personal por supuesto tiene de todo; desde el resorte cómico, hasta la incredulidad general. Esto sucede con el anti galán quien se regala una nueva oportunidad, deja su trabajo (rentable y con futuro) y se dedica a otras cosas menos rentables y casi grotescas. Barbra es la sal y pimienta de este pequeño gran mundo y dos seres dispares se integran en un extravagante pero real equilibrio-inestable.

En este caso Barbra tiene ocasión de construir bien su personaje. Es una mujer joven, sexy a su manera, distinta en un mundo de mujeres idénticas, unidas a otras. Casi no se mistifica en este filme y tal como admiráramos en "Rocky". Nueva York deja de ponerse maquillaje. Ni es el clípe despiadado de cemento en bloques encaramados al cielo, ni en mansiones para millonarios —gangsters o no—, sino una ciudad donde también vive gente de recursos modestos. La casa de Georges y la de Cheryl es de fabricación ilírica, su jardín está encima del que luce su vecino y los muros no tienen sordina. La gente vive en cifras próximas de las tres docenas por metro cuadrado. Una pareja de bohemios protagonistas de este filme, rompe contra su medio, por voluntad personal por supuesto tiene de todo; desde el resorte cómico, hasta la incredulidad general. Esto sucede con el anti galán quien se regala una nueva oportunidad, deja su trabajo (rentable y con futuro) y se dedica a otras cosas menos rentables y casi grotescas. Barbra es la sal y pimienta de este pequeño gran mundo y dos seres dispares se integran en un extravagante pero real equilibrio-inestable.

El filme que bordea la línea "Kirsch" resulta entretenido, natural, simpático y con algo más que una simple situación digestiva. Bien dirigido, desmitifica muchas cosas y da a Gene Hackman una dimensión insospechada. El astro de "Contacto en Francia", en plan de comidilla, tiene

doble mérito y fundamenta la ductilidad de los verdaderos intérpretes. Hay todo un elenco apoyando roles secundarios y las tomas callejeras tienen una fuerza especial indiscutible. La intención del equipo de realizadores queda aún más en claro: la selección de temas incluidos en la música del filme. Esta supone desde "Candilejas", o un delicioso tema para Cheryl a la Violeta, más varias arias líricas conocidas.

La suma: una comedia amable con excelentes actores bien trabajados y sin una historia que podría ser un anti-cuento de hadas o la segunda oportunidad para un binomio de seres distintos en un medio modesto. Entretenida. Recomendable.

"Una mujer de la vida" melodrama erótico francés. Basado en la novela de André Pleyre de Mandiargues y dirigida por Walerian Borowczyk, con Sylvia Kristel y Joe Lansdale.

Walerian Borowczyk es la clave de este curioso filme con una pareja exhibida en forma audaz y a la vez lejana y casi como objetos sin vida. Nace en Polonia en 1923. El cine francés y sus ensayistas se entusiasman con la fantasía algo trágica de este realizador que usa ambos con fines satíricos explorando incluso en el ámbito surrealista en sus comienzos. Dirigió en Polonia en el 59 "La Escuela"; en el 60, "El Mago". Hacia en Francia en el mismo año "Los astronautas"; en el 63 "La Encyclopédie de la abuela"; en el 64 "Juegos de Angeles"; entre otros, como su reciente "La Historia de un pecado".

El realizador, con toda la confianza del autor de "La Marge", escogió este tema porque de alguna forma se aproxima a un tipo de relaciones humanas que le obsesionan. Estas son

casi incidentales, pero capaces de crear extrañas dependencias, probablemente tocando puntos de corte instintivo. El filme resulta interesante si se mira como un estudio, casi una vivisección de esta clase de encuentros fortuitos, en los que cualquier otra clase de relación más profunda, está anulada. El aislamiento, la soledad de ambos protagonistas y el despegue emocional se producen sin que ninguno de los dos intérpretes deje de ser otra cosa que el material físico para que el realizador opere y exprese lo que desea.

Pero un experimento de esta índole tiene sus riesgos y mayores aún, cuando se trata de exhibir, exponer, o bien operar con el físico de una mujer hecha para ser mostrada como es Sylvia Kristel con sus triunfos como Emmanuel, "El juego con fuego", Emmanuel II, Adios Emmanuel; "La mujer infiel"; "Más allá del amor" y su próximo éxito "El Manto de Lady Chaterley". La Kristel es una hermosa y aún extraordinaria mujer como maternidad física. El director polaco, así lo entiende y por contraste, muestra en forma no siempre feliz un medio degradante y en tintes melodramáticos de tipo casi turístico, para el Paris nocturno del amor con tarifa en la Rue Saint Denis. Cae de lleno en la pornografía o en el erotismo —si se prefiere— que afirma para la historia un público fiel. La medida del relato se pierde. La estrella pone su rostro y el actor, con su pasado junto a Andy Warhol, no llega a convencer con su proceso interior. Por instantes se cae hasta en lo ridículo dando la impresión que la historia escapó de manos del director. En suma: un melodrama dispuesto para exhibir la belleza de una estrella del porno cine con pretensiones intelectuales. Deficiente.



Adolfo Assor en su genial interpretación de un empleado público que se va trastornado, víctima de las presiones del medio que lo rodea.

El Diario de un Loco" estará hoy en el Parque Bustamante

El divertido y a la vez patético desarrollo progresivo de una locura debido a un sistema social desequilibrado presenta la obra "El diario de un loco", que se ofrece hoy a las 21.00 horas en el Parque Bustamante.

El texto de Nicolás Gómez, convertido en monólogo dramático, ha sido puesto en escena en varias oportunidades. Este montaje cuenta con la dulce interpretación de Adolfo Assor, actor de rica trayectoria en el Teatro Universitario Independiente, hoy desaparecido. La puesta en escena dirigida por el profesor Oscar Stuardo y pasó durante 1981 por distintos escenarios sin la debida difusión. No obstante, obtuvo elogiosos comentarios de algunos críticos especializados.

La función única de "El diario de un loco" forma parte de la temática al aire libre organizada por la Corporación de Extensión Artística de la Universidad Católica que ha tenido muy buena acogida de público. La función prosigue mañana con una nueva representación del TEP, Taller de Experimentación en Pantomima, que mostrará "Transformaciones".

Alrededor actúa el quinteto Hindemith y el fin de semana culmina la temporada con funciones de despedida de "El gran teatro del mundo", en el Teatro de la Universidad Católica.

La versión del autosacramental del Pedro Calderón de la Barca que cierra los espectáculos del Parque Bustamante, fue dirigida por Raúl Aguirre y cuenta con la actuación de Héctor Noguera, Carlos Alberto Muñoz y otros artistas profesionales, además de la participación de numerosos alumnos de la Escuela de Teatro de la UC.

La puesta en escena sacó de todos los marcos tradicionales a la obra, poniéndole un montaje contemporáneo de una de las piezas más importantes de la literatura española.

HOY EN ESPECTACULOS

\$ 150 M y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "Flash Gordon" (men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puentel 540 (67532). Desde las 13.10 hrs.: "Juicio a los héroes" y "El Don del coraje". (14) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Quién encuentra un amigo, encuentra un tesoro" (T. Hill y B. Spencer) (Men.) \$ 120. Miér. \$ 80.

COMÉDIA. Merced 349 (391523). (Men.) \$ 100. "La mar establa serena", de Ic. Delfina Guzmán, Malucha Maité Fernández, Roberto Gómez y Nissim Shabtai.

CONTINENTAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.00, 12.45, 14.30, 16.15, 18.05 19.55 y 21.40 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

DEPARTAMENTO DE LAS CONDES. Apo. 384 (2284020) Viernes: "Amanecer" (Men.) \$ 100. "Contraste y amor" (Rubén D. Guevara, Bárbara Maité Fernández, Roberto Gómez y Nissim Shabtai).

EL TEATRO. Alameda 778 (35357). Hor. Pel. 13.15, 15.30, 17.50 y 20.10 hrs.: "Amanecer" (Men.) \$ 100. "Contraste y amor" (Rubén D. Guevara, Bárbara Maité Fernández, Roberto Gómez y Nissim Shabtai).

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUÉRFANOS. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs.: "Bambi" (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.

IMPÉRIO. Estado 226 (397960). Desde las 11 hrs.: "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 120. M. y M. \$ 80.

JOYERIA. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "Fuga a la victoria" (Men.) \$ 120. M. y M. \$ 80.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérfanos 830 (36707). Desde las 11.00 hrs.: "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Majors) (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

LA CINECLÍNA. Huérf

Yolanda Urrutia

"Gaponov será el primero que sabrá el nombre del intérprete de mi tema"

□ Lo fundamental para la autora es "encontrar a alguien que logre comunicar el contenido de mi canción"

"El primero en saber el nombre de la o el intérprete de mi tema "Magdalena de Noche, María de día" será Vicente Gaponov, pues le prometí la exclusividad de mi determinación como una forma de centralizar la información en la Municipalidad de Viña del Mar, desde donde se dará a conocer a todos los medios de comunicación", señaló la autora nacional Yolanda Urrutia.

Agregó que está deseosa de poder cumplir con este trámite lo antes posible. "Si puedo hacerlo antes de la fecha tope (25 de enero), mejor. Para mí misma es una presión bastante grande y un problema del cual quiero salir pronto, pero bien".

"Lo más importante para mí en cuanto a la elección del cantante que difundirá mi canción es que éste logre comunicarla al público, que la pueda entregar en toda su esencia, tal como yo la concebí. Para una compositora lo más trascendental es conseguir que su mensaje sea recibido. Más que los premios, el mejor regalo es la comunicación", ratificó la artista.

Aseguró que hasta ahora hay muchos interesados, tanto hombres como mujeres. "Me han llamado a mí y a Ginette para ofrecerse como intérpretes. Sin embargo, es muy difícil reemplazar a Ginette Acevedo y solamente puede hacerlo una artista que posea la calidad vocal, interpretativa la llegada y el ángel necesarios para triunfar en la Quinta Vergara. Además mi creación debe ser comprendida, sentida, por quien la cante".

MAGDALENA Y MARÍA

Cuenta que el nombre de su tema es simbólico, pues trata de la vida real de una muchacha que Yolanda Urrutia conoció hace varios años. "Ella era enfermera de un hospital donde trabajaba de día y por la noche se desempeñaba en una casa de citas. Sus padres ignoraban por completo esta doble vida de su hija, quien era madre soltera, pues había dado a luz una niña fruto de su gran amor por un hombre".

UNA TRAMPA

Explica la autora que conversó con esta mujer para tratar de entender su problema y que la situación la impactó.

sobremanera, concluyendo en que esta Magdalena de noche y María de día había caído en una trampa victima de una gran desilusión amorosa más que de una necesidad económica.

Después de algún tiempo Yolanda Urrutia llevó al papel aquella historia que un día logró impactar tanto.

"Todo partió desde el símbolo del título. Yo siempre trabajo en forma simultánea la música y letra y mis composiciones pueden nacer en cualquier lugar, incluso dentro del agua".

Considera que su tema preseleccionado para el Festival de Viña es "muy difícil de cantar pues por lo general es muy fácil interpretar las canciones que hablan de las cosas lindas de la vida, pero no siempre hay el valor de cantarle a los hechos reales. Por eso —dice la autora— necesito a una persona con madurez profesional, pues la historia de Magdalena-María pertenece a la parte fea de la vida, a esa parte que todos queremos ocultar".

MALENTENDIDO

Reiteró que sus relaciones con Ginette Acevedo siguen siendo las mejores y que la determinación de la cantante de no participar en la competencia del Festival se debió a una confusión o malentendido. "Ginette grabó mi tema hace tres años y yo lo envié con su voz a Viña, yo le comuniqué que lo haría, pero ella no entendió que yo quería que interpretara mi tema y así me lo explicó luego. Ambas actuamos de buena fe, pero hubo un malentendido".

Yolanda Urrutia participó durante tres años seguidos en la competencia de canciones del evento viñamarino y en 1972 ganó la Gaviota de Plata en la parte folklórica con su tema "La Alisencia ya está llegando" interpretado por Marco Aurelio.

En 1973 logró el primer lugar en el Festival de San Sebastián de Venezuela con la creación "La Ciega", cantada por Ginette Acevedo, quien logró la distinción como la mejor intérprete del evento.

La autora recuerda con orgullo otra distinción que recibió en el American Song Festival realizado en Los Angeles. "La composición '¿Quién es él?' alcanzó los 3/4 de final en 1977. Y en ese torneo la preselección duraba alrededor de un año. Yo dejé allá mi tema y me vine a Santiago. Cada vez que la canción saltaba etapas me avisaban por cables".



"Reemplazar a Ginette Acevedo es una tarea muy difícil para mí, pues debo encontrar a un intérprete de su calidad y experiencia", dijo Yolanda Urrutia.

III Festival de Teatro Infantil en el Cariola

Con el "III Festival de Teatro Infantil y de Títeres" continúa el ciclo cultural que realiza la compañía Ocarin, en el Teatro Cariola. En el encuentro escénico de este sábado participan los grupos más destacados de provincias, como asimismo, las compañías de títeres de Santiago, que por su relevancia, se hagan acreedoras de esta oportunidad.

El festival comienza a las 16.00 horas con la actuación del grupo "Sol", que presenta la obra "El

Reino de la Fantasía", escrita por el propio director del montaje, Carlos Inzunza. Participan en ella cinco pequeños de edades no superiores a los 11 años. El argumento se centra en el espíritu creador de un muchachito que cansado de la pobreza, sueña con juguetes y un mundo de fantasía donde no hay niñas tristes.

Continúa la muestra con la participación de la academia "Maravillas" y el montaje "El elefante de

color amarillo". La obra tiene una duración de 20 minutos y participan seis pequeños de nueve años cada uno. Prosigue el Festival con la representación de "Mi amiguito el oso", que presenta el grupo infantil de la comuna de San Miguel.

Estas tres obras inaugurarán la jornada, para proseguir el domingo con una cantidad similar de montajes. Esta es una de las iniciativas de verano de la compañía Ocarin, por difundir el arte de la representación en los públicos de menor edad.

CLUB ARTÍSTICO INFANTIL

El Club Artístico Infantil, que agrupa a niños con inclinaciones musicales, de pintura y danza, realizará el viernes 29 de enero en el Teatro Cariola su primer balance anual, con la participación de los niveles "Politos", "Alegria" y "Esperanza".

Los pequeños de seis ocho y nueve años mostrarán sus trabajos individuales y de grupo, como asimismo, darán a conocer lo aprendido durante los últimos meses de estudio. La función es a las 19.00 horas y la entrada es gratuita.

Así ocurrió que en el remate realizado en diciembre en Nueva York "La Sonrisa", considerada una de las obras más importantes del mexicano Rufino Tamayo, logró un precio sin precedentes para una obra de arte latinoamericano al venderse en 250.000 dólares.

En mayo el record había sido establecido por "La Canoa Enfiorada", de Diego Rivera, otro mexicano, que se vendió en 220.000 dólares.

Esto no significa que hay un monopolio exclusivo de los mexicanos, respondió ante una pregunta la señorita Martin, indicó que en la subasta de diciembre tres obras de Tamayo quedaron sin vender.

Pero también hubo demanda por las obras de otros artistas como Botero y el venezolano Armando Reverón, cuya pintura "Puerto cerca de la Guaira" se vendió en 43.000 dólares, el mayor precio logrado por un trabajo de este artista.

Todo indica que el mercado para las obras latinoamericanas es firme y continuará creciendo. Aunque los trabajos de los maestros mexicanos lograron grandes precios, se pagaron muy buenos precios por las obras de otros artistas, como Reverón y Matta, dijo la señorita Martin.

Crece interés internacional por el arte latinoamericano

NUEVA YORK, (UPI).— El interés por el arte latinoamericano ha crecido en los últimos años en grandes centros internacionales como Madrid, París y Nueva York, según indicó una destacada experta en la materia.

En Nueva York, esto se ve aumentado por la presencia de artistas y un hecho destacado es que muchas de las obras son adquiridas por latinoamericanos, de manera que el arte vuelve a América Latina", dijo Mary Ann Martin, vicepresidenta y directora del Departamento de Pinturas de la Casa de Remates Sotheby Parke-Bernet Inc.

La señorita Martin, que ha organizado una media docena de subastas de arte latinoamericano en Nueva York en los últimos tres años, dijo que "el interés en las obras de arte es ciclico. En estos momentos se dirige hacia América Latina".

Preguntada cuánto puede durar dijo: "No hay términos fijos, puede ser un plazo de 30 años, como ha ocurrido con determinadas obras de Europa".

Agregó que "hay interés en los artistas latinoamericanos contemporáneos y también en las obras del siglo XIX".

Este aprecio se aumenta en Nueva York, París y Madrid, por ejemplo, por la presencia en esos lugares de artistas latinoamericanos que van haciendo conocer su arte y atraen la atención sobre todas las manifestaciones artísticas de la región".

Entre los artistas residentes en Nueva York figuran Fernando Botero, de Colombia; María Luisa Pacheco, de Bolivia; Armando Morales, de Nicaragua; Omar Rayo, de Colombia; Marcelo Bonevardi, Miguel Ocampo y César Patherostro, de Argentina; Marisol, de Venezuela; Emilio Sánchez y Julio Larraz de Cuba, Humberto Aquino Huquette Franco, de Perú, Rodolfo Abularach de Guatemala.

Martín destacó que los mismos latinoamericanos son los que compran gran parte de las obras en venta, de manera que el patrimonio artístico vuelve a la región.

Los mexicanos son los compradores más asiduos. Luego le siguen los venezolanos, los cubanos expatriados, los chilenos, los peruanos y los colombianos".

Indicó que los brasileños y argentinos están retratados como compradores y que, en general, en los últimos meses han aparecido como deseosos de vender.

Agregó la experta que, de todos modos, en estos momentos el mercado no es favorable, debido a la situación económica internacional. "Está no es la mejor ocasión para poner a la venta obras de interés mundial".

De todos modos, el interés se mantiene firme para las obras destacadas que son adquiridas por la gente de recursos que no tienen problemas de dinero.

Así ocurrió que en el remate realizado en diciembre en Nueva York "La Sonrisa", considerada una de las obras más importantes del mexicano Rufino Tamayo, logró un precio sin precedentes para una obra de arte latinoamericano al venderse en 250.000 dólares.

En mayo el record había sido establecido por "La Canoa Enfiorada", de Diego Rivera, otro mexicano, que se vendió en 220.000 dólares.

Esto no significa que hay un monopolio exclusivo de los mexicanos, respondió ante una pregunta la señorita Martin, indicó que en la subasta de diciembre tres obras de Tamayo quedaron sin vender.

Pero también hubo demanda por las obras de otros artistas como Botero y el venezolano Armando Reverón, cuya pintura "Puerto cerca de la Guaira" se vendió en 43.000 dólares, el mayor precio logrado por un trabajo de este artista.

Todo indica que el mercado para las obras latinoamericanas es firme y continuará creciendo. Aunque los trabajos de los maestros mexicanos lograron grandes precios, se pagaron muy buenos precios por las obras de otros artistas, como Reverón y Matta, dijo la señorita Martin.



Con almuerzo a la chilena parte Festival Folklórico

□ Más de 500 músicos y artesanos participarán en el evento ya tradicional en San Bernardo

En forma paralela, se realizará el mismo Estadio Municipal de San Bernardo, mañana a las 13.00 horas, los organizadores del Décimo Primer Festival Nacional del Folclore entregarán todos los detalles del certamen que se efectuará la última semana de enero.

Al almuerzo han sido invitados representantes de todos los medios de comunicación y el encuentro estará amenizado con la presencia de Benedicto "Piojo" Salinas y el conjunto Pahueldún.

El Décimo Primer Festival Nacional del Folclore reunirá a los once mejores conjuntos de todo el país con un número superior a los 300 participantes y se realizará entre los días 28 y 31 de este mes.

Vodanovic y Roth serán las voces de Vitacura F.M.

Para los próximos días se anuncia la salida al aire de emisoras Vitacura FM de propiedad de Radio Chilena con una programación de carácter musical.

Entre las voces que darán vida a sus diferentes espacios figuran las de los conductores de televisión Antonio Vodanovic y Rodolfo Roth, ambos de TVN.

Además de los grupos que actuarán por lo menos dos días, se presentarán folklóricos extranjeros. Entre ellos la visita de Steinbrenner, de Colombia, y el Coro de la Escuela de Arte de San Rafael de Argentina.

Otros invitados son el elenco de la obra teatral "La Remolacha" de Chamal, el Ballet Folklórico, Santiago del Norte, Los Huasos de Algarrobo, Loyola, Amador Cárdenas y otros.

El evento cuenta este año con el conocimiento del Ministerio de la Cultura y el patrocinio de la Municipalidad de San Bernardo, La Caja de Pensiones y el Fondo General de Deporte y Bienestar Social del sector privado.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Las anomalías o extravagancias amenazan convertirse en una futura pérdida material. Satisfacciones en los contactos con amistades íntimas. Gratitud de una persona ubicada en segundo plano por favor intencional o casual que hizo antes. Exito en trabajos creativos. Romanzas afortunadas.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Usando la intuición resolverá los inconvenientes que se presenten en el hogar. Favorable para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Si no olvida la discreción, las cosas saldrán bien en las actividades con público. Apoyo de amistades íntimas.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Los trabajos creativos tendrán mejores resultados si desecha los detalles superfluos que desvian la atención del motivo importante. Posibles dificultades con un colega o subordinado por incumplimientos o extravagancias. Peligro de manejar descuidadamente una situación económica inicialmente buena.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Evite trazar objetivos superiores a sus fuerzas o capacidad. Gastos imprevistos. Algunas amistades íntimas pueden ayudarle a mantener la fe en sus ideales. Mostrándose más decidido (a) verá que los asuntos del corazón se vuelcan favorablemente hacia Ud. Noticias alejadas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Será conveniente que muestre firmeza de propósitos en los contactos con amistades íntimas. Suerte en las actividades sociales. Repetición de pasados acontecimientos favorables en el hogar. Tendrá dificultades con su cónyuge o asociados si no muestra respeto por las opiniones de ellos.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Puede recibir noticias o comentarios deliberadamente exagerados o distorsionados. Los riesgos más graves provendrán de asuntos clandestinos o secretos. A los superiores no les gustaría los proyectos alejados de la realidad o difíciles de realizar según las disponibilidades del momento.



PISCES

18 de Febrero al 18 de Marzo

Las actitudes afables le causarán patologías de personas que no se acuerdan con Ud. En sus gestiones tratará de acentuar los puntos de vista de otra persona. Si anteponer la propia situación a las necesidades de los demás es mas con sus parejas.

Las gitanas de 1981

ROMA (ANSA). Por Manuela Pangrazio. — El estilo gitano tiene todavía gran éxito para el verano. Creadores de fama internacional, entre los cuales está Nina Ricci, han vuelto a proponer la falda amplia y larga adornada con volados y acompañada de un corpiño asimétrico y es-cotadísimo. Este es el modelo tipo de la nueva orientación de la moda que se desarrollará en este verano y en las estaciones futuras sobre todo para las muy jóvenes. Mientras en la moda de calle el chemistier o el princesa, con falda recta, son los más usados, para las vacaciones e incluso para la noche, vuelven con gran insistencia y con frecuencia las faldas amplias y largas que el mismo Saint Laurent ha propuesto incluso para el invierno. En esta temporada pues, la moda femenina con sus nuevas características de portabilidad y de interpretación fantosa tiene a su disposición el gran filón de los vestidos de gitana. Este estilo en los últimos períodos parecía haber desaparecido, pero bastó que algunos diseñadores volvieran a proponer ruches, volados y una decena de metros de seda "crocan-te" para que el estilo gitano reapareciera con mayor vitalidad. La falda de Nina Ricci podrá ser usada también con una simple remera o con una camisa de mangas amplias y escote cuadrado. En esta temporada pues, las interpretaciones pueden ser múltiples, todas determinadas por la amplitud y el largo, además de los colores y el uso de telas particulares. El modelo de la fotografía se adapta especialmente para las más jóvenes y las debutantes que todavía existen en cualquier parte del mundo. El baile de los 18 años es, en efecto, una tradición para el cual el modelo es muy indicado; podrá confeccionarse en un color pastel, por ejemplo, un azul fuerte con estampados turquesa, que revalorizará el rostro de la joven. El refinamiento del modelo no implica, sin embargo, alto precio, siendo además adecuado para usar luego en cualquier ocasión.

Tiempo de blusas

ROMA (ANSA). — Por Manuela Pangrazio. Desde algunas temporadas, pero en particular en los últimos meses, la blusa ha asumido un rol determinante en la moda femenina. Para el verano, de manera especial, las blusas han sido la base de todos los guardarropas; una blusa sencilla y no un accesorio más. De lino, de algodón, sencillo y sin mangas, parece tener la parte y el espacio mejor adaptado a la preferencia femenina. En los últimos tiempos la moda de la blusa merece subrayarse, porque es una blusa que admite variaciones que dan la ilusión de un guardarropa. La blusa, además se lava en casa en seco y esto garantiza su máximo uso e incluso la economía. Las más nuevas tienen ornamentos románticos, con enormes y grandes escotes; las más antiguas, son con botones y cuellito redondo, herederas de la moda hace más de diez años, pero aunque siempre que la moda vuelve a lo clásico, la blusa es más extravagante y original.



Portugal: hijos y píldoras

LISBOA (ANSA). Por Ettore Lelli. — Dos hijos son el ideal para las mujeres portuguesas que, además, consideran a la píldora como el método más seguro para el control de los nacimientos.

Este es el resultado de una investigación llevada a cabo en el ámbito de una "Investigación Mundial sobre Fecundidad" promovida por el Instituto Internacional de Estadística. En Portugal fueron interrogadas 5148 mujeres, de entre 15 y 19 años, de instrucción y condición social diferentes. La investigación constituye una importante novedad para este país donde no existían, hasta ahora, datos interesantes en este sentido.

En lo que concierne a los métodos anticonceptivos, sólo 400 de las entrevistadas no conocían la píldora que es, sin embargo, el anticonceptivo más conocido, seguido del preservativo. Un resultado curioso de la indagación es que el 90 por ciento de las entrevistadas admitieron no conocer el significado de la definición "coitus interruptus", aunque su práctica es bastante extendida.

La carencia de información acerca del tema de la fecundidad se ve confirmada por la escasa frecuencia en los consultorios especializados en planificación familiar. De las interpelladas sólo 738 respondieron haberse dirigido a tales consultorios y más del 50 por ciento sostuvo no saber ni siquiera que existían.

Bastante claras parece, sin embargo, las ideas de las mujeres portuguesas en lo que al número de hijos se refiere que, desde su punto de vista, una pareja debe tener: el 33,4 por ciento señaló dos hijos y el 28,7 por ciento sólo uno. En relación con las familias del pasado, se advierte una clara disminución que va más allá del simple deseo porque el 30 por ciento de las mujeres entrevistadas declaró tener dos hijos.

Naturalmente están las inseguras (97 dieron no saber cuántos hijos deseaban) y las que no quieren determinar con anticipación el número. Así, 24 respondieron "lo que Dios mande" y diez dijeron "los que vengan".

La investigación encaró, también, el problema de la lactancia. En Portugal es particularmente alto el porcentaje de madres que prefieren amamantar a sus hijos aunque sólo por poco tiempo. El 38,7 por ciento indicó que de uno a tres meses es el período ideal para amamantar.

MA (ANSA). Por Manuela Pangrazio. — Simplicidad y originalidad son las características del modelo que los diseñadores han elegido para hoy: un "faldón-falda-casca de inspiración gitana". Adecuado para las mujeres de todas las edades, desde las jóvenes hasta las "señoras" que aprecian la pureza de la línea, la prenda es para cualquier momento del año, para llevar tanto en la ciudad como en vacaciones. La casaca de "muerito" tiene escote bote, por botones, las mangas ajustadas poco más abajo de la cintura marcada por una bordura terminada por grandes volados. La falda, según el mejor estilo, es recta, aunque no ajustada, con profundos tajos laterales.

Las novedades del modelo, reseñadas en la página anterior, requieren las tendencias más actuales: dejó completamente al descubierto las rodillas. El lino, el shantung, el punto, pero tan bien el algodón, las telas apropiadas para el verano. En lo que se refiere a los colores, elegimos tonos fuertes, decíduos y brillantes, muy indicados para la noche. El "look" de gitana sugiere también el verde esmeralda, el amarillo oro, el violeta, el rosa, el rojo, el naranja, el anaranjado, las ganas y naturalmente la "china". Las mujeres que gustan de estampados de grandes motivos, elegimos, pintas, lunares, cuadros, dadas, rayas.

Algunamente, el modelo se completa con accesorios refinados, elegidos. Aconsejamos al respectivo las faldas con tajo alto y tomadas pero también simples "franciscanas" o las actualistas, de cuero o telas brillantes.

El vestido para "cocktail"

ROMA (ANSA). Por Manuela Pangrazio. — Elegante, refinada, con cintura delgadísima subrayada por cinturones, anchos, espaldas im-

portantes y faldas que alcanzan las rodillas: ésta es la imagen femenina más actual sugerida por los mayores creadores en las recientes muestras de "pre-t-à-porter" de Milán y París. La mujer de este tiempo alternará modelos de corte clásico con otros más extravagantes, coloridísimos, de gusto "folk". Para la tarde, la prenda básica del guardarropa estival será otra vez el conjunto con falda o pantalón. El más actual tiene el saco de distintas formas, largo y ligeramente ajustado en la cintura, con bomberas y solapas alargadas y finas, pero también cortísimas, o directamente sin cuello, reducido a las dimensiones de un minúsculo spencer. Podrá ser también recto y corto, como se usaba en la década del sesenta, con cuellito realizado apenas sobre el codo y martingala pequeña en la cintura; en las soluciones más originales se transforma, en un corpiño adherente sostenido por drapados, tiene volados en el ruedo. El tejido preferido es el tafta vaporoso, pero podrá optarse también por telas como el chifón, el voile, el crepe, la seda de un solo color (negro, rojo, verde, amarillo, paja, fucsia, rosa, confeti, violeta azul marino) o fantasías con grandes motivos geométricos o pequeños motivos florales. El modelo se completará con accesorios refi-

Elegantísimos, de tono romántico, o "sexy", son en cambio los modelos para las grandes ocasiones. Un ejemplo es el de hoy, adecuado sobre todo para "cocktail". Lleva la firma de Nina Ricci y tiene una línea "combinación" con el corpiño sostenido por delgadísimos breteleas. La falda, adherente y realzada por drapados, tiene volados en el ruedo. El tejido preferido es el tafta vaporoso, pero podrá optarse también por telas como el chifón, el voile, el crepe, la seda de un solo color (negro, rojo, verde, amarillo, paja, fucsia, rosa, confeti, violeta azul marino) o fantasías con grandes motivos geométricos o pequeños motivos florales. El modelo se completará con accesorios refi-



NUEVA DECORACION. — El Presidente Ronald Reagan y su esposa disfrutan de un almuerzo juntos en el estudio del Presidente en la Casa Blanca, en Washington. La habitación es una de varias que los Reagan han hecho redecorar (USICA).

El conjunto con grandes flores

ROMA (ANSA). (Por Manuela Pangrazio). — La moda de este verano sugiere el "folk" de gusto oriental o de inspiración sudamericana con pantalones amplísimos y ajustados en la rodilla o con faldas ricamente decoradas, pero también propone lo clásico, con modelos severos, compuestos, para usar con accesorios sumamente coloridos. La línea, según lo que sugieren las tendencias de vanguardia, no se aleja demasiado de la línea de la temporada anterior: las espaldas grandes, importantes, cuadradas o redondas, rellenas; la cintura subrayada por grandes fajas o cinturones que en algunos casos se trasladan a las caderas; el largo de las faldas varía en algunos centímetros sobre la rodilla o a mitad de pierna. Las mujeres que deban renovar su guardarropa, podrán por lo tanto, optar por diversas soluciones: la mini-camisola de batista con bordados y puntillas que recuerda el camisón de la abuela; los pantalones orientales con casacas muy elaboradas o gilets bordados con oro o plata; el simple tailleur de línea severa o el vestido enterizo.

Para las que gustan de lo clásico, sugerimos hoy un fácil combinado blusa-casca ideal para todo momento, tanto para calle como para las vacaciones, y adecuado para mujeres de cualquier edad. La casaca tiene escote redondo y mangas cortas; la falda vaporosa y fruncida en la cintura está realizada por un amplio volado. Cómodo, práctico, fácil de llevar, podrá realizarse también en un solo color, eligiendo lo que sugiere el "look" de vanguardia: el amarillo paja, verde brillante, violeta, fucsia, lila, azul porcelana, pero sobre todo, el rojo en todas sus gamas. Las dos piezas se llevarán con un blazer de lino de corte perfecto, un saco con solapas alargadas y mangas fruncidas en la bocamanga, un minúsculo spencer con cuellito desbocado, o un cardigan tejido liso o con motivos "jacquard"; también un gran chal de seda, bordado. Los accesorios: "décolte" con tacón alto o medio y sandalias doradas.

Para las que gustan de lo clásico, sugerimos hoy un fácil combinado blusa-casca ideal para todo momento, tanto para calle como para las vacaciones, y adecuado para mujeres de cualquier edad. La casaca tiene escote redondo y mangas cortas; la falda vaporosa y fruncida en la cintura está realizada por un amplio volado. Cómodo, práctico, fácil de llevar, podrá realizarse también en un solo color, eligiendo lo que sugiere el "look" de vanguardia: el amarillo paja, verde brillante, violeta, fucsia, lila, azul porcelana, pero sobre todo, el rojo en todas sus gamas. Las dos piezas se llevarán con un blazer de lino de corte perfecto, un saco con solapas alargadas y mangas fruncidas en la bocamanga, un minúsculo spencer con cuellito desbocado, o un cardigan tejido liso o con motivos "jacquard"; también un gran chal de seda, bordado. Los accesorios: "décolte" con tacón alto o medio y sandalias doradas.

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

18-19-20

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva Alberto Adam Petit-Brenilh a hijos Hilda Graciela, Luis Alberto, Elizabeth Mercedes, Roberto Ernesto, Mónica del Carmen, Silvia Virginia, Hugo Salvador, Edith Yolanda, Luis Patricio, Carlos Alberto, Francisco Guillermo y Alejandro Alberto Adam Fuentes, sin perjuicio de derechos cónyuge, Graciela Fuentes Concha. Inventario solemne 20 enero, 11 horas.

16-18-19

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Guillermo Canales Peñateño a hijos Mercedes Teresa y Manuel Guillermo Canales Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge Ofelia Mercedes Reyes Macaya.

16-18-19

QUIEBRA Sociedad Comercial Esteban Hermanos y Cia. Ltda. Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta SENAL Ltda., representada Enrique Dellaflor Morales, administrador y mandatario Watt's Alimentos S.A.C. e I. Dr. Sotero del Río 492, 5º y 6º piso, verificando lo principal crédito extraordinario por \$ 283.051,80 proveniente compras ejecutadas por fallida a verificadas, constan 13 facturas adjuntas. Primer otorgó, acompañó documentos. Segundo, personería. Tercero, patrocinio y poder abogado Leónardo López Musa, Sotero del Río 492, 5º y 6º piso. Providencia-Santiago, 15 enero 1982. La principal, por verificado extraordinariamente el crédito; primer otorgó, por acompañados y guardarse custodia. Segundo, por acompañados; Tercero, tengase presente. Re-tamales, Juez, Yáñez, Secretaria.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Mery Valdivia a Hernán Merino Mery; Ricardo y Marta Merino Valera.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hernán Ayala Soto a Elena Hernán y María Ayala Gómez, sin perjuicio cónyuge Florentina Gómez Ruiz.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Claro Araya a José y Luis Claros González, sin perjuicio cónyuge Estela González Arcos.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pascual Marqués Serom a Sergio, Héctor, José y María Darrigrandi Marqués. Con esta fecha abre sucesión ante María Cristina Darrigrandi Marqués, Eliodoro Yáñez 279 Dep. D. Albaea.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil, 20 actual, 10 horas practicó ampliación inventario solemne bienes herencia Jorge Engel Marcus.

16-18-19

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Rojas Santis a Ernesto y Gloria Rojas Aravena, sin perjuicio cónyuge Hortensia Aravena Gatica.

16-18-19

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Jara Fauna a Olga, María, Sergio, Gregorio, Sara y Juan Hernández, sin perjuicio cónyuge segundo causante Delfina Leiva.

16-18-19

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Zulema Zavala Gamba a Marta, Sergio, Angelina, Jorge y Lucio Aguirre Zavala, Ana y Patricia Aguirre Flores.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva América Bozzolo Bianchi y Saturnino Raineri Guaita a Ivette, Ana Leo, y Giovanna Raineri Bozzolo.

16-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva David Rivas Riquelme a Claudia y María Rivas Muñica. Inventario solemne 18 actual, 15 horas.

16-18-19

SEGUNDO Juzgado practicó ampliación inventario solemne posesión efectiva Irma Bustamante Villagra, 19 enero, diez horas. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 2, Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rojas Vásquez y Pedro Vilches Olate, hija Eliana Vilches Rojas.

16-18-19

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate de cada propiedad se pagará con un 60% al contado el saldo en cuotas iguales y sucesivas a tres y seis meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las Unidades de Fomento se valorizarán al día del pago efectivo. El saldo de los inmuebles quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.

15-16-18

QUIEBRA Cidac Compañía Importadora y Distribuidora Sociedad Anónima Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Por resolución de fecha 15 de enero de 1982 tuvo por presentadas bases de remate con citación de los siguientes inmuebles: 1.- Se rematan las propiedades ubicadas en Avenida Vítacura N° 2854, local 3 y Vítacura 2858, local 4, enroladas bajo los números 285-2, 285-3 y 285-4, con acuerdo con los planos que están agregados al Registro del mes de julio de 1970, carteras 66 y 67, es dueña además de derechos en proporción de lo adquirido en unión de los otros adquirentes con la plena que pertenece la fallida: 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Chile-España N° 8099 esquina de calle Pilar, enrolada bajo el N° 3218-6 de la Comuna de La Cisterna y tiene los siguientes deslinde según sus titulaciones: al Norte, en ciento diez metros veinticinco centímetros, con propiedad de don Gastón Gavilán Marras; al Sur, en ciento diez metros con propiedad perteneciente a los señores Antonio Hinojosa Osorio, Emilio Hernández C., Carlos Barros M. y Lautaro Panepillay G.; al Oriente, en sesenta y un metros con Avenida Chile-España; y al Poniente, en setenta y tres metros con propiedad de don Francisco Roberto Pérez Armijo. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 9791 N° 11515 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1980. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 2.150 para cada una de las propiedades de Vítacura 2856 local 3 y 2858 local 4 y de U.F. 1.810 para la propiedad de Vítacura 2854 local 2, 3.- El precio del remate

18 de Enero de 1982

Clásico DIARIO LA NACION

Gran faena de Jaime Díaz dio triunfo a "Far Out"

Far Out, cuatro años por Sharp Quillo y Fastuosa por Bufón, en su último desempeño había sido la tercera posición en Especial, con 1.500 metros ganada en Villarrica con 50, llevando él la carga de la ganadora, se impuso con ventaja en la milla del handicap, premio Diario LA NACION, disputado en el césped del Hipódromo. El colorado debió sortear una serie de tropezos en la recta, pero Jaime Díaz, su conductor, entregó jamás e insistió en las oportunidades para encontrar el momento que más le convenía. Si bien pudo conseguir cuando quedaron escasos metros para el término, fue ahí, cuando con enormes e incontenibles esfuerzos al resto de sus adversarios. — Cuando el juez resolvió la puerta franca, Juliano

asomó en la delantera. En los puestos siguientes se colocaron Shake, Carolino, Far Out, Zani y Rapaz. En las últimas posiciones marchaban Montes de Oca y Rupestre.

Más adelante no se registraron cambios de importancia en los puestos más arriba indicados.

Sólo cuando el grupo se aproximó al tramo de "entreccos". Más precisamente, frente al poste demarcatorio de los 1.000 metros, Shake, pese a llevar la carga más alta, apuró el tranco dejando en el segundo lugar a Juliano. Carolino mantenía el tercero, cuarto, estaba Far Out, quinta Zani y sexto Rupestre. Cerraban la marcha Rupestre y Montes de Oca.

Con Shake encabezando el lote ingresaron al derecho. Muy cerca de ella Juliano y Carolino. En tanto, Jaime Díaz, hacia desesperados esfuerzos por encontrar una pasada que le permitiera avanzar sin tropiezos.

A 200 metros del término del tramo, Juliano y Carolino ponían en duros aprietos a la puntera, pero ésta que accionaba junto a la palizada interior no se dejaba dominar y mantenía el sitio de privilegio. Pero no estaba todo dicho, que Diaz consiguió después de varias intentonas una pasada por segunda línea y exigieron a fondo a Far Out pasó de largo al lado de sus ocasionales adversarios llegando a la meta con un claro de un cuerpo y tres cuartos sobre Carolino, que precedió por pescuezo a Shake. Cuarto arribó el favorito Juliano, a igual diferencia, quinto Rupestre, a tres cuerpos y tres cuartos sexto Zani, a pescuezo penúltimo Rapaz, a un cuerpo y un cuarto, y último Montes de Oca, a dos cuerpos y tres cuartos.

El ganador empleó para la milla un minuto 35 segundos, 1 quinto. Con los siguientes finales: últimos 800 en 47.2/5, 500 en 22.2/5 y 200 en 11 segundos justos.

1 boleta con doce puntos

"Pollón de Oro". Se confeccionaron 36.838 boletas. La terna 838 fue acertada por 47 tarjetas. Cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado con tope de cuarenta mil pesos. Hubo un acierto con 12 puntos. Este cobrará la suma de \$ 627.800. La tarjeta favorecida fue la N° 873.392 (Agencia Santa Laura). Además hubo 12 aciertos con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 21.350. El pozo acumulado quedó en 2 millones 200 mil pesos.

Apostas. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

GRUPOS				
1 CARRERA	2 CARRERA	3 CARRERA	DOBLES	TRIPLE
1*	1*	1*		
2*	2*	2*		
3*	3*	3*		
4*	4*	4*		
5*	5*	5*		
6*	6*	6*		
7*	7*	7*		
8*	8*	8*		
9*	9*	9*		
10*	10*	10*		
11*	11*	11*		
12*	12*	12*		
13*	13*	13*		

TRABAJOS EN VIÑA DEL MAR

Corrida la cuarta competencia salió a la pista el tres años REFORZADO montado por Eduardo Suárez, aportando vuelta (2.090 metros) en 2.13. Ultimos 200 en 13.1/5. Luego corrió la quinta GRANIT D'OR guiado por Gustavo Barrera pasó mil en 1.37.2/5. Ultimos 200 en 11.4/5.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

Corrida. Las trece carreras que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 25 millones 38 mil 150 pesos.

La Nación

Mundo de la Hípica

12A

Santiago de Chile,
Lunes 18 de Enero de 1982

GRAFICAS HIPICAS PALMEÑAS

Por Marcelo Agost



MAJADINO: en brillante reaparición dio muestra de sus condiciones locomotivas y se alzó por dos cuerpos y un cuarto en Handicap de 1.200 metros. Fue otro triunfo de Pablo Castillo.



BENGALINA: Logró el primer triunfo de su campaña en Condicional de un kilómetro. Sergio Vera estuvo en la conducción y Pedro Molina en la preparación. Venció por cinco cuerpos y medio.



MARINERO: Relojó con facilidad a los favoritos Balidar y Criatura en Handicap de 1.200 metros. Pagó un ganador \$ 12.80. Jorge Castillo estuvo en la conducción.



NACIONALISTA: el pupilo de Manuel Segura ratificó sus excelentes tiempos durante la semana. Fue el preferido del público y pagó un dividendo de \$ 1.60.

PRIMERA PASADA
POR LA META:
"Toquito", en gran
desempeño, encabezó
el primer lugar de la
prueba clásica palmeña
sabatina y mantuvo
el privilegio hasta
cruzar la meta. El
próximo compromiso
clásico del pupilo de
Juan Cavieres será el
premio "Municipalidad
de Viña del Mar".



NARCOTIZADA, respondiendo al amplio favoritismo del aficionado palmeño, se impuso por siete cuerpos y medio en Condicional de 1.000 metros para potrancas de dos años. La pupila de Enrique Beuzenberg venció de llegar segunda en su penúltima actuación.

Club Hípico

(Miércoles 20-1-82)

1a CARRERA a las 16.00 hrs. - 1.500 mts. Ind. 36 al 30 1a SERIE.		GRUPOS: 1(1 al 3), 2(4 al 5), 3(6 al 9).													
91 A. Zamorano	Reap	1 Villano	57 N.N.	4	2416 R. Serrano	rodó	7 Kinchaza	53 P. Vega	5	5 A. Valdés	9	4 Don Chano	56 F. Díaz		
43 T. Jacial	6-4	2 Afortunado	55 P. Castillo	3	2480 D. Miranda	6h-7h	8 Mayorga	53 L. Muñoz	7	63 A. Valdés	5	5 Fabián	56 N. N.		
10 P. Melej	4-2h	2 Béverly	54 N.N.	2	1 A. Bresque	—	9 Numéi	53 R. Pérez	1	74 J. Cavieres	2	6 Maniático	56 N. N.		
2455 A. Breque	1	4 Nuclear	53 R. Pérez	5	71 T. Jacial	3-9	10 Prominenza	53 J. Orellana	9	22 O. Silva	11	7 Firmamento	56 N. N.		
2461 A. López	3	5 Andarín	52 J. Berrios	7	2385 O. Manso	2-10h	11 Remanga	53 F. Díaz	6	62 O. Silva	9-6	5 L. Muñoz	56 L. Muñoz		
91 E. Fuentes	Reap	6 Prometedor	52 N.N.	1	16 R. Castillo	14h-9	12 Sharon	53 J. Muñoz	10	622 P. Medina	7	9 Genio	56 N. N.		
91 H. Miranda	5	7 Tabaquito	52 N.N.	9	39 E. Leiva	8-15-7	13 Tilama	53 N.N.	8	72 W. Robles	7	10 Gicoll	56 J. Muñoz		
14 E. Inda	Reap	8 Bolívar	51 N.N.	6	GRUPOS: 1(1 al 4), 2(2 al 9), 3(10 al 13).		74 A. González	6-12	4 Chirigüe	54 J. Barrera	11	25 T. Jacial	5-13	11 Héctor	56 L. Ríos
41 J. Cavieres A.	2	9 M. Etico	51 N.N.	8	2144 A. Bulezú	reap	5 Daifa	54 E. Silva	2	48 D. Bernal	1-4	12 Reunión	56 O. Jara		
GRUPOS: 1(1 al 3), 2(4 al 5), 3(6 al 9).		12 D. Bernal	5	6 Diferente	54 P. Pérez	12	69 J. Melero	3-2	11 Respiración	56 J. Pérez	10	64 E. Inda S.	9-4	13 Néstor	56 A. Contreras

2a CARRERA a las 16.30 hrs. - CONDICIONAL. 4 años no ganadores 1.100 mts. (PRIMERA vía lida para la apuesta TRIPLE).		GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).													
65 A. Zamorano	3-4	1 Aguinaldo	56 P. Vega	4	93 O. Silva	5-8h	1 Fechador	56 N.N.	4	64 E. Vidal	2-1	1 Condoriaco	56 N.N.		
1616 L. Guerrero	7h	2 Garreto	56 G. Silva	3	44 E. Zijl	4-1	2 Náutico	55 N.N.	14	93 D. Alvarez	4h-5h	2 Condorito	56 O. López		
65 L. Guerrero	4-3	3 Mariano	56 N.N.	11	66 E. Zijl	3-6	3 Giovata	53 N.N.	3	74 J. Cavieres	2	3 Diabolo	56 E. Silva		
65 R. Jaqué	7-10	4 Fuenteasco	56 N.N.	2	73 C. Tapia	8	10 Frizette	52 P. Castillo	1	22 O. Silva	11	4 Económico	56 S. Soto		
88 C. Bagú	2-4h	5 G. Maestro	56 N.N.	12	66 E. Inda	5-7	11 Kelafó	52 J. Berrios	9	62 O. Silva	9-6	5 Hechor	56 J. Orellana		
44 O. González	8-11	6 Inhibido	56 N.N.	5	68 E. Inda S.	16-10	12 Cumhalá	53 J. Donoso	6	6224 P. Medina	7	6 Lanzado	56 N. Urrutia		
87 R. Allen	5h-5h	7 M. Triste	56 N.N.	7	2407 J. Seaman	reap	13 No Feiro	51 J. Carrasco	10	72 W. Robles	7	7 Naval	56 J. Alarcón		
65 R. Bernal	5-5	8 Tabare	56 N.N.	1	73 T. Jacial	5	14 Rucio Feo	51 O. P. Castillo	8	25 T. Jacial	5-13	8 Nejum	56 J. Muñoz		
65 E. Cortez	11-11	9 Brega	56 N.N.	6	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14). — CORRAL: 3 con 3.		74 G. Urquidi	5	9 Patufet	56 R. Pérez	9	74 D. Bernal	10	10 Peter	56 J. Díaz
1844 J. Seaman	6v	10 Lintang	56 N.N.	6	2371 O. Manso	2-3	11 Respiración	56 J. Pérez	10	69 J. Melero	3-2	12 Santiamén	56 M. Alvarez		
65 P. Medina	10-7	11 Recamier	53 G. Sandoval	10	GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 5), 3 (6 al 9).		GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		18 J. Vélez	8-10	13 M. Segura	5-8	14 Néstor	56 A. Contreras	
2315 J. Silva	10-7	12 Teenager	53 C. Leighton	8	CORRAL: 2 con 3.		GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		18 J. Melero	3-3	15 Petit Blue	56 N. Díaz	16 R. Ritorcello	56 N. N.	
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		CORRAL: 2 con 3.		GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		CORRAL: 5 con 6 y 7 con 8.		18 J. Melero	3-3	17 Romanche	56 N. N.	18 T. Diamantes	56 N. N.		

5a CARRERA a las 18.00 hrs. — 1.200 Mts. Ind. 15 al 11 (1ra. del 5 y 6)		GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 13).											
93 O. Silva	5-8h	1 Fechador	56 N.N.	4	93 O. Silva	10	2 P. Maestre	57 J. Díaz	5	64 E. Vidal	2-1	1 Condoriaco	56 N.N.
44 E. Zijl	4-1	2 Náutico	55 N.N.	14	92 D. Contreras	11h-8h	9 Carrascal	52 M. Carrasco	7	93 D. Alvarez	4h-5h	2 Condorito	56 O. López
66 E. Zijl	3-6	3 Giovata	53 N.N.	3	73 C. Tapia	8	10 Frizette	52 P. Castillo	1	74 J. Cavieres	2	3 Diabolo	56 E. Silva
74 A. González	6-12	4 Chirigüe	54 J. Barrera	11	67 C. Tapia	5-7	11 Kelafó	52 J. Berrios	9	22 O. Silva	11	4 Económico	56 S. Soto
2144 A. Bulezú	reap	5 Daifa	54 P. Pérez	12	68 E. Inda	16-10	12 Cumhalá	53 J. Donoso	6	6224 P. Medina	7	5 Hechor	56 J. Orellana
2467 J. Melero	5	6 Diferente	54 P. Pérez	12	69 J. Melero	10	7 Tíneos	56 N. N.	1	72 W. Robles	7	6 Lanzado	56 N. Urrutia
73 L. Alvarez	12	7 M. Congo-	54 P. Pérez	12	70 T. Jacial	3-8	8 Tíneos	56 N. N.	1	72 L. Alvarez	11	7 Naval	56 J. Alarcón
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 13).		13 S. Santos	5-8	9-10	73 T. Jacial	3-8	9 M. Pimpia	52 F. Díaz	6	73 T. Jacial	3-8	10 Peter	56 J. Díaz
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		14 G. Cavieres	2	10 N. Port	51 J. Berrios	10	11 P. Medina	56 J. Pérez	10	74 G. Urquidi	5	11 R. Vélez	8-10
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).		15 E. Beuzenberg	reap	11 Toboso	49 N. N.	8	12 Santiamén	56 M. Alvarez	8	75 T. Jacial	3-3	16 R. Ritorcello	56 N. Díaz

9a CARRERA a las 18.55 horas. — 1.200 Mts. Ind. 27 al 17. — (3* del 5 y 6)		GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11). — CORRAL: 6 con 6 y 11 con 12.											
72 L. Alvarez	11	1 Mala	59 J. Pérez	4	72 L. Alvarez	11	2 E. T. Confío	57 R. Jaquéz	3	64 E. Vidal	2-1	1 Condoriaco	56 N. N.
50 E. Inda	reap	3 Coloi	61 L. Muñoz	2	69 O. Silva	2-1	4 Pantanillo	57 C. Leighton	2	93 D. Alvarez	4h-5h	2 Condorito	56 O. López
69 O. Silva	1	4 Chablis	61 J. Pérez	5	61 C. Tapia	10-4	5 M. Mandón	63 M. González	5	74 J. Cavieres	2	3 Diabolo	56 E. Silva
61 C. Tapia	1-2	5 Domado	61 N. N.	7	68 E. Inda	10	6 Benjamino	53 N. Vargas	5	22 O. Silva	11	4 Económico	56 S. Soto
62 O. Silva	5-7-14	7 Tiznada	58 C. Lizama	6	40 J. Sánchez	6	7 G. Galíano	52 F. Díaz	5	62 O. Silva	11	5 Hechor	56 J. Orellana
74 D. Bernal	9	8 Tiznada	58 C. Lizama	6									

La Nación

Cuerpo B

Ánalisis de mediación preside Subsecretario de RR.EE. en Ginebra

Esta tarea la cumple junto a los internacionalistas Ian Brownlie y Prosper Weil, abogados de Chile

Durante todo el día de ayer estuvo reunido en Ginebra, Suiza, el Subsecretario de Relaciones Exteriores y jefe de la delegación nacional ante la mediación, coronel Ernesto Videlá Cifuentes, con los abogados de Chile en Europa. El propósito del encuentro es efectuar una análisis profundo de los aspectos técnicos del proceso que lleva adelante la Santa Sede por el diferendo austral chileno-argentino.

Las reuniones se iniciaron a las 10 horas (local) y en ellas estuvo presente el Ministro Consejero Patricio Pozo Ruiz, quien acompaña a Videlá en el viaje que iniciará el viernes 8 del mes en curso a Roma. Ambos se trasladaron al sábado último hasta Ginebra.

Los encuentros, que proseguirán hoy lunes, se desarrollan en la oficina que ocupó la Agencia Arbitral de Chile, lugar donde se guardan todos los documentos jurídicos del proceso por las islas australes chilenas Pictor, Navar y Lenox.

Los abogados que asesoran a Chile, Prosper Weil, de nacionalidad francesa y Ian Brownlie, inglés, Videlá y Pozo analizaron aspectos técnicos del proceso de mediación y revisaron el trabajo desarrollado por los juristas que el mes de julio pasado, fecha del anterior viaje a esa ciudad europea los miembros de la delegación nacional.

El coronel Videlá, quien cumple hoy diez días de su misión en el exterior, viajó primero a Roma donde sostuvo importantes reuniones con el delegado del Papa Juan Pablo II en la mediación, Cardenal Antonio Samoré, con quien revisó la actualidad del proceso y sus proyecciones.

Asimismo, los delegados nacionales tuvieron ocasión el miércoles pasado, de asistir a la audiencia pública del Papa y de transmitirle el sentir del Gobierno y pueblo de Chile por la situación que vive su patria, Polonia. Asimismo, le reafirmó la confianza en que mediante su intervención se llegará pronto a un final feliz del diferendo con Argentina.

La última actividad de Videlá en Roma fue una entrevista con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli, en la cual estuvo presente el Cardenal Antonio Samoré.

Se espera que durante la mañana de hoy finalicen las reuniones con los abogados Weil y Brownlie y que, por la tarde, el Subsecretario junto a Patricio Pozo inicien el retorno a Santiago. Si es así, ambos personeros llegarán a su capital mañana martes.

Gobierno argentino muestra gran preocupación por el caso austral

Comentario de "La Prensa" de B. Aires señala que existe la "posibilidad de que sea el Vaticano el que dé por finalizadas sus gestiones o, simplemente, se imponga un plazo seguramente muy corto".

BUENOS AIRES, 17 Enero (ANSA).— "El problema del Beagle ha vuelto a ser estudiado en una de las principales preocupaciones del régimen", tal es el comentario que efectúa el matutino "La Prensa", a través de su editor, en otro pasaje — que Santiago y el Vaticano se aprestan a ejercer presiones aún más intensas, si cabe, sobre Buenos Aires que, como ya informamos, no está dispuesto a aceptar la "propuesta" en términos actuales".

Ello, se expresa también, obligaría a Chile a reclamar en el tribunal de La Haya el cumplimiento del fallo de la corte británica".

Pero advierte que con tal paso Chile se alejaría de la situación.

El comentarista baraja también la posibilidad de que sea el Vaticano el que dé por finalizadas sus gestiones o, simplemente, que imponga un plazo seguramente muy corto — para concluirlo, lo cual — dice — "equivaldría a un ultimátum, introduciría en el ya agitado ámbito doméstico elemento político revulsivo de efectos imprevisibles". Se pregunta, ante la posibilidad, que haría Buenos Aires.

Si retira el Vaticano la mediación, a estar por "La Prensa", "el régimen autoritario podría verse completamente cercado: por un lado por la imposibilidad de aceptar una propuesta que descompondría sus fuerzas internas y, por otro, la reaparición del fantasma de la guerra".

Después, el diario habla de las posibilidades argentinas de recuperar las Malvinas, actualmente en poder de los británicos, islas que se encuentran geográficamente a muy corta distancia del punto de diferendo austral-chileno. Considera que ambos problemas se correlacionan actualmente, tanto que estima que "de la solución que se dé al problema del Beagle dependerá la de las Malvinas o viceversa".

so reconoce Washington

Sin la ayuda de aliados europeos no prosperará el embargo de Rusia

Delegación norteamericana visitará varios países del Viejo Continente

WASHINGTON, Enero 17 (TIN-REUTER).— El gobierno norteamericano enviará esta semana a una delegación de altos funcionarios para tratar de obtener más restricciones occidentales a la Unión Soviética.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del programa de control internacional del comercio.

Las divergencias se centran en las

funciones estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estadounidenses por la transferencia de elevada tecnología que podría ser utilizada por la Unión Soviética con propósitos militares.

La delegación estadounidense, que acudirá al encuentro de martes y miércoles, estará encabezada por el subsecretario de Estado, James Buckley, e incluirá a altos funcionarios de los departamentos de Comercio y Defensa.

El objetivo de Washington será concluir una redefinición del

programa de control internacional del

de los países de preocupación de los

funcionarios estad

2B

Una
gran
esperanza

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa



Santiago de Chile,
Lunes 18 de Enero de 1982

El Festival del Nuevo Mundo

□ Es un esfuerzo que hará Miami, este año, a un costo de varios millones de dólares, por lograr una presencia importante y definitiva en el mundo del arte contemporáneo

Comencemos por definir que nuevo mundo, en este caso y geográficamente, se refiere exclusivamente a los Estados Unidos. Si el título se toma en relación a obras nuevas, vírgenes, nos enmarañamos más al título.

Habla del Festival del Nuevo Mundo que Miami prepara para junio próximo.

Es la gran apuesta del condado destinada a introducirlo definitivamente en el devenir contemporáneo del campo del arte. Si falla, fallará, por muchos años", dicen los expertos. Pero nadie quiere o apuesta al fracaso. Inversión total: más de 4.8 millones de dólares. Inversión en fondos gubernamentales: 2.34 millones de dólares.

El programa es ambiciosamente peligroso y es espectacular. Diecisiete obras serán estrenos mundiales.

MUSICA

Zubin Mehta conducirá la filarmónica de Israel en "Festival Fanfare" de John Corgioglio. La camerata de Bachiré presentará "Desde el amor y la nostalgia" para corneta y cuerdas de Bruno D' Astoli y concierto para oboe y cuerdas de Ned Rorem. Leonard Slatkin conducirá la orquesta de Minnesota en concierto para dos pianos de Michael Colgrass; la sinfonía "Una visión de Andromeda" de Alan Hovhaness; concierto N° 2 para piano de Gian Carlo Menotti y una nueva sinfonía de Norman Dello Joio. La sociedad de Música de Cámara del Lincoln Center presentará estrenos mundiales de cuatro destacados compositores: Lucas Foss, Morton Gould, León Kirchner y Chick Corea, el celebré pianista de jazz que tocará su propia composición. Por último el pianista brasiler, Dr. Caio Pagano presentará de Gilberto Méndez "Viento del noreste", especialmente escrito para el festival y "Mapas celestiales" de Al-

meida Prado también creado especialmente para la ocasión.

DANZA

El ballet nuevo debutará durante el festival con figuras invitadas tan importantes como Fernando Bujones, Alexander Godunov, Galina Panova y Cynthia Gregory. De Vicente Nebrada estrenarán dos ballets con música de Haendel. La compañía de Paul Taylor creará una danza especial para el festival y Geoffrey Holder presentará "La Creación", basado en una historia bíblica.

TEATRO

De Edward Albee una obra especial Tennessee Williams, que se dice se fue a inspirar al África, otra obra especial: De Lanford Wilson, otra obra especial: De Peter Evans, "Ruiz", un drama sobre la vida de Pablo Picasso que se producirá en inglés y en castellano. Finalmente, de Robert Wright y George Forrest se dará el estreno mundial de "Yo, Anastasia", con música de Sergei Rachmaninoff.

OPERA

El libretista Daniel Lang y el compositor Robert Ward presentarán "Minutos antes de medianoche", una ópera contemporánea sobre el secreto de la energía cósmica.

A lo listado se sumará música de Bartók, Ives, Mahler, Rorem, Poulenc, Schoenberg, Stravinski, Britten, Hindemith, etc. y un festival de cine. En otras palabras, el énfasis es en artes escénicas.

PLASTICA

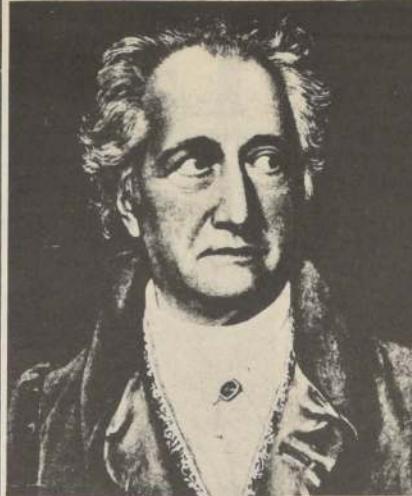
La plástica, sin embargo, no estará ausente. El Lowe Art Museum exhibi-

rá "Artistas 6.53-549". Es decir, dibujos y diseños para teatro, teatro experimental, ballet, ópera y cine, creados por algunos de los artistas más importantes de Siglo 20, desde la era de Diaghilev a hoy: Bakst, Dali, Grosz, Matisse, Miró, Chagall, Hockney, Noguchi, Picasso, Ribera, Gancherov, Larionov, Leger y Rauschenberg. Por su parte, el Bass Museum de Miami Beach mostrará arquitectura Art Nouveau y Art Deco, con buenos ejemplos de las dos tendencias que van quedando en los Estados Unidos.

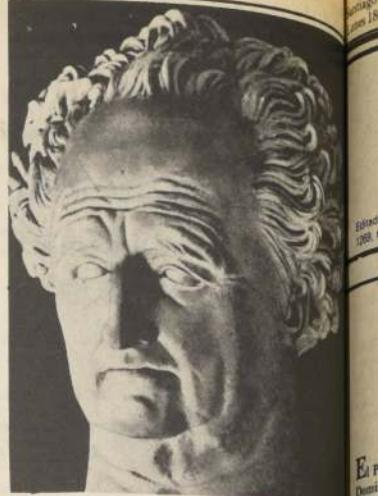
ESCULTURA

La gran exposición (y el mayor presupuesto) se dirigirá, no obstante, a que Christo, el escultor de los gigantescos conceptos, famoso por sus construcciones envueltas (el Reichstag de Berlín, el Pont Neuf de París, el monumento a Víctor Emanuele en Roma, los arboles de Champ Elysees, la costa en South Wales, Australia) y por sus cercos o cortinas de kilómetros y kilómetros de largo, convierte 10 pequeñas islas de la bahía Biscayen en enormes islotes que asemejan tropicales flores flotantes. Para ello se reunieron 400 mil metros cuadrados de un luminoso polipropileno rosado y la bocina de unos 8 permisos del tormento burocrático. Significó el adiós al proyecto por el momento.

A un costo de US\$ 200,000 dólares, que casi en su totalidad invertirá Christo mismo, no está él en ánimo de invertir mientras no obtenga los pasos. Quedaron sus imágenes, entonces, para 1983, a mostrarse conjuntamente con la gran inauguración del nuevo centro de arte de la ciudad. La idea es subrayar los diversos elementos y hábitos que conforman el estilo de vivir de Miami, entre tierra y agua.



He aquí dos documentos artísticos, en óleo y en mármol, firmados por el pintor Karl Stieler y el escultor francés Jean David D'Angers, que tienen en común la característica de haber captado al genio de Weimar a los ochenta años de edad, es decir en 1821. El busto fue obsequiado a Goethe en julio de 1831 y, en agosto del mismo año, al cumplir el artista su último natalicio, el busto fue colocado —tras breve ceremonia— en la biblioteca de la ciudad de Weimar.



El instituto Goethe celebra su trigésimo aniversario en el sesquicentenario de la muerte del poeta

□ Habrá tres concursos: música, grabado y traducción

□ Actividades se extenderán hasta agosto de este año

Con motivo del trigésimo aniversario del Instituto Chileno Alemán de Cultura, Goethe-Institut de Santiago, y del sesquicentenario de la muerte de Johann Wolfgang von Goethe, la institución organizó tres concursos que se realizarán entre los meses de mayo y agosto del presente año y cuya temática versará sobre música, grabado y traducción, los dos primeros con premios de 60 y 30 mil pesos para el triunfador y el segundo, respectivamente, mientras que el concurso de traducción ofrece recompensas de 50, 30 y 10 mil pesos.

El Concurso "Johann Wolfgang von Goethe" de Composición Musical estará abierto a compositores chilenos o residentes en el país durante los últimos cinco años.

Las obras se recibirán entre el 1º y el 31 de mayo y deberán ser inéditas.

Los concursantes podrán participar con versiones para canto, de uno o varios textos poéticos de Johann Wolfgang von Goethe o composiciones libres, inspiradas en la obra del poeta y para un máximo de 12 instrumentos.

Las obras premiadas se grabarán en cassette para entregar a los ganadores.

El jurado estará integrado por César Cecchi, Federico Heinlein, Alfonso Letelier, Fernando Rosas y Ernesto Strauss.

El Concurso "Johann Wolfgang von Goethe" de Traducción estará abierto para escritores chilenos o residentes en el territorio nacional durante los últimos cinco años.

Los textos participantes se recibirán en el Goethe Insti-

tut entre el 1º y el 30 de junio del presente año, firmado con seudónimo.

Las versiones que se presenten deben ser inéditas, incluir una traducción obligatoria del poema de "Parabel, Ein Gleichen" y una traducción alemán sobre un tema del autor.

La biblioteca del Instituto, para facilitar la labor de los concursantes, pone a su disposición los textos de Goethe que podrán retirarse a domicilio.

El jurado estará integrado por Roque Esteban Sánchez, Hugo Montes y Ursula Mager.

Finalmente, el Concurso "Johann Wolfgang von Goethe" de Grabado recibirá las obras entre el 1º de junio y el 31 de junio, de los participantes chilenos o residentes en el país durante los últimos 5 años.

Ellas deberán ser exhibidas por primera vez y conferencia a la vida y/o obra de Johann Wolfgang von Goethe, en los términos más libres de expresión artística.

El concurso acepta todas las técnicas tradicionales o especialidad grabado y las experimentales. Las obras deberán tener un máximo de 100 x 100 centímetros.

Los participantes podrán enviar hasta tres obras.

El jurado lo integran Ricardo Bindis, Pedro Labone y Eduardo Vilches.

Los actos de clausura se realizarán en el mes de agosto y donde se realizará la ceremonia de entrega de premios.

En los tres concursos, el jurado se reserva el derecho de declarar desierto cualesquier de los premios.

SERVICIOS

SANTORAL: Hoy Jimena; MAÑANA: Mario



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino).
LADEC: 08.00 a Concepción. 08.10 a Antofagasta e Iquique. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. 15.15 a Iquique y Arica. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción. (Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena. 09.15 a Vallenar y Copiapo. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 01.00 a La Serena. (Cerrillos).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo. (Cerrillos).
FLOAT: 08.00 a Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: 14.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).
LADEC: 10.05 de Concepción. 13.50 de Osorno, Valdivia y Temuco. 14.15 de Iquique y Antofagasta. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.55 de Arica e Iquique. (Merino).
AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique 20.15 de La Serena. 20.45 de Copiapo y Vallenar. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos).

TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 10.15 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LINEA AEREA ECUATORIANA: Vuelo 092 a las 08.00 a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles, Miami y Nueva York.
LINEA AEREA PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 10.00 a Asunción.

AEROLINAS ARGENTINAS: Vuelo 205 a las 15.30 a Mendoza y Buenos Aires.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 16.55 a Buenos Aires.
LAN CHILE: Vuelo 170 a las 15.05 a Buenos Aires, Río, Madrid, París y Frankfurt; Vuelo 152 a las 21.30 a Lima, Panamá y Miami. Vuelo 116 a 22.35 a Caracas.
BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 920 a las 20.15 a Lima, Los Angeles y San Francisco.

AERO-PERU: Vuelo 605 a las 14.00 a Buenos Aires, Vuelo 60 a las 20.45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.

LLEGADAS

PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 08.20 de Río, Sao Paulo y Asunción.
LAN CHILE: Vuelo 141 a las 10.20 de Nueva York y Miami. Vuelo 132 a las 17.15 de Nandí y Panamá.

AEROPERU: Vuelo 605, a las 13.15 de México, Miami, Guayaquil y Lima. Vuelo 604 a las 19.55 de Buenos Aires.
VARIC: Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, Madrid, París, Lisboa, Río y Sao Paulo.

AEROLINAS ARGENTINAS: Vuelo 204 a las 14.50 de Buenos Aires y Mendoza.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 16.05 de Miami, México, Caracas, Bogotá y Lima.

BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 911 a las 15.25 de Miami, Panamá, Quito y Lima.



TRENES

ITINERARIOS DE VERANO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Vía del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Vía del Mar	A. Salón	Vierres
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Sáb.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Vía del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Vía del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (I)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Expreso	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.20	Bancuquilla	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Concepción	T. Expreso	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	T		

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1268, teléfono 82222

Oportuno Llamado al Ahorro

El Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Domingo Arreaga, ha formulado un llamado al ahorro nacional. Ha dicho que si cada una de las personas que perciben un ingreso monetario adoptaran la decisión de ahorrar el 5% de lo que reciben, el país podría disponer de mil millones de dólares adicionales.

Esta cantidad permitiría, sin duda, solventar la diferencia que ha provocado la caída en los precios de los productos exportables, en los que destaca en forma especial el cobre por acercarse al cincuenta por ciento del total de las ventas nacionales al extranjero.

Según las últimas cifras proporcionadas por la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, el país ha dejado de recibir o directamente ha perdido mil doscientos millones de dólares como consecuencia de la recesión que afecta a la economía internacional.

Es lo que ha provocado una caída en el ritmo de crecimiento que venía experimentando la economía nacional, pero que, sin embargo, y a pesar del enorme impacto que ello representa, no ha impedido un aumento del Producto Nacional en términos muy superiores al promedio mundial, aun incluyendo las naciones industriales de más alto desarrollo.

La iniciativa planteada por el dirigente gremial —aparece, en estas condiciones, como muy acertada y necesaria de ser analizada con seriedad y tomada como un aporte constructivo a la etapa de ajuste recessivo que la economía chilena comienza a vivir.

Uno de los males tradicionales de nuestro crecimiento económico y social es la falta de capacidad de ahorro de la población. Por una parte, las tradicionales políticas de desincentivo del ahorro durante los tiempos en que la tasa de interés estaba fijada por el Gobierno, impidió que fuera atractivo dejar de consumir ahora para hacerlo después con el premio de utilidad obtenida en el mercado de capitales. Además, la redistribución de la riqueza, fundada en políticas estatales exclusivamente, sin permitir la participación de la iniciativa privada atraída por el incentivo de la justa rentabilidad, contribuyó a que la capacidad de ahorro de la población fuera mínima o prácticamente nula.

Hoy, la economía necesita del ahorro, para lo cual hay mecanismos atractivos en el mercado del dinero, regularizado por el interés de los particulares que se sienten atraídos por la tasa de valor de los recursos líquidos.

De ahí que el llamado de esa Confederación gremial sea oportuno, factible y necesario.

Alerta al Mundo

(De LA NACIÓN del 18 de enero de 1948)

Table daba a conocer una información de la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y Agricultura, FAO, en la que apuntaba sobre la necesidad de lograr que el hambre a gran parte de la situación mundial. La entidad internacional seguiría insistiendo en el tema para lograr atraer la atención de una situación que se ha convertido en más que grave en las últimas semanas.

Garantizar la cantidad suficiente de alimentos para la población es un problema que se le presenta, desde hace mucho tiempo, a la comunidad internacional. Diversas reuniones estatales como los Congresos Mundiales de la Alimentación en 1963 y 1970, la Conferencia Mundial de la Alimentación en Roma en 1974, y la Conferencia Mundial sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural (CMRADR) han debatido y examinado la crisis y han emitido numerosas declaraciones que necesarios hacia el desarrollo y la lucha contra el hambre.

Para fortalecer ese compromiso, la Conferencia de la FAO de 1979 estableció el Día Mundial de la Alimentación que se celebra cada año el 16 de octubre. La resolución de la Conferencia en que se establece el Día Mundial de la Alimentación, declara como su primer objetivo "aumentar la conciencia de la opinión pública acerca de la naturaleza y las dimensiones del problema de la alimentación mundial a largo plazo, y fomentar aún más el espíritu de solidaridad nacional e internacional en la lucha contra el hambre, la malnutrición y la pobreza". Otro objetivo es "señalar los éxitos conseguidos tanto en materia de desarrollo alimentario y agrícola, como en la superación de las situaciones de emergencia y otras necesidades graves".

El Día Mundial de la Alimentación es el canal adecuado para transmitir ideas e información acerca de los problemas alimentarios que preocupan al hombre común, de modo tal que éstos sean mejor conocidos por la comunidad internacional.

Una acción eficaz contra el hambre presupone un conocimiento profundo del problema y un examen detenido de las soluciones propuestas. El Día Mundial de la Alimentación pone también en primer plano las causas del hambre y las medidas que han de adoptarse para suprimirlas.

Se ha escogido el 16 de octubre como Día Mundial de la Alimentación, porque en esa fecha se celebra el aniversario de la FAO, fundada el 16 de octubre de 1945.

Feria del Turismo

La ITB Berlín es la mayor feria del mundo y la más emblemática de cuantas se organizan sobre cuestiones relativas al turismo internacional. De año en año se ha mejorado su concepción, adaptándose constantemente a las necesidades y exigencias de las industrias turísticas.

Entre los días 27 de febrero y 5 de marzo de este año se darán cita los expertos del turismo nacionales y extranjeros en la "Bolsa Internacional del Turismo, ITB Berlín 1982".

Pequeña la actual severa situación económica, no dejará de notarse en esta bolsa una acentuación de la internacionalidad y de la especialización de expositores como de profesionales del turismo que acudirán a esta edición de 1982.

Hay que destacar la participación muy activa de los "outgoing operators" de otros países y el enorme porcentaje de negocios que se realiza directamente con el mercado alemán; por ejemplo, entre los operadores de América Latina y Estados Unidos de América, o entre Asia Oriental y el sur con Australia, o de estos continentes con los países de Europa.

Por vez primera se organiza en la ITB el "ITB Congress Mart" (ITBCM) durante los días 4 y 5 de marzo de 1982. Se trata de una reunión de organizadores o usuarios de congresos (congress users) y los oferentes de los mismos (congress suppliers). Se calcula que tomarán parte en estas reuniones unos 100 organizadores de congresos y congresos, estando ampliamente representados ejecutivos y líderes de las federaciones nacionales e internacionales de todo tipo, personalidades de diversas ramas industriales y de la economía.

Del lado de los "suppliers" sólo se admitirá la presencia de personas que acudan a la ITB Berlín 1982 en calidad de expositores o jefes de una organización turística igualmente representada en la bolsa.

La Nación

FRIÓ



Redacción/ 3B

Guerra del Eter

Por Wladimir UZENKO

Estados Unidos ha protestado formalmente a causa de la interferencia soviética de las transmisiones en lengua polaca de "La Voz de América" y rechazó las alegaciones de los medios de comunicación soviéticos, que las transmisiones de La Voz constituyen una actividad subversiva dirigida a Polonia y otros países del Pacto de Varsovia.

Dean Fischer, vocero de la Secretaría de Estado, dijo que la protesta la entregó el Subsecretario de Estado Walter Stoessel, la semana pasada, quien llamó al embajador soviético, Anatoly Dobrynin, a la Secretaría de Estado.

Fischer expuso que la interferencia de las transmisiones en lengua polaca de "La Voz de América" comenzó el 28 de diciembre, originándose en cuatro lugares dentro de la Unión Soviética, incluyendo Kharov, Moscú y Gorky.

El Subsecretario añadió que consideramos que esa actividad es completamente inaceptable y demandamos su cese inmediato". Este se abstuvo de caracterizar la respuesta soviética a la demanda estadounidense, y dijo que no podría comentar acerca del intercambio de notas diplomáticas.

Al preguntársele si se había terminado la interferencia, Fischer señaló que no tenía un informe que registrara hasta el último minuto la situación de la interferencia.

Además, sus emisiones a Polonia de "La Voz de América" en idioma inglés no habían sido objeto de interferencia. Pero dijo que las emisiones de Radio Europa Libre, una emisora administrada por el sector privado pero con fondos del Congreso, con sede en Munich, Alemania Occidental, "permanecen interrumpidas y lo han sido por mucho tiempo anteriormente. Las emisiones de Radio Europa Libre dirigidas a Polonia son únicamente en polaco.

Además, sus emisiones a Hungría, Checoslovaquia, Rumanía y Bulgaria se hacen en los idiomas de esos países.

Según Fischer, "la Corporación Radiodifusora Británica (BBC) ha informado que sus emisiones en idioma polaco han sido interrumpidas y que el Gobierno británico ha protestado ante las autoridades polacas como antes las soviéticas".

Dijo, además, que hasta donde él sabía, la radio en polaco "Deutsche Welle" de Alemania Occidental y la "Radio Vaticano" se recibían en Polonia sin ninguna interferencia.

Fischer apuntó que las emisiones de La Voz de América en idioma polaco eran objeto de "fuerte interferencia", pero que la efectividad de la interferencia depende de las condiciones atmosféricas".

Las interacciones se realizan mediante señales de radio fuertes —normalmente de un tono fuerte, o de ruidos alternos potentes— en la misma frecuencia que utiliza un transmisor regular de radio.

El Subsecretario, en nuestra gestición diplomática, rechazó rotundamente las acusaciones que hacen los medios de comunicación soviéticos oficiales, al respecto que las transmisiones de "La Voz" constituyen una actividad subversiva dirigida a Polonia y otras naciones del bloque soviético", dijo Fischer. "La Voz de América transmite noticias e información objetivas que les son negadas a los pueblos polacos y soviéticos por sus propios medios de comunicación, que controla el Gobierno".

"El Señor de La Vera Cruz"

Por G. CORANI

Como un libro abierto a la historia de Santiago está representada la antigua Iglesia del Señor de la Vera Cruz, en la calle José Víctorino Lastarria.

Tratando de descubrir su historia, vemos que se remonta a la llegada de don Pedro de Valdivia al valle del Mapocho el 13 de diciembre de 1540 y, por ende, a la fundación de la ciudad el 2 de febrero de 1541.

En memoria del citado conquistador, la Ilustre Municipalidad de Santiago decide erigir unánimemente una capilla, la cual debía estar bajo la adoración del Señor de la Vera Cruz.

Por otro lado, las relaciones entre Chile y España eran cada vez más vírgenes. La llegada al país en 1847 del primer representante del Gobierno de España, el señor Encargado de Negocios y Consul General don Antonio Tavira y Acosta, ayuda a establecer las relaciones inquebrantables entre los dos países y de esta manera se reconoce el gran cariño del pueblo chileno por la Madre Patria, encarnada en don Pedro de Valdivia.

La primera piedra de este templo católico fue colocada en una solemne ceremonia el día 21 de septiembre de 1852. Se había levantado allí un visto-oso altar, coronado por un retrato del Conquistador entre los pabellones entrelazados de Chile y España.

Dicho acto lo bendijo el Arzobispo de Santiago y contó con la presencia de personalidades de la sociedad santiaguina de la época, personeros de Gobierno y del cuerpo diplomático residente. Posteriormente, don Antonio Tavira organizó un brindis por Su Majestad la Reina de España, doña Isabel II, y por el Presidente de la República de Chile.

El templo se edificó en el huerto de un solá adquirido especialmente para tal efecto y su construcción es de un hermoso estilo grecorromano logrado por un destacado arquitecto francés, don Claudio Francisco Brunet-Debainier, quien había llegado a Chile contratado para fundar una escuela de arquitectura. Entre las obras de Brunet-Debainier se encuentra el Ministerio de Obras Públicas y Cárara durante el reinado de la Casa Orleans.

Fue ganador de numerosos premios y galardones internacionales. El Gobierno chileno lo nombró arquitecto oficial y como tal dirigió muchas obras públicas como el Portal Mac Clure y Pasaje Bulnes, el antiguo Teatro Municipal, la Penitenciaría de Santiago y varias residencias particulares. Todas estas obras marcan el mismo estilo grecorromano.

Tras una gran procesión que había salido de la Merced conduciendo a la

sagrada imagen del Señor de la Vera Cruz que se colocó en el altar mayor entre las imágenes de la Virgen del Socorro y de Santa Lucía, se celebró, el 21 de septiembre de 1852, la primera misa y Te Deum oficial a cargo del Arzobispo de Santiago, Sr. Valdivieso.

Terminada la ceremonia religiosa se pronunciaron encendidos discursos que se escucharon en el templo. La imagen de Santa Lucía que no está ya en la Iglesia, se dice que fue traída por Jerónimo de Aldegre.

Actualmente se conservan en la Vera Cruz dos candelabros de bronce plateados que fueron obsequiados por la Reina Isabel II y un crucifijo donado por los padres mercaderes en 1852.

Entre las paredes de este templo permanece un gran tesoro patriótico, religioso e histórico que debemos respetar.

Crucigrama del Sahara

Por Gwynne DYER

El rey Hassan quiere hacer con el Sahara lo que De Gaulle hizo con Argelia. Pero Argelia no era francesa, mientras que el Sahara es marroquí. El no puede pretender ser un De Gaulle cuando, en realidad, hace de Pétain.

Este reciente exabrupto de un dirigente del principal partido de oposición marroquí, la Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP), hace ver los graves peligros que el rey Hassan enfrenta al querer liberar a Marruecos de la agotadora guerra de seis años por el Sahara. Cuando hasta la izquierda del país compara a Hassan con Pétain —el líder francés que en la guerra colaboró con los nazis— es claro que el rey está en apuros.

Volviendo a 1975, cuando Hassan se las arregló para obtener el control de la ex colonia española del Sahara (un vasto trozo de desierto más bien deshabitado, al sur de Marruecos) estaba haciendo un desesperado esfuerzo por recuperar el apoyo popular, recuperando un territorio que todos sus subditos consideran parte de la heredad nacional. Sólo que le funcionó demasiado bien: ahora no puede dejar que se pierda.

Previamente, su trono estaba también amenazado por los gobiernos que llevan a la práctica. Se han hecho frecuentes llamamientos a objetivos tales como la eliminación de la desnutrición extrema en el menor tiempo posible. Este objetivo es realizable. La comunidad mundial dispone de dinero, recursos y tecnologías suficientes para conseguirlo. Sin embargo, le ha faltado la voluntad política para encuadrar las propuestas de las mismas.

El rey Hassan quiere hacer con el Sahara lo que De Gaulle hizo con Argelia. Pero Argelia no era francesa, mientras que el Sahara es marroquí. El no puede pretender ser un De Gaulle cuando, en realidad, hace de Pétain.

El gran rival noráfricano de Marruecos —Argelia— ha proporcionado bases y armas con las cuales una organización antimarroquí de saharianos en pro de completa independencia, el Frente Polisario, podrá hacer una guerra sin tregua contra las fuerzas marroquíes de ocupación; y a pesar de que en los últimos seis años el ejército de Marruecos aumentó de 70 mil a 180 mil soldados, aún es incapaz de detener a las columnas motorizadas del Polisario que merodean.

Hassan no osa atacar las bases del Polisario más allá de la frontera marroquí porque las fuerzas armadas argelinas son mucho más poderosas

que las propias. Durante seis años su ejército ha estado envuelto en una lucha penosa y desmoronadora contra las guerrillas, que se estima cuesta al tesoro marroquí unos 1.5 millones de dólares diarios.

A comienzos de 1981, la mayor parte de las fuerzas marroquíes se retiró de 470 kms. (290 millas), consistente en diques de altura de 3 mts. (9 pies), trincheras, campos minados y mecanismos de detención que protegen el llamado "triángulo útil", una quinta parte del noreste de las provincias del Sahara. Más allá de este muro, el desierto deshabitado es recorrido casi a voluntad por las guerrillas del Polisario.

Su frente político, la República Democrática del Sahara, se ha reconocido por 50 países, dentro de los cuales está incluida la Organización de África Unida (OAU). Desesperado por una salida, el rey Hassan propuso un referéndum sobre ese territorio, supervisado por la OAU, proposición que hizo en la última reunión cumbre de Nairobi. Pero al resolver sus problemas externos parece haberle reavivado los internos.

Ya tiene bastantes de estos últimos. Marruecos sufre por segundo año consecutivo una severa sequía y su situación financiera es muy vulnerable. Campesinos hambrientos invaden las ya sobre pobladas ciudades a un promedio de mil diarios. Cientos murieron durante disturbios de julio pasado en Casablanca. Tanto por motivos económicos como militares, el rey tiene que poner fin a la guerra.

Hassan parece persuadido que el nuevo Presidente argelino, Nendjedj Chadi, está dispuesto a llegar a un compromiso por el cual la mayor parte de la región sahariana tenga una autonomía casi total dentro de una muy tenua confederación con Marruecos. Después de una reunión con el ministro de RR.EE. argelino Mohammed Benyamin en Fez, el pasado noviembre, hizo notar que existía "un espíritu conciliatorio mucho más positivo".

El resultado del referéndum (que tendrá lugar antes de junio de 1982) depende de un acuerdo sobre la cantidad de "auténticos" habitantes existentes

en el Sahara, región en la cual los nómadas habitualmente prestan poca atención a las fronteras. Segundo, Marruecos son 75 mil, de acuerdo con el censo español de 1974. Polisario afirma que son 10 veces esa cifra. Si Argelia quisiera cooperar realmente con Marruecos, los números podrían ser barajados en tal forma que se produjera el resultado deseado, pero la mayoría de los marroquíes pone en duda la sinceridad de Argelia.

Si embargo, sólo el fervor patriótico que la lucha por las provincias del Sahara ha despertado es lo que reconcilia a la mayoría de los marroquíes con el gobierno autocrático de Hassan y la quebrantada economía. El ya tuvo un indicio de la reacción popular a su plan cuando el Partido Socialista publicó en septiembre una declaración que advierte sobre el "peligro" real y grave que amenaza la integridad territorial futura de nuestro país" si el insistió en seguir adelante con su referéndum.

Cinco miembros de la directiva política de USFP fueron arrestados y sometidos a juicio por esta crítica pública al plan de Hassan. Pero ya no se asemeja a la indignación de millones de marroquíes que sus concepciones sobre el Sahara van demasiado lejos. Con todo, tampoco puede proseguir la guerra. El 13 de octubre una numerosa columna de tropas del Polisario, respaldadas por tanques, arrasó la guarnición fronteriza de Guelta Zemmour y masacró casi 2.600 defensores marroquíes.

Hassan utilizó rápidamente este referéndum militar para obtener más ayuda militar de los EE.UU. Pero el armamento solo no resolverá sus problemas. En diciembre las fuerzas marroquíes abandonaron casi todos los puestos fronterizos restantes más allá del muro defensivo que guarda el "triángulo útil".

El rey Hassan ha ganado seis años de popularidad doméstica al apoderarse del Sahara. Pero ahora enfrenta un dilema poco evitable: o sigue envuelto en una guerra interminable, destinada a ser perdida, o se arriesga a un levantamiento popular contra su reino si le pone fin.

Agua

Los Bancos de Desarrollo están dispuestos a aumentar su financiación para proyectos de suministro de agua potable y instalaciones sanitarias. Sin embargo, debido a que las instituciones nacionales responsables de la programación rural tienden a debilitarse, se ha puesto énfasis en los préstamos para abastecimientos de agua e instalaciones sanitarias urbanas.

Los Bancos han suavizado, generalmente, sus condiciones para financiar los proyectos rurales, a fin de alentar un mayor número de ellos, pero esperan aun que los usuarios contribuyan en forma importante para cubrir los costos de mantenimiento y operación.

Las cifras para 1979, que indicaron un 43% de financiación externa por el Banco Mundial, se basaron en préstamos por 900 millones de dólares, para suministros de agua e instalaciones sanitarias en ese año que fue excepcional, pues alcanzaron tres veces el promedio de los préstamos de los cinco años anteriores. En el período 1980-1983, el Banco Mundial espera dedicar un promedio de 700 millones de dólares al año a los abastecimientos de agua e instalaciones sanitarias, es decir, un 34-35% de la financiación externa total a las tasas actuales.

Los compromisos del Banco Mundial han sido desproporcionadamente elevados para las zonas urbanas. En forma creciente, su enfoque urbano se ha ido desplazando hacia los pobres urbanos, y en el futuro dedicará mayor atención a las zonas rurales.

Los totales de préstamos recibidos de Bancos de Desarrollo han sido los siguientes: Banco Mundial —700 millones de dólares (1980); Banco Africano de Desarrollo —80 millones de dólares (1978); Banco Asiático de Desarrollo —178 millones de dólares (1979); y Banco Interamericano de Desarrollo (25 millones de dólares promedio anual del período 1975-1979).



**RECUERDE
AL VIAJAR
EN SU
VEHICULO**

**CONSEJOS
PARA SU SEGURIDAD**

Revise su vehículo por un especialista antes de realizar el viaje.



Tenga presente que en buen estado ayudan a su seguridad.



Lleve los elementos necesarios para una emergencia.



¡Qué importante es conservar una distancia razonable y prudente entre vehículos!



Recuerde que la línea continua longitudinal en la calzada indica.



Conduza a una velocidad que le permita controlar y detener el vehículo en caso que sea necesario.



¡LEALAS! Hágales caso, siempre le ayudan.



El alcohol y la conducción son incompatibles.



Para viajes largos recuerde hacer una pausa cada.



El cansancio y la fatiga son los peores enemigos de la conducción.



... Combátalos así!

En el año 2000

Si no se adoptan medidas básicas la mitad del país estará erosionado

Cuando Diego de Almagro llegó a Chile, los escribanos que lo acompañaron en la expedición describían los maravillosos bosques que rodeaban a Copiapó. La vegetación era exuberante. Desde La Serena hacia el sur había una verdadera selva que casi se confundía con las olas del mar. Pasaron los siglos y los otros frondosos bosques, víctimas del desarrollo se convirtieron en terrenos áridos.

Hoy la realidad es dramática, casi el 40% del territorio nacional posee características de ambiente árido o semiárido. Algunos ecológicos advierten que si no se buscan prontas soluciones, a fines de la próxima década, más de la mitad de nuestro suelo estará erosionado.

BUSCANDO SOLUCIONES

La Universidad de Santiago de Chile (USACH) y el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), investigan la factibilidad de cultivar calabacilla en las regiones IV, V y Metropolitana, con miras a extender el cultivo a otras zonas del país.

Uno de los problemas de nuestra agricultura es la falta de agua, por esto es importante la búsqueda de especies vegetales que sean capaces de prosperar en un medio seco. Más aún, cuando gran parte del territorio nacional lo componen zonas áridas o semiáridas.

Otra de las dificultades de nuestro sistema de cultivos es la falta de proyección hacia la agroindustria. Por eso si la calabacilla o "Cucurbita foetidissima HBK", da buenos resultados se podría mejorar notablemente las condiciones socio-económicas de algunas regiones, disminuyendo la cesantía y mejorando el nivel de vida.

PRIMEROS PASOS

El punto de partida de la investigación, es estudiar la adaptación de la especie Cucurbitáceas a las variadas condiciones del medio semiárido chileno, con el fin de individualizar las áreas de máxima conveniencia ecológica y productiva.

La USACH estudiará las características químicas y alimentarias de la calabacilla y su utilización industrial. El departamento de química y biología de la citada universidad analizará la composición de las semillas, extracción, refinación y caracterización del aceite crudo y refinado, y todos los estudios pertinentes a la raíz.

Materias primas, como semillas, raíces y follaje se clasificarán de acuerdo a sus propiedades físicas, químicas, nutricionales y toxicológicas, para determinar sus influencias sobre el contenido de nutrientes. Aparte de analizar comparativamente la composición química de las semillas y el almidón proveniente de la raíz, se caracterizará el aceite y la harina desgrasada.

Junto con los aspectos señalados, se estudiará la utilización de la raíz en alimentación de ganado y en la obtención de productos de fermentación. También es de interés para el estudio, optimizar los métodos industriales de extracción de almidón.

LAS "GRACIAS" DE LA CALABACILLA

Las plantas que investiga la USACH, además de producir aceite vegetal comestible, pueden proporcionar:

**SOCIEDAD ESCOBILLERA
LA INDUSTRIAL
IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO
TELEFONO 774921**

**FUNDADA 1906
WINDSOR**

**Para Baldosas,
pisos de Cerámica,
Concretos, Azulejos, Murallas**

CEPILLOS DE ROPA
Para limpiado de ropa,
sombreros,
gorras, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS
Para lavar
mamaderas,
tubos de ensayos

ESCOBILLAS DE CALZADOS EN CERDA
Para lustre de cueros,
calzados, tapices

CEPILLOS DE UÑAS
Para limpiado de manos y uñas
especiales para hospitales

ESCOBILLAS DE TIPO INDUSTRIAL
Para máquinas
barredoras municipales

cionar proteínas de buena calidad a partir de las semillas. Las raíces tienen una considerable cantidad de almidón. Este producto tiene múltiples usos, que van desde alimentación de ganado, hasta aplicaciones en la industria de alimentos, adhesivos, etc.

Entre las características de esta planta perenne, se cuenta su adaptabilidad a ambientes de baja humedad y su gran desarrollo vegetativo. Fuera de esto, tiene una abundante producción de frutos o calabazas y su rendimiento por hectárea varía de 2.500 a 3.000 kilos.

Durante este año y parte del próximo se pondrán a punto las técnicas de extracción, refinación y análisis de los productos provenientes de semillas y raíces. Iniciando 1984 se podrá disponer de las primeras muestras de semillas.

Algunos organismos internacionales han comprometido su asistencia técnica. El Instituto Nacional de Nutrición de Roma, asesorará el proyecto en algunos aspectos tecnológicos y nutricionales. Por otra parte, el Ins-

tituto de Botánica de la Universidad de Roma, ayudará en aspectos ecológicos. También se cuenta con la cooperación del Dr. William Bemis de la Universidad de Arizona.

FACTIBILIDAD ECONOMICA

Un estudio sobre posibilidades económicas, en el cual se hizo una proyección durante los primeros cinco años, con un ingreso bruto estimado por concepto de comercialización del aceite, proteínas de las semillas y el almidón, estimó que después del cuarto año podría esperarse un ingreso neto de US\$ 840 por hectárea. Si se toma en cuenta el forraje producido el ingreso aumenta a casi US\$ 1.000.

Los costos por hectáreas suman \$ 22.214 y van, desde la preparación del terreno, hasta desembolsos por administración. Por la rentabilidad económica de la siembra y la posibilidad de aprovechar integralmente la tierra, se espera que el proyecto tenga una excelente acogida entre los agricultores y especialmente los de las Regiones IV, V y Metropolitana.

Breves nacionales

CURSO SOBRE PERIODONCIA DE PROFESOR NORTEAMERICANO

Un Ciclo sobre Periodoncia y Oclusión dictará el Dr. Sigurd R. Jord, de la Universidad de Michigan, Estados Unidos, entre hoy y el 25 de enero, en la Escuela Dental de la Universidad de Chile.

De esta manera continuará el Programa de Postgrado que está desarrollando la Facultad de Odontología con la participación de destacados profesores extranjeros.

El horario será de 8 a 12 horas, los días lunes, martes, miércoles y viernes.

El temario versará en torno a materias de Oclusión en Rehabilitación y Periodoncia y Conceptos Actuales sobre Tratamiento Quirúrgico.

También con la participación de especialistas de otros países se dictarán cursos sobre Patología Osea y Odontopediatría respectivamente.

ESTADÍSTICAS DE SALUD Y REGISTROS MÉDICOS

Para formar personal estadístico con responsabilidades directivas en instituciones de salud, será dictado un nuevo curso sobre esta materia en la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Las clases comenzarán en el mes de marzo y se distribuirán en dos etapas. El término del ciclo está programado para diciembre del presente año.

El programa del primer período incluye materias sobre matemática, salud pública; técnicas de trabajo grupal y aprendizaje; métodos estadísticos; estadísticas de salud; demografía; registros médicos; administración de oficinas de salud y prácticas en terreno.

En una segunda fase, el año que viene, se dictarán métodos automáticos de procesamiento de datos y la encuesta como método de investigación; estadísticas de salud y matemática avanzada y demografía; terminología médica; administración del personal; y dirección internacional de enfermería.

Las inscripciones para postularán hasta el 30 de enero. Requisitos exigidos son: licencia cundaria; un mínimo de 3 años de experiencia en actividades de estadística de salud; demografía; registros médicos; administración de oficinas de salud y prácticas en terreno.

CURSO DE LA OMS SOBRE INMUNOLOGÍA

El Centro de Investigación sobre Inmunología de la OMS, dictará en Lausanne, Suiza, un Curso en idioma inglés sobre Progresos Recientes en Inmunología Básica e Inmunoprofilaxis e Inmunodiagnóstico, para médicos o profesionales de las ciencias biológicas en general.

El temario se desarrollará entre el 1º de septiembre y el 1º de octubre del presente año. Las materias que comprenderán son, entre otras: Malaria, Tripanosomiasis, Infecciones Micobacterianas; Virales, Helicas y Hongos.

Además se organizarán prácticas diarias con el objeto de familiarizar a los participantes con las metodologías de reciente desarrollo en estos campos.

Los postulantes deberán tener excelente conocimiento del idioma inglés: ser Doctorado en Medicina, Medicina Veterinaria o P.H.D. en Microbiología o en otras ciencias biológicas. También deberá ser menor de 40 años y estar activamente comprometido con la docencia e investigación.

Las solicitudes de becas pueden enviarse a la Oficina Central de la OMS (Monjitas 689, Piso 5º), a fin de que las traspasen a la sede de la OMS en Ginebra.

Serán considerados en la selección, sólo los candidatos nominados por sus gobiernos y que puedan asistir al curso en su totalidad.

Se recomienda que los postulantes envíen detalles del trabajo científico que están realizando y que expliquen su interés en el Curso, al Dr. P. Lambert, Immunology Unit, WHO, 1211, Geneva 27, Suiza.

Se dará oportunidad para que algunos alumnos permanezcan adicionalmente en el centro, de 1 a 6 meses, después del Curso, solventando sus costos de vivienda. El propósito de esta iniciativa es que participe en un proyecto de investigación.

Los interesados deberán hacer mención de dicha posibilidad en su solicitud de beca y en su carta al Dr. Lambert.

Dicho Ciclo es financiado con fondos del Gobierno de Suiza.

La fecha límite para la recepción de solicitudes vence el 1º de abril de 1982.

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO EN FACULTAD DE MEDICINA DE LA "U"

Una serie de Cursos en que se abordarán diversos problemas médicos como asimismo, psicológicos y de aprendizaje está programado en la Dirección Académica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile a partir del mes de marzo del presente año.

Los ciclos versarán sobre Emergencias obstétricas; Neonatal; Niño, La Familia y la Escuela; Psicología evolutiva e higiene mental; Organización médica; relaciones humanas y Terapia familiar; Administración hospitalaria; Nutrición clínica y Urgencias médicas y Primeros Auxilios entre otros.

Directores de estos Ciclos serán profesores de la Facultad de Medicina.

Durante el Año Académico 1982 la Dirección Académica de la Facultad coordinó once cursos en que se analizaron temas relacionados con la Sexualidad humana; la Obesidad; las Infecciones obstétricas; las Disfunciones sexuales; los Métodos naturales del Control de Natalidad; la Espermatozoología comparada; los Avances en fertilidad masculina; la Prevención del impedimento físico y mental en el niño.

También recibieron auspicio por parte de esta Facultad universitaria las Jornadas de Neuroradiología; y los Cursos sobre Psiquiatría biológica. Nuevos enfoques para el cultivo experimental de la glándula mamaria. Demografía aplicada; Relaciones evolutivas entre insectos y plantas. Rehabilitación profesional y Análisis ocupacional.

Mayores informaciones sobre las actividades de perfeccionamiento programadas para 1982 pueden obtenerse con el Dr. Enrique Casas, y Santos Dumont 999 (5º piso, Facultad de Medicina de la Universidad de Chile).

La Dirección Académica de esta Facultad tiene a su cargo el manejo de tiempo la difusión de algunas becas nacionales y extranjeras, así como la selección de las mismas. También se preocupa de los convenios de intercambio científico y promoción de aquel con profesores de otras universidades chilenas y de otros países.

PRODUCCIÓN AGRARIA

Un programa de postgrado, destinado a otorgar el grado de Magíster con mención en Producción de Cultivos para el año 1982, ha organizado la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales de la Universidad de Chile.

Este curso se agrega al ya existente sobre Producción Frutal y que también imparte el Departamento de Producción Agrícola de la citada Facultad.

El programa surgió por la necesidad de contar con profesionales de alto nivel que ayuden a incrementar la productividad y la calidad de los alimentos de origen vegetal.

La recepción de solicitudes para este curso, se iniciará en agosto del presente año, estará abierta hasta el 15 de mayo.

Mayores informaciones pueden ser requeridas al director del Programa de Postgrado en Producción de Cultivos, profesor Agustín Crisóstomo, en el Departamento de Producción Agrícola, Casilla 1004, Correo 15.

PROFESIONALES DE LA SALUD ESTUDIARAN BIOMATEMÁTICA

Estimular la aplicación de la matemática en la quehacer biomédico es uno de los objetivos esenciales de un curso para profesionales de la Salud que dictará la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile en el año 1982.

En una primera etapa dicho ciclo entregará un conocimiento general básico que permite proyectar la importancia de esta disciplina en las herramientas de cálculo y análisis de algunos problemas de la medicina moderna. Todo ello permitirá realizar en una última etapa el estudio de modelos matemáticos que tienen relevancia en algunos fenómenos biológicos.

Las inscripciones se encuentran abiertas hasta el mes de abril en la dependencia 1027 (Facultad de Medicina, Escuela de Salud Pública).

Los requisitos para seguir el curso son ser académico de la Universidad de Chile en el área de la Salud Profesional de una institución de salud que disponer del tiempo necesario para la asistencia completa al curso.

Entre otras materias, serán objeto de estudio aspectos sobre Geometría Analítica; Trigonometría; Ecuaciones Diferenciales; Cálculo Lógico; Modelos Matemáticos; Modelos Exponenciales y Logarítmicos; Análisis de Fourier; Método de Gausse y Teoría de Compartimientos.

Las actividades se desarrollarán a partir del 3 de mayo y se prolongarán hasta diciembre.

Como profesores participarán diversos académicos de la Unidad de Biomatemática de la Escuela de Salud Pública. Las clases serán teóricas y prácticas y se trabajará con guías de taller.

Estudian la corrosión en planchas de acero

En el Instituto de Investigación y Ensayos de los Materiales de la Universidad de Chile (IDIEM) fue inaugurado un seminario en el que se estudiarán las diferentes causas que provocan la corrosión de las planchas de acero usadas en la construcción de puentes, barcos, caserones, cisternas, gasoductos, tuberías y otros.

El seminario lo dicta el profesor Juan José Royuela, del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas (CENIM) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España y miembro de Grupos de Trabajo de la Federación Europea de la corrosión.

Participan en las jornadas, que finalizan el 22, ingenieros de la ENAP, ENDESA, CODELCO, Academia Politécnica Militar, CHILECTRA, Compañía de Gas y otras.

El profesor Royuela señaló que es muy importante usar las planchas de acero adecuadas a la carga que deberán soportar, temperaturas y condiciones del medio en que serán utilizadas. "El agua de mar —dijo— es un medio especialmente corrosivo. Durante la Segunda Guerra Mundial hubo un caso muy famoso, del barco "Liberty", que fue construido con planchas de acero muy delgadas y que eran muy resistentes, no soportaron la corrosión y el barco se hundió".

El Canciller subrogante, general S. Covarrubias, hará viaje a Honduras

A fines de la presente semana viajará a Tegucigalpa, Honduras, el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias Sanhueza, quien será el encargado de representar al Gobierno chileno en la ceremonia de cambio del mando presidencial en esa nación centroamericana.

El acto de traspaso de la presidencia hondureña se efectuará el próximo lunes 25 de enero y a él asistirá el Canciller subrogante junto con el Director de Políticas Bilaterales, Rodolfo Geiger. Cabe recordar que el teniente general Covarrubias, quien se desempeña desde hace dos semanas como Viceministro de Relaciones Exteriores, subrogó en el cargo al Canciller René Rojas Gallegos por encontrarse éste haciendo uso de su feriado legal.

Honduras tuvo recientemente elecciones presidenciales en las que resultó elegido el doctor Roberto Suárez Córdova, en reemplazo del General Polícarpo Paz García.

Lineas del "Coronel Bueras" en la fiesta del "Roto Chileno"

Activa participación tendrán los jinetes de la Unidad Regimiento "Coronel Bueras", durante los actos programados para recordar la batalla de Yungay, el miércoles 20, que corresponde al tradicional "Día del Roto Chileno". Los actos se llevan a efecto en la Plaza Yungay, donde está la estatua que simboliza al roto chileno y evoca la gesta de la mencionada batalla.

Los jinetes del "Coronel Bueras" se congregaran en la Plaza Yungay el día indicado, a las 10.45 horas.

Traspaso de escuelas agrícolas a Corporación de Desarrollo Social

El martes a las 12.00 horas se realizará la ceremonia de firma del convenio de traspaso de la administración de tres escuelas agrícolas dependientes del Ministerio de Educación.

Las escuelas quedarán bajo la administración de la Corporación de Desarrollo Social del sector rural, que preside Manuel Tagle Valdés.

A la ceremonia que se realizará en Tenerife 187 asistirá también el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco.

Moderno consultorio para comuna de Ñuñoa

El Ministerio de Salud llamará a propuesta pública para la construcción del consultorio "Rosita Reina" en la comuna de Ñuñoa, con un presupuesto estimativo de 40 mil millones de pesos.

La obra cuenta con el financiamiento del Fondo del Consejo Social de Ministros.

Los antecedentes respectivos se empezarán a entregar mañana en el Departamento de Construcciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, de calle Miquelín 689.

La propuesta se abrirá el próximo miércoles 27 de enero a las 11.00 horas en la misma dirección.

Usted dice saberlo muy bien

Que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.



Lo que importamos; lo que exportamos

Completo cuadro del comportamiento del comercio exterior de Chile

En estas listas se contiene toda la información principal sobre el comercio exterior chileno. Aquí se puede apreciar con claridad qué exportamos y qué cosas necesitamos importar. La etapa de ajuste recesivo ha sido caracterizada como un momento en que se hará indispensable disminuir el gasto, eso es la importación. En los productos incluidos en la lista de importaciones puede hacerse un análisis: Hay una serie de artículos que es bueno que se importen, pues representan

bienes de capital, o sea, aquellos que producen riqueza. También insertamos la lista de lo que exportamos; es lo que Chile produce y vende en el extranjero. Las políticas antinflacionarias de los países desarrollados redujeron la cantidad de cosas compradas y por lo tanto hicieron bajar los precios. En esta información, que proviene del Banco Central, están principalmente los productos de exportación tradicional.

Precio del cobre en 1981 fue el más bajo desde el año 1958

Un ligero repunte experimentó el precio del cobre en el último mes del año recién pasado, de acuerdo con informaciones oficiales entregadas por la Comisión Chilena del Cobre.

Su promedio fue de 75,114 centavos de dólar la libra, aumentando en 0,305 centavos en relación al precio promedio del mes anterior. Para el año en su conjunto el precio del cobre refinado fue de 78,949 centavos de dólar la libra.

Este precio es inferior en términos nominales en 20,225 centavos al precio promedio registrado en 1980. Sin embargo descontando el efecto de la inflación de Estados Unidos, dicho precio resulta inferior al de 1980 en 29 centavos.

El precio real de 1981 es el más bajo registrado en el mercado desde 1958.

PRODUCCION

Entre los meses de enero y noviembre, la producción chilena de cobre comercial fue de 982,6 miles de toneladas métricas de cobre fino contenido, cifra similar a la obtenida en igual período del año anterior.

La producción de productos refina-

dos fue inferior a la observada en esos meses de 1980, en 45 mil toneladas; mientras que la producción de blister fue superior en 37,3 mil toneladas y la de granadas superior en 12,9 mil toneladas.

En el período en referencia la Gran Minería, o sea CODELCO, disminuyó su producción en 1,6 por ciento, mientras que la Mediana y Pequeña Minería la incrementó en 12,4 por ciento.

Cifras preliminares de la producción chilena de cobre comercial para el año 1981 indican que esta habría sido de 1.080 miles de T.M. de cobre fino contenido, superando en 12,000 T.M. (+1,2%) a la producción de 1980.

El precio real de 1981 es el más bajo registrado en el mercado desde 1958.

PRODUCCION DE CONCENTRADOS DE MOLIBDENITA

En el período enero-noviembre de 1981 la producción chilena de concentrados de molibdenita fue de 13.691 toneladas métricas de molibdeno fino, aumentando en 1.429,8 T.M. en relación a la producción de igual período de 1980.

Antecedentes preliminares para el año 1981 indican que la producción chilena de concentrados de molibdenita habría alcanzado a 15.336 toneladas métricas de molibdeno fino, aumentando en 1.668 toneladas métricas (12,2%) en relación a la producción de 1980.

La División El Teniente de Codelco-Chile incrementó su producción en 1.161 T.M. (+50,2%) en relación a la producción de 1980; la División Chuquicamata la aumentó en 553 T.M. (+5,9%). Las Divisiones de Andina y El Salvador muestran una menor producción de 26 y 20 T.M., respectivamente.

VALOR DE LOS EMBARQUES DE EXPORTACION DE COBRE Y SUBPRODUCTOS, ENERO-NOVIEMBRE DE 1981

En el período en referencia el valor FOB líquido de retorno de los embarques de exportación de cobre y subproductos (a) fue de 1.795,2 millones de dólares, disminuyendo en 400,3 millones de dólares (-18,2%) en

relación al período enero-noviembre de 1980.

La producción de la Gran Minería (Codelco-Chile) habría sido de 880 miles de T.M. en el año recién pasado, esta cifra es inferior a 1.080 en sólo 10,8 miles de T.M. (-1,2%). La División Chuquicamata disminuyó su producción en 38,1 miles de T.M. (-7,5%), debido a la menor ley de los minerales extraídos. Parte importante de la disminución fue compensada por el aumento de producción de El Teniente (25,9 miles de T.M. 9,7%) que se explica por un aumento de las leyes de los minerales extraídos y por una mayor tasa de recuperación de los concentrados, estos factores hicieron posible que esta División incrementara su producción no obstante el esfuerzo laboral que le afecta y que reduce en una producción más duradera de mayo. Las Divisiones de Andina y El Salvador no muestran variaciones significativas en relación a la producción observada en 1980.

(a) Antecedentes preliminares

TRANSACCIONES EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO

Semana del 11 al 15 de enero

PAPEL	SEMANA		ACUMULADO MES	P.B.	MAYOR	MENOR	P.R.E.C.I.O.S. (\$)	CIERRE	VARIACION
	UNIDADES	MONTO (\$)							
INSTRUMENTOS MONETARIOS									
ORO 20	2	4,200	26	55,300	40	2,100.00	2,100.00	2,100.00	2,100.00 COIB
ORO 20-E	2	4,134	5	10,335	20	2,057.00	2,057.00	2,057.00	2,057.00 N
ORO 50	9	44,700	28	144,900	60	5,100.00	4,700.00	4,700.00	4,700.00 TPH
ORO 50-F	1	4,914	1	4,914.00	20	4,914.00	4,914.00	4,914.00	4,914.00 N
ORO 100	1,040	12,037,035	1,949	19,257,294	100	10,000.00	9,387.00	9,387.00	9,387.00 COIB
ORO 100-E	874	8,610,002	2,157	21,644,181	80	10,043.00	9,367.00	9,367.00	9,367.00 N
TOT MONETARIOS									
		13,724,955		41,116,924					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA									
PRT-B 0582	730	989,143	730	959,143	20	97,32	97,32	97,32	97,32 N
PRT-B 1282	730	951,676	730	953,676	20	91,83	91,83	91,83	91,83 N
PRT-B 0683	730	919,424	730	919,424	20	90,46	90,46	90,46	90,46 N
PRT-B 1283	730	884,562	730	884,562	20	87,03	87,03	87,03	87,03 N
PRT-B 0684	730	851,123	730	851,123	20	83,74	83,74	83,74	83,74 N
PRT-B 1284	730	817,277	730	817,277	20	80,41	80,41	80,41	80,41 N
PRT-B 0685	730	784,956	730	784,956	20	77,23	77,23	77,23	77,23 N
FORESTA HH	1,000,000	1,744,295	1,000,000	1,674,295	20	96,85	96,85	96,85	96,85 TPH
FORESTA HJ	2,000,000	2,945,591	2,000,000	2,948,591	20	96,85	96,85	96,85	96,85 TPH
FORESTA HJ	3,000,000	4,224,887	3,000,000	4,224,887	20	96,85	96,85	96,85	96,85 TPH
SHIF-B-C053	900	767,930	900	767,930	20	69,95	69,95	69,95	69,95 N
SHIF-B 0579	40	45,078	40	45,078	20	89,00	89,00	89,00	89,00 N
SHIF-B 1080	100	35,542	100	35,542	20	76,66	76,66	76,66	76,66 N
SHIF-B 1081	300	281,332	300	281,332	20	74,10	73,99	73,99	73,99 N
SHIF-J 0981	15,640	14,279,154	16,340	14,943,647	20	69,48	69,48	69,48	69,48 N
B0H-A 0851	2,180	1,872,714	3,140	2,742,168	20	68,90	68,90	68,90	68,90 N
B0H-A 1081	7,100	5,955,909	7,100	5,955,909	20	68,60	68,60	68,60	68,60 N
B0H-A 1281	14,410	12,296,937	25,410	22,582,505	40	68,60	68,60	68,60	68,60 N
BUF-B 0579	40	45,078	40	45,078	20	89,38	89,38	89,38	89,38 N
BUF-B 100881	4,500	4,227,179	8,200	7,583,541	40	74,45	74,45	74,45	74,45 N
BUF-X 0981	1,050	923,104	16,000	14,112,233	20	70,44	70,44	70,44	70,44 N
BUF-Y 1181	1,000	953,809	1,000	953,809	20	75,85	75,85	75,85	75,85 N
CAR F-15	315,000	795,557	330,000	832,966	20	91,50	91,50	91,50	91,50 N
CAR F-16	300,000	741,586	495,000	1,240,241	20	90,00	90,00	90,00	90,00 N
CAR F-20	1,275,000	3,248,043	1,315,000	3,397,341	40	92,79	92,79	92,79	92,79 TPH
TOT RENTA FIJA									
		359,413,681		527,466,301					
ACCIONES									
AGROPECUARIAS Y MINERAS									
LAGUNA	250	113	250	113	20	0.00	0.00	0.00	0.48 N
SOFRURO	19,084	114,504	19,084	114,504	20	6,00	6,00	6,00	6,00 N
CHOLGUAN	11,112	25,865	15,161	35,563	40	2,40	2,40	2,40	2,40 N
FORESTAL *	2,612	3,515,140	6,791	9,234,945	30	1,345,000	1,345,000	1,345,000	1,345,000 T
FORESTANAC	8,365	46,023	10,317	56,744	40	5,50	5,50	5,50	5,50 T013
TOCOPILLA	1,546,952	309,390	3,876,952	775,370	40	0.20	0.20	0.20	0.20 T
INDUSTRIALES									
LUCCHETTI	20,000	36,000	20,000	36,000	20	1,80	1,80	1,80	1,80 T0D
MC KAY *	5,000	95,000	5,000	95,000	20	19,00	19,00	19,00	19,00 N
CEERVEZAS	25,580	3,207,232	9,131	11,265,385	100	126,50	124,50	125,38	126,50 C
ANDINA	111,421	392,011	456,691	1,617,641	60	3,50	3,50	3,50	3,50 N
INFORSA	116,210	4,183,560	145,650	5,363,346	30	36,00	36,00	36,00	36,00 T
CARTONES	295,771	10,993,364	747,923	27,723,005	100	37,50	37,50	37,50	37,50 T018
CRISTALES	6,000	84,000	77,000	1,015,500	40	14,00	14,00	14,00	14,00 T
MUEBLES	135,221	446,083	270,251	859,030	80	3,20	3,20	3,20	3,20 T0D
TABACOS	23,833	922,6							

La recesión es la inflación extranjera ingresada al país

Básicamente la recesión puede ser o la caída del producto, vale decir, del crecimiento general de la economía o una disminución de la tasa de crecimiento del Producto Geográfico Bruto, lo que es redundante es la base del mismo.

Marcelo Figuerola Rivas, académico del Departamento de Economía de la Universidad de Chile, junto a otros investigadores se ha dedicado a estudiar el efecto que no ser físico es importante de meter en una probeta, para que pueda ser el antídoto que detener su avance.

VARIACION ESTIMADA 1981/1980 DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL GASTO
(tasas porcentuales sobre valores a precios constantes)

Porcentaje variación 81/80

Consumo personal	8,4
Consumo del gobierno	2
Explotación bruta de capital fijo	10
Importaciones	-7,5
Exportaciones	10,5
Consumo interno del PGB	8,7
Exportaciones Taller de Coyuntura	4,5

Fuente: Estimaciones Taller de Coyuntura.

(Por Luis Díaz Del Valle)

Al querer deshacerse los países desarrollados de la inflación, ésta ha desencadenado, como contrapartida, la llamada recesión

minar la enfermedad declarada, que se manifiesta en el quiebre de empresas, que es como el aumento de la temperatura del paciente, en este caso de la economía del país.

Si el producto de la economía, no crece o crece poco, constituye el síntoma más evidente de la manifestación del mal.

QUIEBRE DE EMPRESAS

Pero, a los síntomas generales de la recesión se suma lo que podría denotar.

VARIACION ESTIMADA 1981/1980 DE LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL GASTO
(tasas porcentuales sobre valores a precios constantes)

Porcentaje variación 81/80

	Variación 1981/1980	% y %
1. Construcción	11 y 15	
2. Maquinaria y equipos	5 y 10	
Importados	10 y 16	
Nacionales	-11 y -7	
3. Total IGBCF	8 y 12	

Fuente: Estimaciones Taller de Coyuntura.



La construcción ha sido uno de los sectores con mayores problemas, especialmente por la falta de previsión de sus empresarios que continuaron construyendo sin considerar la disminución de la demanda.

privado el año 1973 eran equivalentes a un 10 por ciento del producto y el año 80 aumentó a un 50 por ciento del producto. Esto hace concluir que el endeudamiento del sector privado con el mismo sector privado ha aumentado considerablemente y las tasas a las cuales se conceden esos créditos son muy altas.

En cambio, uno de los más afectados es el de la construcción, ya que en parte, el cuadro se ha visto empeorado por un aumento de la tasa de interés y al subir dicha tasa, esta actividad se ve duramente castigada.

También está el sector agrícola y en general todas las empresas que están muy endeudadas. Al mismo tiempo se ha establecido que el endeudamiento del país con la banca privada ha crecido en forma muy notoria.

Los créditos que concedía el sector

Sin embargo, en la práctica, los empresarios no logran poder alcanzar la equiparidad, menor demanda menor producción. Sucede entonces que se encuentran de improviso con una sobreproducción, sin posibilidades de vender y frente a la responsabilidad de tener que pagar una serie de costos financieros.

Los problemas surgen, según Figuerola, al no estar las empresas en condiciones de poder ajustarse rápidamente al fenómeno. Por una parte, baja la demanda de los productos a lo que debe seguir una disminución de la producción de los establecimientos manufactureros.

El mayor o menor efecto de todo el fenómeno descrito dependerá del grado de endeudamiento de los empresarios, lo que finalmente se traduce en la quiebra.

En el caso concreto de nuestro país, el sector más afectado ha sido el textil, que al parecer era el menos preparado para enfrentar el fenómeno.

EVOLUCIÓN ESTIMADA DE LA INVERSIÓN EN CAPITAL FIJO 1980-1981

Variación 1981/1980

	Variación 1981/1980	% y %
1. Construcción	11 y 15	
2. Maquinaria y equipos	5 y 10	
Importados	10 y 16	
Nacionales	-11 y -7	
3. Total IGBCF	8 y 12	

Fuente: Estimaciones Taller de Coyuntura.

Los compradores de empresas quebradas

Las empresas que están en muy mal estado pueden constituirse en buenos negocios para quienes disponen de recursos

quebradas, pero al mismo tiempo, también como contrapartida, se va manifestar el cambio de propiedad de las empresas.

Se estima que dentro de una situación recesiva debe acelerarse el cambio de propiedad de las empresas, desde los grupos o personas que están en peores situaciones, hasta sectores que están en mejor situación. La alternativa, frente a la quiebra, es la venta.

LOS MAS AFECTADOS

Dentro del análisis de la situación, resulta poder establecer cuáles son los sectores más afectados y cuáles los menos, ya que la recesión, tal como como se ha manifestado, está afectando a todos por igual.

Siembra, uno de los más afectados es el de la construcción, ya que en parte, el cuadro se ha visto empeorado por un aumento de la tasa de interés y al subir dicha tasa, esta actividad se ve duramente castigada.

También está el sector agrícola y en general todas las empresas que están muy endeudadas. Al mismo tiempo se ha establecido que el endeudamiento del país con la banca privada ha crecido en forma muy notoria.

En síntesis, la petición de quiebra es una forma en instrumento de escape, pero al mismo tiempo es un elemento final y se estima que va a aumentarse un aumento en las

quebradas, pero al mismo tiempo, también como contrapartida, se va manifestar el cambio de propiedad de las empresas.

Se estima que dentro de una situación recesiva debe acelerarse el cambio de propiedad de las empresas, desde los grupos o personas que están en peores situaciones, hasta sectores que están en mejor situación. La alternativa, frente a la quiebra, es la venta.

LOS MAS AFECTADOS

Dentro del análisis de la situación, resulta poder establecer cuáles son los sectores más afectados y cuáles los menos, ya que la recesión, tal como como se ha manifestado, está afectando a todos por igual.

Siembra, uno de los más afectados es el de la construcción, ya que en parte, el cuadro se ha visto empeorado por un aumento de la tasa de interés y al subir dicha tasa, esta actividad se ve duramente castigada.

También está el sector agrícola y en general todas las empresas que están muy endeudadas. Al mismo tiempo se ha establecido que el endeudamiento del país con la banca privada ha crecido en forma muy notoria.

En síntesis, la petición de quiebra es una forma en instrumento de escape, pero al mismo tiempo es un elemento final y se estima que va a aumentarse un aumento en las

quebradas, pero al mismo tiempo, también como contrapartida, se va manifestar el cambio de propiedad de las empresas.

Se estima que dentro de una situación recesiva debe acelerarse el cambio de propiedad de las empresas, desde los grupos o personas que están en peores situaciones, hasta sectores que están en mejor situación. La alternativa, frente a la quiebra, es la venta.

LOS AUTOMÁTICOS

Los mecanismos automáticos están en el modelo que guía la economía del Gobierno. Si el exterior se pone a seguir prestando al país en lo que es la inflación, el ingreso neto de capitales, esto se traduce en una tasa de interés, lo que desencadena un gasto tanto en inversiones como en gastos de bienes nacionales o externos. Aunque algo de lo que ocurre, no es probable que disminuya en la magnitud ni con la suficiente fuerza para efectuar todo lo que se necesita para evitar todos los prejuicios de la producción nacional.

Los mecanismos automáticos están en el modelo que guía la economía del Gobierno. Si el exterior se pone a seguir prestando al país en lo que es la inflación, el ingreso neto de capitales, esto se traduce en una tasa de interés, lo que desencadena un gasto tanto en inversiones como en gastos de bienes nacionales o externos. Aunque algo de lo que ocurre, no es probable que disminuya en la magnitud ni con la suficiente fuerza para efectuar todo lo que se necesita para evitar todos los prejuicios de la producción nacional.

MEDIDAS AD HOC

La eventual necesidad de medidas ad hoc emanaría entonces de la conveniencia de limitar o mantener dentro de rangos tolerables la recesión y el desempleo cuando los precios y las remuneraciones son muy renuentes a la baja. Estas medidas no deben

MEDIDAS AD HOC

La eventual necesidad de medidas ad hoc emanaría entonces de la conveniencia de limitar o mantener dentro de rangos tolerables la recesión y el desempleo cuando los precios y las remuneraciones son muy renuentes a la baja. Estas medidas no deben

ECONOMIA La Nación /7B



El sector textil ha sido uno de los más afectados por el gran nivel de endeudamiento y la fuerte competencia externa.

Una buena situación financiera permite contrarrestar el mal

2 De acuerdo a las conclusiones a las que ha llegado el Taller de Coyuntura de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, la buena situación financiera es básica para poder enfrentar el fenómeno recesivo.

Si nuevamente se toma el ejemplo del paciente es como una buena base de defensas biológicas que le dan un cierto grado de inmunidad frente a la enfermedad recesiva.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

LA DESOCUPACION

Como secuela del cierre de industrias, por razones de quiebra, surge el fenómeno de la desocupación. Ya hay quienes estiman que así como detener la inflación fue una meta lograda con éxito por el Gobierno, ahora, como una segunda tarea, debe lograrse disminuir la desocupación.

En el presente año, según Figuerola, el desempleo tiende a seguir aumentando.

En la práctica, el que el país crezca menos, que disminuya el Producto Geográfico Bruto se manifiesta en el empobrecimiento general de la población.

La razón es que "todos vivimos de ese producto" y es la fuente de los ingresos que después pueden ser destinados por los habitantes del país a satisfacer sus necesidades.

Si la economía crece menos, el standard de vida de todos va a crecer menos de lo que estaba creciendo.

Figuerola estima que si el país hubiese continuado creciendo a la tasa de alrededor de un 7 por ciento anual, que era más o menos el promedio entre 1977 y 1980, Chile podría haber duplicado su producto en alrededor de 10 años, lo que equivale a duplicar la cantidad de ingresos de los habitantes del país.

Si embargo, al bajar la tasa de crecimiento hasta un dos o un uno por ciento, para poder duplicar el ingreso se necesitarán alrededor de 20 años.

En la práctica, cuando baja la tasa de crecimiento, lo que sucede es "una mayor lentitud en el mejoramiento de las condiciones de vida en general".

Al mismo tiempo la recesión producirá desempleo, lo que agrava la situación.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dejado en condiciones más precarias.

En opinión de Figuerola, otro de los aspectos puntuales en el estudio de los efectos del fenómeno es la falta de consolidación de las empresas, que ha dado lugar a un mayor efecto del fenómeno.

En general el especialista estima que todas las empresas que no han sido capaces de consolidar su situación y de trabajar con poco endeudamiento, que es otra de las variables claves, han sido las más afectadas.

En el caso del sector textil, que ha sido el más afectado, a la falta de una base financiera sólida se ha sumado la fuerte competencia externa. Ello ha hecho difícil que los empresarios logren la consolidación de su situación y la recesión, por lo tanto, los han dej

En el sector de Patronato

Cinco locales y dos casas arrasadas por un incendio

□ Recalentamiento de las líneas eléctricas que alimentaban un letrero luminoso causó el siniestro

Cinco locales comerciales del sector Patronato resultaron completamente destruidos por la acción del fuego y otros dos parcialmente dañados, luego de declararse un incendio en el inmueble de calle Antonia Lope de Bello 428.

El siniestro, de acuerdo a los primeros antecedentes, tuvo su origen en el recalentamiento de líneas eléctricas defectuosas que alimentaban un letrero luminoso de dicho local.

Las llamas, inmediatamente, se propagaron a los edificios colindantes dejando como saldo cuatro tiendas de venta de ropa y una fuente de soda destruidas, mientras que dos casas particulares quedaron dañadas por la acción del agua.

Hasta el lugar concurrieron voluntarios de doce compañías de bomberos de la capital, los que debieron realizar denodados esfuerzos por controlar el fuego que amenazaba a cada instante con propagarse a otras dependencias.

Carabineros que se constituyeron en el lugar siniestrado manifestaron que sólo existen seguros comprometidos en la fuente de soda, pero el monto total de la póliza adquirida no fue entregado ni el nombre de la compañía aseguradora.

Los antecedentes del caso fueron remitidos al magistrado del crimen competente, por parte de la policía uniformada, pero expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos aún efectúan los peritajes de rigor a fin de establecer fehacientemente las causas del voraz incendio.

Asimismo se supo que dos bomberos resultaron con principio de asfixia, debiendo ser conducidos hasta la posta de urgencia del Hospital José Joaquín Aguirre, donde luego de ser asistidos se les envió a sus domicilios.

Trascendió que el propietario del inmueble donde se inició el siniestro quedó citado para comparecer al tribunal del Crimen en horas de esta tarde, por la presunta responsabilidad que pueda afectarle en el hecho.



La fotografía es elocuente. Personal de bomberos trabaja en la remoción de escombros luego que un incendio destruyera completamente cinco establecimientos comerciales y dos casas del sector de Patronato movilizando con ello a voluntarios de doce compañías de la capital.

Su cómplice se suicidó arrojándose al Metro

Fue detenido funcionario que defraudaba con el IVA

□ Monto de lo estafado se estima en más de tres millones de pesos

Ismael Belmar, funcionario del Servicio de Impuestos Internos, fue detenido por miembros de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos, BRIDEC, acusándosele de estafa al Fisco y a un particular. Fue puesto a disposición del 4º Juzgado del Crimen de San Miguel.

FALSIFICACION DE DOCUMENTOS

Ismael Belmar, de 32 años, recibía boletines para pago del Impuesto al Valor Agregado de un comerciante, procediendo a falsificar los montos en pesos.

Accidente se registró en camino que lleva a Juan López, Antofagasta

Un muerto y nueve heridos en espectacular volcamiento

□ Exceso de velocidad e imprudencia del conductor fueron las causas de la tragedia

ANTOFAGASTA (Especial para LA NACION) — Un menor murió y otras nueve personas resultaron gravemente heridas como consecuencia de un espectacular volcamiento ocurrido en el kilómetro ochenta del camino vecinal que lleva a Juan López, según informó personal de la policía uniformada que se constituyó en el sitio del suceso.

La víctima fatal fue individualizada como el niño Mauricio Saavedra Codoceo, de dos años de edad, mientras que los heridos resultaron ser Luis Lagos Salgado, de 23; Roberto López Codoceo, de 24; Raquel Codoceo López, de 23; Juan Saavedra, de 27; Teresa Cabrera Codoceo, de 25; Andrés Rivera García, de 20; Patricia Codoceo López, de 27; Francisco Codoceo, de 3 y Luis Codoceo, de 6.

El accidente, según lo señalado por Carabineros, se produjo en los instantes que el conductor del vehículo, un station wagon, tomó a exceso de velocidad una curva existente en la zona volcando espectacularmente a un costado de la carretera.

Los heridos fueron trasladados hasta el hospital regional mientras que el cadáver del fallecido menor fue remitido a la morgue del mismo centro asistencial.

Trascendió que el chofer de la camioneta —station wagon— fue detenido y puesto a disposición del magistrado del crimen competente por la responsabilidad que le afecta en el trágico hecho que viene a tener de sangre, una vez más, la carretera del norte.

SINTESIS POLICIA

ENCUENTRAN CADÁVER DE UN OBRERO AGRÍCOLA

LIMACHE. — En posición decubito abdominal fue encontrado muerto un joven obrero agrícola en el interior de una parcela, en esta comuna.

Según el informe de Carabineros, la denuncia de este suceso registrado en la parcela Diez, del Asentamiento "Los Laureles", la estampó Guillermo Larenas González, quien señaló que mientras caminaba por el predio halló el cadáver de José Villarroel Fernández, de 24 años de edad, quien a simple vista, no presentaba lesiones atribuibles a tercero.

El occiso fue trasladado a la Morgue del hospital de Quillota, donde hoy se conocerá el resultado de la necropsia, la que determinará las causas del deceso.

DETIENIDOS SUJETOS QUE ROBABA EN DISCOTEQUE

LIMACHE. — La oportuna aparición de Carabineros, impidió que dos antisociales robaran en la discoteca "Disco 3", de esta ciudad.

Los ladrones detenidos son: Manuel Martínez Guzmán y Carlos Donoso Pacheco, de 23 y 20 años, respectivamente, quienes fueron aprehendidos en los instantes que procedían a huir del recinto con diversas especies sustraídas del local, ubicado en el centro de esta comuna.

Con la aprehensión de los sujetos, la policía recuperó varios equipos electrónicos, tocadiscos, cassettes y licores, los que no fueron avalados por el propietario del establecimiento, Germán Vergara Ahumada.

ARRESTADO AUTOR DE ESTAFADA

SANTIAGO. — Oficiales de la Novena Comisaría Judicial de Quinta Normal, "Detective Jorge Preston Alegre", aprehendieron a Carlos Nelson Cabrera Maistroantonio, de 34 años de edad, acusado del delito de estafa.

El arresto del individuo se produjo luego de la denuncia presentada por Margarita Magdalena Araya Quintana, quien señaló que el detenido falsificó su firma para adquirir un televisor a color y equipos modulares.

Posteriormente, la documentación bancaria fue extendida a su nombre y los cobros comenzaron a efectuarse a su domicilio, desconociendo esta conducta el autor de la estafa efectuadas por Carrera.

La investigación efectuada por los detectives, terminó por ubicar al autor material de la estafa y tras recuperar las especies y con la confesión del responsable, fue puesto a disposición del Vigésimo Cuarto Juzgado del Crimen.

PRESO HABIL DEL INCUENTE

SANTIAGO. — Un individuo que registraba 11 órdenes de aprehensión pendientes por el delito de giro doloso de cheques, fue arrestado por oficiales de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones y puesto a disposición de la justicia del crimen.

El antisocial fue recluido en el Centro de Detención Preventiva e identificado como Hernán Gastón Zamora Aravena, quien utilizaba el nombre supuesto de Luis Alberto Carrasco Torres.

De acuerdo a lo señalado por la policía, el detenido venía perpetrando sus delitos desde hace tres años a la fecha, y en la actualidad era requerido por varios tribunales capitalinos.

Zamora Aravena fue puesto a disposición del Décimo Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago.

EPECTACULAR CHOQUE CARRETERO

PENCO. — El conductor de un Station Wagon resultó con heridas de carácter grave al igual que dos de sus acompañantes al ser chocado en una curva por un bus de la empresa "DESAL", guiado por Miguel Riquelme Jara de 23 años.

El choque se produjo en la ruta de Concepción a Búlnes en los momentos en que el bus con patente al día, impactó de frente al Station Wagon conducido por Luis Gajardo Astudillo, de 47 años, quien se dirigía a Búlnes.

Con lesiones de carácter grave quedaron el conductor del vehículo particular, al igual que dos de sus acompañantes: Patricia Gajardo Astudillo, de 24; Juan Gajardo Astudillo de 15 años, y Débora Riso Gajardo, de 10, que también viajaban en el Station Wagon recibieron heridas catalogadas como de menos graves.

El motivo del accidente fue el hecho de que el bus transitaba por el centro de la calzada en una curva.

CONTINUAN SINIESTROS FORESTALES

VALPARAISO. — Solo en las primeras horas de ayer pudo ser sofocado en parte, el siniestro forestal que afectó nuevamente el sector de Placilla, kilómetro siete de la Ruta 68 que une este puerto con Santiago.

Informes conocidos en Bomberos y CONAF, establecen que el fuego se inició pasadas las 15.00 horas del viernes, debiendo trabajar, intensamente, cientos de personas en su extinción, principalmente Bomberos y patrullas de CONAF, además del aporte de aviones Canso y fumigadores. Sin embargo, el viento reinante en la zona, con rachas superiores a los 40 kilómetros, impidió la labor de extinción, llegando las llamas cerca de algunas poblaciones del sector de O'Higgins.

JOVEN PERDIO AHOGADA

NUEVA IMPERIAL. — Una joven de 18 años perdió la vida ahogada en el interior de un pozo al caer a él en los momentos en que sufrió un ataque de epilepsia, según lo indican las primeras investigaciones.

La víctima fue identificada como Laura Ruth Reyes y su cadáver fue encontrado por su hermano Miguel en el interior del pozo ubicado en el patio del inmueble que habitaban en calle Hijuela La Paz.



Una visita de cortesía al alcalde Edmundo Crespo efectuaron el nuevo subprefecto de Investigaciones, Omar Acuña, y el subcomisario Héctor Paz. La autoridad comunal felicitó al subprefecto por su nombramiento y le deseó éxito en el desempeño de sus funciones.

Angol busca soluciones a problema de agua potable

ANGOL. (Hilda Pizarro Bertin). — Como todos los veranos, la vecina comuna de Los Sauces está sufriendo de la escasez de agua potable.

Se ha aplicado un sistema de racionamiento que obliga a los usuarios a reunir agua en horas de la madrugada, a fin de tener para los menesteres diarios.

El problema se repite todos los años, con evidentes molestias para el vecindario.

SOLUCION EN CAMINO

Sobre la materia, hemos conversado con el delegado del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, SENDOS, de Angol, constructor civil Pedro Juan Muñoz, funcionario que aseguró estar constantemente preocupado por que el servicio marche bien y sin inconvenientes a todas las comunas y pueblos de la provincia de Malleco.

"La comunidad de Los Sauces, en todas las épocas, ha venido sufriendo falta de agua. El problema es que el actual director de San Ramón no ha construido hace más de 30 años, y en ese tiempo se ha visto a la cuarta parte la población actual.

Actualmente, por el consumo de la temporadilla, se agudiza el problema que en forma inmediatamente tiene solución a nivel local ni regional, debido al costo de las obras, que equivalen aproximadamente a veinte millones de pesos.

Sendos ha mantenido la adhesión de San Ramón en buen estado, como también los estanques y plantas de

tratamiento de cloración, no pudiendo solucionar el problema integral debido a lo antes expuesto. Una vez que sean aprobados los fondos sociales de 1982, se iniciarán obras para aumentar el suministro."

REVISADA

ANGOL. — Ha sido lanzado a la circulación el primer número de la Segunda Época de la revista "Mi Comuna", editada por Antonio Mihovic Ferre y Hilda Pizarro Bertin.

La revista fue distribuida gratuitamente con profusión, a fin de que el público de Angol y la provincia de la IX Región se impone de su contenido, vida ciudadana de esta parte de la IX Región de la Araucanía.

También se hicieron llegar algunos ejemplares a los círculos de Gobierno y a organismos de importancia del acontecer nacional.

Es así como, a nombre del Presidente Pinochet, los editores recibieron una nota del teniente coronel Hernán Ramírez Rurango, Edecán Militar de S.E., el Presidente de la República, quien a nombre del Jefe del Estado agradece el envío de "tan interesante revista".

Por su parte, el coronel Alejandro Morel Donoso, que fuera Intendente de Malleco en el comienzo del pronunciamiento militar de 1973, escribió a los editores, agradeciendo el envío de la revista que consideró "un verdadero balance de lo realizado en la provincia".

El acto fue presidido por el Estado Mayor de la Corte del Ejército, brigadier Ricardo Gervet, en representación del Gobernador Regional. Asistieron los ministros de Defensa y todos los alcaldes de la IX Región de la Araucanía.

El coronel Hugo Prado Prado, en el cargo de Gobernador Provincial de Llanquihue desde el 1978, Al entregar el cargo, señaló que "muchos de los objetivos que se concretaron, otros desarrolló y otros fracasó, tanto los problemas que una provincia ha alcanzado en el desarrollo".

Finalmente agradeció a las autoridades regionales, provinciales y comunales su permiso a su mandado y al Presidente de la República, por haberle confiado la responsabilidad.

Por su parte, el teniente coronel Fernando Polanco, quien a nombre del Gobernador Provincial, quiso que el teniente coronel Fernando Polanco Gallardo, su sucesor, se encienda al coronel Hugo Prado Prado, quien en fecha próxima asumirá Santiago el cargo de secretario de Junta de Gobierno.

El coronel Hugo Prado Prado, en el cargo de Gobernador Provincial de Llanquihue desde el 1978, Al entregar el cargo, señaló que "muchos de los objetivos que se concretaron, otros desarrolló y otros fracasó, tanto los problemas que una provincia ha alcanzado en el desarrollo".

Finalmente agradeció a las autoridades regionales, provinciales y comunales su permiso a su mandado y al Presidente de la República, por haberle confiado la responsabilidad.

Por su parte, el teniente coronel Fernando Polanco, quien a nombre del Gobernador Provincial, quiso que el teniente coronel Fernando Polanco Gallardo, su sucesor, se encienda al coronel Hugo Prado Prado, quien en fecha próxima asumirá Santiago el cargo de secretario de Junta de Gobierno.

En el Diario Oficial se decreto número 1.267 del 20 de Septiembre de 1978, que fija el precio de agua potable y alcantarillado del sector de Llanquihue.

El precio legal establecido es un nuevo tarifado regula para el sector que se facturan entre el 1 de enero y 15 de mayo de 1982, las calidades de Tongoy, La Coya y Coquimbo, Región de Coquimbo.

En lo que respecta a la Región de Coquimbo, el precio fijo de arranques urbanos, varía entre 22.25 pesos para diámetros de 13 a 25 metros.

No obstante el cargo por consumo de agua potable es de 17.25 pesos por metro cúbico, salvo los primeros metros, arranque de 13 milímetros, facturados a 7.43 pesos por metro cúbico.

Por su parte, las tarifas rurales se fijan en 0.94 pesos por metro cúbico de agua potable.

Los arranques urbanos pagarán mensualmente, 234.17 pesos por año, 22.56 pesos para diámetros de 13 a 25 metros.

Precisa, además, que la agua tipo especial, dentro de la cual tendrá un precio de 0.94 pesos por metro cúbico.

Por otra parte, las tarifas rurales pagarán mensualmente, 234.17 pesos por año, 22.56 pesos para diámetros de 13 a 20 milímetros.

En lo que respecta a la Región de Cautín, el precio fijo de arranques urbanos es de 1.200 pesos por año, 110 pesos para diámetros de 13 a 20 milímetros.

Al frente de la Municipalidad está Héctor Enrique Fabres Arias, quien es el tercer alcalde que ha tenido la comuna. El primero fue Rogelio Robles Peña, el segundo Carlos Mohor Rojas y ahora Héctor Fabres Arias.

Los actos celebratorios del aniversario de Melipeuco, contaron con la asistencia de autoridades regionales provinciales y comunales, encabezadas por el Intendente coronel Carlos Schalchli.

Finalmente, la comuna de Melipeuco se encuentra ubicada al interior de Cautín. Al frente de la Municipalidad está Héctor Enrique Fabres Arias, quien es el tercer alcalde que ha tenido la comuna. El primero fue Rogelio Robles Peña, el segundo Carlos Mohor Rojas y ahora Héctor Fabres Arias.

Inversiones editoriales en desarrollo sostenible

OSORNO. — Más de 200 mil pesos de la inversión municipal en la comuna de Osorno, están destinados al desarrollo social, económico y cultural.

En la Municipalidad de Osorno, una inversión total de 22.000 pesos, 14 milones 960 mil pesos dirigidos al campo social.

En las demás comunas de la comuna de Osorno, que tienen una inversión total de 15.000 pesos, 11 milones 620 mil pesos, Juan de la Costa 5 milones 500 mil pesos, Pablo: total 16 mil millones 65 mil pesos, social 10 milones 65 mil pesos, Lagos: total 11 milones 300 pesos, social cinco mil millones 700 pesos.

JARDIN INFANTIL TOME. — El proyecto de infantil para 120 menores en la comuna que sirve a 40 familias, se impulsa a través de los fondos del Fondo Nacional de Desarrollo Social.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de la Municipalidad, asumió de Gobernador Provincial quinientos teniente coronel Polanco Gallardo, quien en su fecha pasó a comandante de Infantería de la Región de la Araucanía.

PUERTO MONTT. — La comuna realizada en el Salón de

Sigue ola de asesinatos y atentados en Guatemala

GUATEMALA, Enero 17 (DPA).— El alcalde del puerto de Champerico (sobre la costa del Pacífico), Sergio Sánchez Roche, del Partido Demócrata Cristiano guatemalteco, fue asesinado ayer en ese puerto, según informaron las autoridades hoy.

Desde un automóvil, varios desconocidos le dispararon frente a las instalaciones de los bomberos del puerto, destrozando la cabeza, según las informaciones periodísticas.

Fue el tercer atentado contra Sánchez que había sobrevivido a dos emboscadas anteriores, como consecuencia de lo cual quedó malherido y había perdido un ojo. Su familia se tuvo que ir de Guatemala por las continuas amenazas y se informó que él esperaba entregar el cargo y marcharse también.

Por otra parte, las autoridades informaron que fue localizado un nuevo cementerio clandestino cerca de San Andrés Itzapa, Chimaltenango (a unos 65 kilómetros al occidente de la capital) en el que estaban los cadáveres de seis personas, incluyendo el de una mujer.

Además de acerillados a tiros, los cuerpos habían sido despojados del cuero cabelludo, al estilo del oeste norteamericano, según comparación del diario "La Hora".

Arabia recibió una partida de aviones de USA

BRAHAIN, Enero 17 (LATIN-REUTER).— Arabia Saudita anuncio hoy que recibió al primer grupo de los 62 cazabombarderos F-15 que adquirió en los Estados Unidos.

Una declaración del Ministerio de Defensa, difundida por la agencia oficial de noticias, dijo que pilotos sauditas trajeron en vuelo desde los Estados Unidos a los flamantes aparatos. El despacho no consignó el número de aviones recibidos.

Arabia Saudita hizo la orden de compra hace casi cuatro años, pero posteriormente solicitó la entrega de tanques suplementarios de combustible y cohetes para mejorar su poder de fuego y autonomía de vuelo.

No se aclaró tampoco si los aviones entregados están equipados con esos accesorios.

El equipo suplementario forma parte de un acuerdo por un total de 8.500 millones de dólares que incluye cinco aviones radar Awac, aprobado por el Senado estadounidense en octubre, ante la energética oposición de Israel.

Avanzan en proceso del campamento de la muerte

TARRAGONA (España), Enero 17 (LATIN-REUTER).— Seis hombres serán procesados aquí mañana acusados de graves negligencias en relación con la explosión de un camión cisterna que causó la muerte de 215 personas en un campamento de vacaciones en julio de 1978.

Una enorme bola de fuego se precipitó sobre el atestado campamento cuando el camión tanque, que transportaba gas propileno altamente inflamable, explotó a la hora del almuerzo junto al campamento Alfaques, en San Carlos de la Rapita, un lugar de vacaciones al sur de Tarragona.

Unas 140 personas murieron instantáneamente y el saldo se elevó a 215 en los meses siguientes, entre los muertos figuraron 80 franceses, 25 españoles, 38 belgas, 33 alemanes occidentales, los otros fueron holandeses, suizos, de Andorra y colombianos.

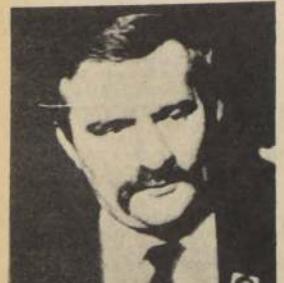
Según el informe del Magistrado, el camión cisterna no reunió los requisitos para el transporte de cargas peligrosas. Manifestó que la presión se elevaba en verano y que el tanque se partió porque carecía de válvulas de seguridad, despidiendo el gas que entró en combustión.

Las dos compañías elevaron una fianza de 12 millones de dólares.

El juicio se realizará por delito criminal. Los abogados de las familias de las víctimas y los 67 heridos dijeron que decidieron no iniciar procesos por indemnización tras alcanzar acuerdos extrajudiciales.

Manifestaron que la suma acordada bordeó los 20 millones de dólares, pero nunca se supo la cifra exacta.

La tragedia llevó al gobierno español a introducir nuevas disposiciones que restringen el transporte de sustancias peligrosas.



Lech Walesa

La actualidad en fotos



UNA FAMILIA FELIZ.— Mark Thatcher, hijo de la Primera Ministra de Gran Bretaña, hizo noticia en el curso de la semana, con su desaparición entre las arenas del desierto del Sahara. Fue encontrado sano y salvo y llevó la tranquilidad y felicidad a su familia. Aquí vemos a mamá y hijo y papa.



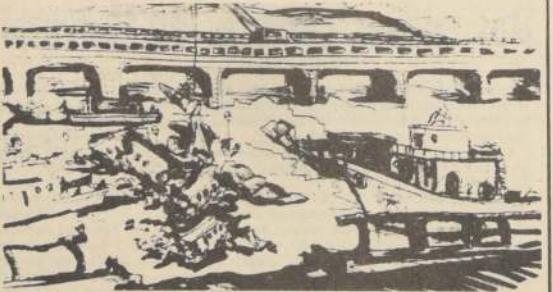
UN SORTEO IMPORTANTE.— El mundo estuvo pendiente del sorteo de los partidos por el Campeonato Mundial de Fútbol, que se desarrollará en España en el próximo mes de junio. En Chile hubo bastante expectación hasta que se conocieron los rivales que tendríamos en el mencionado certamen.



GUERRILLAS EN ACCION.— Esta es la forma en que los guerrilleros centroamericanos, en especial los que actúan en El Salvador y Nicaragua, se preparan para hostilizar a las fuerzas del orden. Estos se colocan capuchones para esconder sus rostros y así no ser identificados más tarde.



ORACION POR LA PAZ.— El Sumo Pontífice no descansa y diariamente ora por la paz en el mundo. Hace pocas horas habló ante el cuerpo diplomático del Vaticano y tuvo palabras para pedir por la paz en Centroamérica y en el Medio Oriente. También se refirió al conflicto de Chile y Argentina.



UNA TRAGEDIA AEREA.— Así concibió un dibujante norteamericano la tragedia aérea de la semana pasada en Washington, en el puente del río Potomac. Como se sabe 78 personas perdieron la vida. El avión, que no pudo elevarse por exceso de hielo en las alas, chocó con varios automóviles.

Aseguran que Walesa saldrá libre en breve

LONDRES, Enero 17 (UPI).— El embajador de Polonia en Gran Bretaña dijo hoy que "acaban de decirme desde Polonia" que el líder de la coalición sindical Solidaridad, Lech Walesa, "va a ser liberado en un futuro muy próximo".

"No puedo dar la fecha exacta, pero será muy pronto", dijo el embajador Stefan Staniszewski.

"Se ha tomado la decisión", dijo a la prensa en el aeropuerto de Heathrow, donde recibió a su esposa Wanda que llegaba de Varsovia. "Me lo acaban de decir desde Polonia".

Staniszewski agregó que "la situación en Polonia está mejorando y aunque la Ley Marcial continúa por el momento, será sólo por dos o tres semanas más".

LONDRES, Enero 17 (DPA).— El líder de los sindicatos autónomos polacos Solidaridad, Lech Walesa, será puesto en libertad "en un futuro próximo", declaró hoy en Londres el embajador de Polonia en Gran Bretaña, Stefan Staniszewski.

Ante la prensa, el embajador añadió que desgraciadamente no podía adelantar detalles sobre la fecha, aunque "la decisión al respecto ya fue tomada".

LONDRES, Enero 17 (ANSA).— El líder del sindicato autónomo Solidaridad, Lech Walesa, podría ser liberado próximamente por las autoridades militares que lo tienen arrestado en una villa de los alrededores de Varsovia.

Así lo afirmó el embajador polaco en Londres, Stefan Staniszewski, conversando con algunos periodistas en el aeropuerto londinense de Heathrow donde recibió a su esposa procedente de Varsovia. El diplomático no estuvo en condiciones de afirmar exactamente cuándo se registrará la liberación pero precisó que "la decisión ya ha sido tomada".

"Acabo de recibir noticias en este sentido de Polonia", agregó.

Para larga lucha se prepara "Solidaridad"

□ Sin embargo no llegaría a una confrontación armada

NUEVA YORK, Enero 7 (LATIN-REUTER).— Un dirigente de la proscripta coalición sindical independiente polaca Solidaridad dijo en una entrevista publicada hoy aquí que el sindicato se está reorganizando y preparando para una dura lucha contra los gobernantes militares de Polonia.

Zbigniew Bujak, jefe de la filial Varsoviana de Solidaridad, declaró también al diario The New York Times que la oposición espontánea está comenzando a crecer tras superarse la sorpresa inicial provocada por la imposición de la ley marcial, el 13 de diciembre.

El diario dijo que el reportaje se había efectuado haciendo llegar las preguntas a Bujak, cuyo paradero no fue revelado, a través de intermedios.

El diario citó al líder diciendo que Solidaridad está preparada para una larga lucha por la democracia y a superar a lo que calificó de "dictadura militar". El dirigente destacó que esa lucha debe realizarse a través de la resistencia pacífica.

Al preguntársele si Solidaridad tendría que adoptar una política determinada para evitar una confrontación, Bujak respondió que "está en claro que la actual situación no pudo ser evitada".

El New York Times, que publicó el reportaje originado en Varsovia y con fecha 15 de enero, dijo que el dirigente no excluyó la posibilidad del desarrollo de un grupo armado clandestino que podría involucrarse en actividades terroristas.

Pero acotó que "ese sería un verdadero desastre para nuestro país. Por eso creo que no debe haber acciones armadas en la actual situación".

Apuntó que las actividades clandestinas podrían crecer en los próximos meses si el proceso de liberalización no vuelve a los niveles existentes en Polonia antes de la llegada de los militares al poder.

Tomaron decisión inconsulta sobre escuelas segregadas

LOS ANGELES, Enero 17 (17).— Sin consultar a otros funcionarios de la Casa Blanca, el consejero presidencial Edwin Meese aprobó la controvertida decisión del Gobierno de Reagan de conceder la exención tributaria a las escuelas privadas que practican la discriminación.

El "Los Angeles Times" citó fuentes no identificadas al decir que el jefe de personal de la Casa Blanca James Baker y su asistente Michael Deaver se pusieron "ilívidos" cuando supieron que Meese había aprobado esa decisión.

En una entrevista con el periódico, Meese negó haber participado en forma alguna en la decisión y dijo que había hablado con Baker y Deaver "y no están molestos conmigo".

Sin embargo, el Times dijo que fuentes no identificadas que tienen conocimiento directo de la situación insistieron en que Meese aprobó la decisión.

Militares de Varsovia reconocen la existencia de firme oposición

□ Alzas en precios de los alimentos provocan malestar popular

VARSOVIA, Enero 17 (LATIN-REUTER).— Los gobernantes militares polacos, que reconocieron la existencia de oposición pública a su proyecto de incrementar los precios de algunos productos en hasta un 400 por ciento, anunciaron que los aumentos y los pagos compensatorios serían modificados.

"Los cambios serán dados a conocer al público tan pronto como resulte posible", consignó un despacho de la agencia oficial de noticias PAP difundido anoche.

El informe señaló también que la comisión económica del gobierno aprobó tras una reunión celebrada ayer que "se considera que los propuestos aumentos para la calefacción y la energía son "muy altos".

Las autoridades anunciaron el 31 de diciembre el proyecto de aumentar los precios de los alimentos y otros productos de primera necesidad, así como diversos servicios entre un 200 y un 400 por ciento. Los funcionarios afirmaron entonces que la reactualización de los precios en los servicios de electricidad y calefacción, que cobraría vigencia el primero de febrero, no serían negociables.

Los cambios serán dados a conocer al público tan pronto como resulte posible", consignó un despacho de la agencia oficial de noticias PAP difundido anoche.

La comisión dijo que los polacos están convencidos de la necesidad de la reforma en la estructura de precios, pero añadió que "lo que provoca objeciones, no obstante, es el propósito final de algunos aumentos".

También admitió que el propuesto sistema de compensación por los incrementos ha dado origen a controversias.

El presidente de la comisión estatal de precios dijo que para ayudar a compensar por los aumentos, los trabajadores tendrían que recibir incrementos salariales de alrededor de 1.200 zlotis (15 dólares) por mes para los salarios del orden de los 7.700 zlotis (96 dólares).

Un economista gubernamental, el profesor Zofislaw Sadowski, declaró el jueves durante una conferencia de prensa ofrecida en Varsovia que hasta el momento no se había adoptado una decisión definitiva en torno a los grandes aumentos y exhortó a las autoridades a no ser demasiado mezquinas con el monto de las compensaciones.

saron a la clandestinidad estableciendo una convocatoria a una levantamiento de la ley marcial, liberación del máximo dirigente Solidaridad, Lech Walesa, quien sigue en prisión.

El líder laboral dijo que "nuestro triunfo hasta que la lucha por la libertad de nuestro sindicato".

El diario dijo que muchos dirigentes gremiales que pa-

Severas críticas a la política de Reagan hace líder laborista

LONDRES, Enero 17 (UPI).— El anterior Canciller del Exmo. Ministerio de Finanzas de Gran Bretaña y vocero de la oposición a los asuntos internacionales, Denis Healey, publicó hoy una violenta crónica contra el Presidente Reagan en el Sunday Times, diciendo que el presidente norteamericano ha administrado un "triple golpe a la salud económica".

"El Presidente Reagan ha hecho por el monetarismo lo que hizo el ministro de Boston por los vendedores de puerta en puerta", escribió Healey.

El general Zia y su comitiva de 50 asesores, entre ellos el Ministro de Relaciones Exteriores Agha Shahi y el Jefe de Estado Mayor, teniente general K. M. Arif, visitarán Italia, Rumanía, Yugoslavia y Francia.

Zia pasará cuatro días en Roma discutiendo "asunto internacionales bilaterales" con el Presidente Alessandro Pertini y el Primer Ministro Giovanni Spadolini.

Visitará también al Papa Juan Pablo II y se dirigirá al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, FIDA, que concede créditos blandos a países agrícolas a países en desarrollo.

Durante sus dos días en Rumanía, el general Zia se reunirá con el Presidente Nicolae Ceausescu y visitará varios complejos de industria pesada. La delegación polaca pasará tres días en Yugoslavia para entregar a Pakistán extensa ayuda técnica y financiera y se espera que Zia reciba ayuda adicional.

La visita de un día a París, no anunciada antes, pone a los analistas políticos en la capital polaca en una "pausa de trabajo" para dedicarla a una reunión con el Presidente François Mitterrand.

Analistas políticos esperan que Zia se reúne con los franceses sobre una posible compra de equipo militar para contrarrestar la presencia soviética en 95.000 soldados, en su vecina Afganistán.

Estados Unidos ha comprometido ya 1.600 millones de dólares en equipo militar, incluso 40 jets F-16, durante los próximos seis años, lo que los analistas creen que Zia desea más equipo.

De vuelta a su país, Zia se detendrá en Arabia Saudita para reunirse con los gobernantes sauditas que financiarán parte de la compra de los jets F-16. Hará también un peregrinaje a La Meca.

Deportados cubanos provocan incidentes en calles de Miami

MIAMI, Enero 17 (UPI).— La policía anti-motines se lanzó anoche con gases lacrimógenos contra manifestantes cubanos que marcharon hacia la cárcel del condado de Dade, cuando la marcha se detuvo ante un puente colgante levantado y furiosos jóvenes comenzaron a romper para tratar de arrojar piedras y botellas.

En el momento en que intervino unos 50 a 75 policías equipados con cascos, escudos y bastones anti-motines, el número de manifestantes había reducido de unos 1.000 a 300 o menos. La mayoría era jóvenes que iniciaron el ataque con gases duró unos 15 minutos.

Si embargo, la policía tuvo que arrojar por segunda vez las bombas contra un grupo de 150 jóvenes cubanos que comenzaron a arrojar piedras, rompiendo un parabrisas.

La policía hizo tres arrestos por lo menos. La calle estaba virtualmente desierta, sembrada de botellas rotas y piedras.

El choque entre policías y cubanos fue el segundo del día.

Comenzaron ayer por la tarde en el centro de Miami, cuando unos 3.000 cubanos hicieron una manifestación frente al Servicio de Inmigración y Naturalización para protestar contra la deportación de un joven que cubano un día antes.

La policía arrestó por lo menos a 11 personas durante la marcha, que concluyó en violencia.

Los cubanos, incluso gente de edad y familias con niños, salieron de 20 años, un refugiado que fue polizón de un carguero panameño que Estados Unidos. Llegó al puerto de Miami la mañana del miércoles.

Fue llevado en avión a La Habana ayer y se cree que fue el primer cubano deportado a su patria desde que Castro llegó al poder en 1959.

Rodríguez fue la primera persona que llegó directamente desde Cuba desde la decisión del Presidente Reagan el año pasado de cumplir el acuerdo de la ley de refugiados de 1980. Rodríguez fue también la primera persona que el gobierno de Castro decidió aceptar de retorno.

En el oeste norteamericano

"Expreso siberiano" provoca la muerte de 253 personas

□ La ola de frío que azotó esa región registró temperaturas de menos 63 grados

NUEVA YORK, Enero 17 (AP).— La ola de frío que invadió ayer el medio oeste norteamericano, bautizada "Expreso Siberiano", que las bajas temperaturas y vientos helados, con una sensación térmica de 63 grados centígrados bajo cero debido al viento, dejaron durante el día 253 muertos y múltiples inconvenientes en ciudades y zonas rurales.

"Es una de las más severas olas de frío que la región central de Estados Unidos ha visto desde el siglo pasado", dijo el meteorólogo Nolan Duke, del Servicio Meteorológico Nacional, en la ciudad de Kansas.

En Nueva York la temperatura descendió a 16 bajo cero centígrados durante la noche, pasó de fin de semana, en partes de los Estados de Montana, Dakota del Norte y Minnesota hubo casi 35 grados bajo cero, y la sensación térmica no se extendió hacia el sur hasta San Antonio, Texas.

Asimismo, en los Estados sureños de Alabama, Georgia y Carolina del Sur, más de 120.000 personas quedaron sin energía eléctrica, y lluvias torrenciales provocaron el cierre de muchas carreteras.

Espesas nevadas cayeron desde la región de los grandes lagos en el norte hasta la zona del noroeste, donde Nueva York recibió varios centímetros de nieve por tercera vez en cuatro días.

La nieve, azuzada por intensos vientos, también causó trastornos en Indiana, Ohio y Michigan, principalmente en rutas y carreteras.

En la ciudad occidental de Los Ángeles una tupida niebla persistente de nieve en el Estado de Washington dejaron aislados a miles de conductores.

El meteorólogo Duke indicó que el frío proviene de las regiones polares Siberia, y que a diferencia de las habituales pautas del clima invierno, que los sistemas se desplazan sobre aguas cálidas del Pacífico, este invierno el aire se mueve por un canal septentrional a través de las regiones de Canadá.

"Simple gana en fuerza, tornándose cada vez más frío, y sobre todo sobre nosotros", dijo.

El frío reinante desde el fin de semana pasado ha dañado la cosecha de la Florida, provocó daños por valor de cuatro millones de dólares en los duraznos del Estado de Illinois y provocó la muerte de gran número de animales de granja en Ohio y en la región del sudeste.

El cable en síntesis

CONVERSACIONES EN BUDAPEST

BUDAPEST, Enero 17 (ANS).— Viceprimer Ministro polaco Zbigniew Majej, presidente de la Comisión de Estado para la Planificación, llegó ayer dos días de coloquios con el Viceprimer Ministro húngaro János Márkus en Budapest, se informa la agencia ATI.

Durante las conversaciones se discutieron sobre las relaciones económicas bilaterales y problemas referentes a cambios comerciales entre los países.

Majej fue recibido por el Presidente del Consejo de Ministros húngaro Gyorgy Lazar.

CINCO MARINEROS MUERTOS

MILAN, Enero 17 (DPA).—Por lo menos cinco marineros murieron esmagazados en el tramo francés de Mosela al chocar un carguero que se rompió con un pilar de un gasoducto.

El gas liberado por el choque, que causó graves daños en la conducción y la tubería de Thionville, mató instantáneamente a cinco de los siete miembros de la tripulación del carguero fluvial "Metz", dos tripulantes desaparecidos.

TRAGEDIA EN UN SUBMARINO

MANILA Enero 17 (DPA).—Cinco miembros de un submarino convencional estacionado se ahogaron durante una maniobra técnica en la costa de Filipinas, según informó un portavoz de la "US Navy" en la base de Subic Bay, cerca de Manila.

Al parecer las cinco víctimas, que se encontraban en una cámara de control del "Grayback", sufrieron un desvanecimiento a causa de repentina escasez de oxígeno y se ahogaron al caer al fondo del apartamento, todavía medio lleno de agua.

SITUACION CONFUSA

ESTRIAS, SANTA LUCIA, Enero 17 (Latin-Reuter).—La isla caribeña de Santa Lucía cayó hoy en profunda confusión política porque el Primer Ministro, Winston Keny, anunció la renuncia de su cargo y un portavoz oficial dijo que contaba con el poder.

Según de una serie de huelgas convocadas por una polémica desatada para la modificación de la legislación que regula las rendiciones de cuentas de los parlamentarios, Cenac y el gabinete acordaron ayer formar un gabinete de coalición con los dos partidos opositores y convocar a elecciones para antes de mediados de febrero.

MURIO EN UN ACCIDENTE

ERUSALÉN, Enero 17 (DPA).—El diputado laborista del Mossa Harif falleció en un accidente automovilístico junto con su esposa y un hijo, según informó la radio de Jerusalén.

El accidente ocurrió ayer cuando el automóvil del diputado chocó con otro vehículo en un cruce de carretera entre Mahanayim y Maalot, en la Galilea occidental.

CLASURAN RADIODIFUSORA

MANAGUA, Enero 17 (AP).—La emisora "Radio Amor" propiedad del empresario Manuel Jirón fue clausurada anoche por tiempo indefinido por la Dirección de Medios de Comunicación.

El cierre fue ordenado después de que Jirón narró en su emisora que amenazaba de muerte y herido a los pistoleros en la ciudad de Managua; a 28 kilómetros al este de la capital difundió el comunicado del Gobierno venezolano en que rechazó las acusaciones del ministro del Interior, comandante Borge Martínez, contra un grupo de ex funcionarios de la Embajada de Venezuela en esta capital.

PIDEN MEJORES TRATOS

SAN SALVADOR, Enero 17 (AP).—Un mejor trato para los migrantes en México han pedido las autoridades mexicanas el entendimiento de López Núñez, se informó aquí.

Las gestiones encendieron se encaminó hasta el más alto nivel en México, para que se obtenga una conducta consecuente con las autoridades menores mexicanas, en la capital como en otras ciudades de la República mexicana,

que de la República mexicana,



Un aspecto de la manifestación realizada en Miami por exiliados cubanos que protestaron por la expulsión de un compañero. Este ha sido devuelto a las autoridades cubanas. Con bombas lacrimógenas la policía tuvo que disolver la manifestación.

Conmoción y pesar en España por la muerte de Ramón Sender

MADRID, 17 Enero (DPA).—La noticia de la muerte del escritor español Ramón Sender, en San Diego (California), provocó hoy gran conmoción y pesar en toda España; que pierde así a uno de sus mejores novelistas y ensayistas contemporáneos.

Varios insignes escritores españoles se pronunciaron así sobre la irreparable perdida.

Vicente Aleixandre (83), Premio Nobel de Literatura de 1977: "Me impresiona la muerte de Ramón J. Sender. Lo considero, de toda la vida, como uno de los grandes creadores que ha tenido España en todas las ramas de la literatura, es decir, no sólo era un gran creador por ser un gran novelista, sino que, por serlo, alcanza la cuota máxima de la invención literaria... novelista fecundo como un clásico español, era al mismo tiempo un exigente del lenguaje como medio

expresivo y ha dejado, dentro de la inmensa variedad de su obra, algunas, y no pocas, que son un dechado donde pueden mirarse los escritores de la invención literaria... su comportamiento ético fue ejemplar en todo momento y en esto también tenemos que rendirle el homenaje que se merece".

Gerardo Diego: "Era un gran novelista, que ha influido bastante en los que han venido después".

Rafael Alberti (79): "Siento su muerte. Es un novelista de la generación mía, se puede decir, del 27... él fue muy anarquista... yo le trate muy poco, lo vi más en la guerra, en la que participó. Después no le vi hasta nunca más. Pero creo que es un escritor muy importante, con una gran repercusión, que ha dejado un legado muy importante para la literatura española".

Finlandia está todavía eligiendo su Presidente

HELSINKI, Enero 17 (DPA).—Comenzó hoy en Finlandia la elección de 301 compromisarios que el 26 de enero elegirán al nuevo Presidente del país, después de renunciar el octubre pasado Urho Kekkonen, de 81 años, por motivos de salud.

A las urnas acudirán hoy y mañana, 3,9 millones de finlandeses con derecho a voto para elegir entre ocho candidatos de todas las agrupaciones políticas.

Se atribuyen las mayores probabilidades de triunfar al primer Ministro socialdemócrata Mauno Koivisto. De triunfar, será el primer presidente finlandés que no pertenece a los partidos burgueses.

HELSINKI, Enero 17 (ANS).—Los finlandeses acuden hoy y mañana a las urnas para elegir los 301 representantes de los diez partidos políticos nacionales que el 26 de enero tendrán que designar al sucesor del presidente Urho Kekkonen que dimitió en octubre pasado por motivos de salud, después de 25 años en el poder.

El candidato presidencial, indicado por el último sondeo de opinión como favorito con el 56 por ciento, es el primer Ministro Mauno Koivisto, de 56 años, socialdemócrata presidencial provisional.

Bomba estalló en la Lufthansa de Israel

TEL AVIV, Enero 17 (AP).—Una bomba estalló hoy frente a las oficinas de la aerolínea alemana Lufthansa causando destrozos pero no víctimas, dijo la policía.

La explosión ocurrió a la 01.30 en el distrito hotelero de Tel Aviv, rom-

piendo ventanas y averiando el edificio.

La policía dijo que no hubo arrestos en conexión con el atentado.

La presunción de que ese ataque estuvo ligado a la explosión que causó 25 heridos ayer en un restaurante judío en Berlín, pareció reforzarse con el anuncio de un oscuro grupo denominado "Organización Arabe 15 de Mayo para la Liberación de Palestina".

Una llamada anónima de un miembro del grupo recibida hoy en Beirut se atribuyó la responsabilidad de ese atentado.

Por otra parte, el diario independiente libanés An-Nahar publicó hoy un escueto comunicado en el cual el grupo dice que el ataque estaba dirigido contra "nido sionista".

Se sabe poco acerca del grupo, que en el pasado se ha atribuido varios ataques contra instituciones judías en Europa. Su nombre deviene de la fecha de la proclamación del estado de Israel en 1948.

Acuerdo nuclear de Egipto y el Canadá

EL CAIRO, Enero 17 (UPI).—Egipto y Canadá firmaron hoy un acuerdo bilateral sobre cooperación nuclear que abre el camino para futuras ventas de reactores, uranio, agua pesada y tecnología avanzada.

En un comunicado, los gobiernos de ambos países acordaron la utilización pacífica de la energía nuclear y anunciaron la posterior firma de un acuerdo de cooperación.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Magistrado italiano afirma que Brigadas Rojas matarán a Dozier

ROMA, Enero 17 (AP).—Un diario local atribuye hoy a un alto magistrado italiano haber dicho que las Brigadas Rojas matarán al secuestrado general norteamericano James L. Dozier y que el Servicio Secreto israelí había apoyado a los terroristas de ultraderecha en el pasado.

El juez Ferdinando Imposimato también acusó a Libia y Siria de haber respaldado a los terroristas de ultraderecha en Italia, según una entrevista que publica el diario romano "Il Messaggero".

Imposimato, uno de los más altos magistrados que investiga la cuestión de la violencia en Italia, había causado revuelo el fin de semana pasado cuando denunció formalmente que la KGB, el Servicio Secreto de la Unión Soviética y Libia habían suministrado armas a las Brigadas Rojas.

Al referirse al caso del general Dozier, Imposimato dijo según el diario: "Lamentablemente, creo que las Brigadas Rojas seguirán su aberrante lógica de asesinar al prisionero".

Dozier, un alto oficial de la OTAN y el militar norteamericano de mayor jerarquía en el sur de Europa, fue secuestrado por brigadistas disfrazados de plomieros que ingresaron a su apartamento el 17 de diciembre. Las brigadas divulgaron el sábado un cuarto comunicado, pero sin fijar condiciones para su liberación.

De las seis personas secuestradas por las Brigadas Rojas en los últimos dos años, dos han sido asesinadas y tres recuperaron su libertad sanos y salvos. Dozier es el sexto.

La policía cree que el militar norteamericano sigue con vida.

Imposimato, de 45 años, también dijo al diario que probablemente Dozier será muerto porque está en manos de "el ala militarista" de las Brigadas Rojas. Miembros de esa facción

creen que el secuestro y el asesinato constituyen la mejor estrategia.

En contraste, otra facción del grupo sostiene que la difusión de ideas y construyendo apoyo popular son tareas tan importantes como la guerra de guerrillas.

Según el diario, Imposimato también dijo que es probable que los terroristas quieran vengarse tras la captura de Giovanni Senzani, un dirigente de las Brigadas capturado en Roma el 9 de enero tras una larga búsqueda.

Se derrumbó el techo de fábrica de robots

□ 50 personas murieron

MOSCÚ, Enero 17 (UPI).—Unas 50 personas murieron al derrumbarse el techo de una fábrica de robots en el centro de Moscú, informaron hoy fuentes extraoficiales.

El accidente ocurrió en la fábrica experimental Enims debido a la gran cantidad de hielo que se había acumulado en el techo, señalaron los informantes.

La tragedia se produjo el 8 de enero, pero recién hoy se informó extraoficialmente del hecho.

Siria no aceptará quedarse sin las alturas del Golán

BEIRUT, 17 Enero (AP).—El Canciller sirio Abdul Khaddam declaró hoy que su país está decidido a "mantener a Golán como parte de Siria".

El Ministro llegó hoy aquí en representación del Presidente Hafez Assad para entregar una carta al Presidente Elías Sarkis.

Dijo que la misma trata "varias cuestiones árabes y la etapa actual del conflicto árabe-israelí y la peligrosa situación que resulta de la continua agresión israelí y su decisión de anexar las alturas de Golán".

Mientras tanto, aviones de reconocimiento israelíes volaron sobre la capital libanesa, armando fuego antiaéreo de las posiciones palestinas costeras.

Al abandonar su reunión con Sarkis en el Palacio Presidencial de Baabda, Khaddam dijo a los reporteros que Siria ha decidido convocar a una reunión de Cancilleres árabes a fin de analizar la situación a la luz del reciente debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la decisión israelí el 1º de diciembre de anexar las alturas de Golán, capturadas a Siria en la guerra de 1967.

En China temen la reaparición de la "Banda de los Cuatro"

PEQUÍN, Enero 17 (Latin-Reuter).—El principal periódico ideológico de China dijo hoy que los extremistas todavía tenían posiciones de autoridades un año después del encarcelamiento de la "radicalizada Banda de los Cuatro", y exhortó a una depuración de los izquierdistas que aún quedaban.

El quincenario "Bandera Roja" indicó que ciertos funcionarios conspiraban contra la actual conducción encabezada por el vicepresidente Deng Xiaoping, cuyas reformas habían sido

fuertemente resistidas por izquierdistas de la burocracia estatal.

El periódico dijo también que había grandes temores de que la "Banda" maoísta pudiera hacer una reaparición, pero agregó que tales temores se basaban en un pobre conocimiento de la historia y en la falta de confianza en el Partido Comunista.

"Ideológicamente, hemos atacado concientemente y nos hemos liberado de las erróneas, reaccionarias teorías de la 'Banda de los Cuatro', y en los diversos campos continuamos eliminando su veneno".

Fuerte presión ejercen partidarios de la OLP

FILADELPHIA, Pensilvania, Enero 17 (AP).—Analistas de inteligencia dijeron hoy que se debe esperar una creciente presión internacional para el reconocimiento de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), según lo indicado en documentos secretos mencionados por el periódico "The Bulletin" de esta ciudad.

En un artículo publicado hoy, el diario agrega que fuentes de inteligencia le dijeron que el Consejo de Seguridad Nacional mantuvo contactos

con la OLP, y que Arabia Saudita

presiona para que se realice una reunión entre Reagan y el líder la OLP, Yasser Arafat.

Una fuente de inteligencia en la Casa Blanca, que pidió no ser identificada, admitió que los documentos aludidos indicaban que los sauditas utilizan su influencia para que se lleve a cabo el encuentro entre el Presidente norteamericano y el dirigente palestino.

SEAT

SEAT

SEAT

¡NUEVOS PRECIOS!

SEAT 127 3ptas. \$ 248.625

SEAT 127 5ptas. \$ 263.640

SEAT 131-2000 \$ 512.850

SEAT RITMO \$ 394.000

SEAT 131-1600 SW \$ 505.440

Hasta 48 meses plazos, sin pie

Financiamiento Bancario y

Financieras.

VISITENOS

Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEDOR A

ALLEN DANNENBERG

Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737 - F: 40142-748877

Opinión de Brasil

El Atlántico Sur debe estar fuera de carrera armamentista

□ Consideraciones hechas por el Canciller

BRASILIA, 17 (AP).— Brasil es partidario de mantener el Atlántico Sur apartado de carreras armamentistas y confrontaciones de superpotencias, declaró el Canciller Ramiro Saravia Guerreiro.

“El Atlántico Sur, hasta ahora, constituye un océano que podríamos considerar ‘desarmado’. Es nuestro interés mantener nuestro océano en ese estado, dedicando esencialmente a las actividades pacíficas del intercambio comercial, económico, cultural y humano”, dijo.

Saravia Guerreiro habló el fin de semana ante la Cámara de Comercio Afro-brasileña, donde pronunció una conferencia sobre las relaciones de Brasil con África.

El Canciller anunció que su país se propone buscar medios para sistematizar consultas con las naciones miembros de la Organización de Unidad Africana.

“Podrá ser estudiada la extensión de ese sistema de consulta a nuevas áreas de cooperación”, dijo. “Es de nuestro interés reciproco mantener el Océano Sur Atlántico apartado de carreras armamentistas”.

El Canciller condenó a Sudáfrica y la acusó de seguir “una política colonialista en el territorio de Namibia”.

En una de las más fuertes condenas brasileñas al régimen sudafricano, dijo que “África del Sur no sólo ha adoptado en su territorio un sistema social que condenamos, sino que también pone en peligro la paz en una región próxima a Brasil”.

“Nuestra condena a la política sudafricana no constituye un ritual destinado a aproximarnos al resto del continente; representa una actitud de defensa de nuestro propio interés nacional”, dijo.

La demografía aplicada será útil para el próximo censo

Un seminario sobre demografía aplicada se realizará entre el 25 y el 29 del presente en la Escuela de Salud Pública de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Dicha actividad docente forma parte del curso que en torno a esta materia se dicta actualmente en dicho planeta.

La jornada de postgrado está destinada a personas que trabajan con datos de población o que se interesan por conocer los usos de las técnicas de análisis demográfico.

Las clases son teórico-prácticas y se prolongarán hasta el 22 del presente.

Entre las materias que se estudian en el ciclo figuran la composición de la población; las tablas de mortalidad; la fecundidad; las migraciones; las fuentes de datos demográficos; las tablas de vida aplicadas a morbilidad; la mortalidad infantil y su relación con recursos y atenciones en salud y la distribución espacial de la población.

También los alumnos de dicha actividad docente estudian en esta oportunidad aspectos del XV Censo de la población que se realizará en el presente año en nuestro país.

Director de esta actividad de postgrado es el profesor Jorge E. Kamps. Participan como docentes los académicos de la Escuela de Salud Pública Berta Castillo, Graciela Mardones, Fresia Solís y Sergio Vargas.

Prepararán expertos en la atención materno-infantil

Cursos de Enfermería Pediátrica y Médica serán dictados a partir del mes de abril por el Departamento respectivo de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Dicha jornada de perfeccionamiento tiene por objeto especializarse profesionales de esta área que ejerzan sus actividades en servicios de atención de salud materno-infantil y del adulto y envejeciente.

De esta manera, se pretende entregar una respuesta a las necesidades del país en cuanto a preparar enfermeras con una alta competencia y que contribuyan activamente en la solución de los problemas de salud.

La recepción de antecedentes se extiende hasta el 12 de marzo en Avda. Prof. Zañartu 1042, Fono 776560. Las comunicaciones de aceptación serán entregadas el 24 de marzo.

Satisfacción...

armados que amenazaron con matarlo “a menos que coopere”.

LA LIBERACION

Carlos Iglesias agregó que su padre le dijo que durante las primeras 36 horas de su cautiverio fue drogado. Después describió así la operación policial, que se produjo mientras dormía: “Escuché un ruido, otros dos, todo en cinco segundos, y de pronto un policía abrió la puerta y me dijo que estaba libre. No podía creerlo”.

Mientras tanto, otro caso queda sin resolver y no hay nuevas pistas que conduzcan al paradero del industrial alemán Josef Lippert, de 76 años, secuestrado en su casa de Bilbao el 5 de enero. Sus captores se identificaron como miembros del ala militar radical de la ETA (iniciales que repre-

(Viene de la Pág. 1B)

sentan el nombre Patria Vasca y Libertad), que busca la independencia de la región septentrional vasca a fin de establecer un estado marxista.

Entre sus acciones terroristas se incluye el asesinato de cinco de las 40 personas que secuestraron.

A principios de 1970 la ETA perpetró su primer secuestro, el del cónsul honorario de Alemania Occidental, Eugen Beihl, como protesta por el juicio militar de 16 miembros de la agrupación vasca. Beihl fue dejado en libertad el 25 del mismo mes.

Mientras tanto, otro caso queda sin resolver y no hay nuevas pistas que conduzcan al paradero del industrial alemán Josef Lippert, de 76 años, secuestrado en su casa de Bilbao el 5 de enero. Sus captores se identificaron como miembros del ala militar radical de la ETA (iniciales que repre-

sentan el nombre Patria Vasca y Libertad), que busca la independencia de la región septentrional vasca a fin de establecer un estado marxista.

Dos individuos, que en los primeros momentos se supuso eran latinoamericanos, secuestraron a Iglesias Puga el 29 de diciembre, y exigieron a su hijo un rescate de 2 millones de dólares.

Los secuestradores, que desaparecieron, eran miembros de la Organización clandestina vasca ETA, y el hombre y la mujer en cuyo apartamento tenían escondido al médico, en la villa de Trazos, cerca de Zaragoza, fueron arrestados y trasladados a Madrid para ser interrogados.

En la acción intervinieron 40 integrantes del grupo antiterrorista, otros 40 de la Guardia Civil especializados en contrainsurgencia, 40 policías y 25 guardias civiles, quienes rodearon y tomaron por asalto el apartamento del segundo piso donde tenían escondido a Iglesias Puga.

ALEGRIA DE JULIO IGLESIAS

El cantante Iglesias, que vendió el año pasado 10 millones de discos en América Latina, España, Francia e Italia, se echó a llorar de alegría al ser

informado del rescate de su padre, dijeron sus amigos.

Dos individuos, que en los primeros momentos se supuso eran latinoamericanos, secuestraron a Iglesias Puga el 29 de diciembre, y exigieron a su hijo un rescate de 2 millones de dólares.

Los secuestradores, que desaparecieron, eran miembros de la Organización clandestina vasca ETA, y el hombre y la mujer en cuyo apartamento tenían escondido al médico, en la villa de Trazos, cerca de Zaragoza, fueron arrestados y trasladados a Madrid para ser interrogados.

En la acción intervinieron 40 integrantes del grupo antiterrorista, otros 40 de la Guardia Civil especializados en contrainsurgencia, 40 policías y 25 guardias civiles, quienes rodearon y tomaron por asalto el apartamento del segundo piso donde tenían escondido a Iglesias Puga.

Sin ayuda....

(Viene de la Pág. 1B)

“COCOM”, según el Secretario de Defensa, Caspar Weinberger.

El Presidente Ronald Reagan dijo en una entrevista publicada hoy que los Estados Unidos no podían seguir imponiendo un embargo comercial efectivo a la Unión Soviética sin la ayuda de otros países.

En la edición de febrero de la revista Reader's Digest el mandatario sostuvo que el embargo cárreo parcial contra la Unión Soviética que levantó el 24 de abril fue mayormente ineffectivo.

“Temo que los granjeros estadounidenses se vieron más afectados por el embargo que la Unión Soviética”, dijo el Presidente.

Walesa....

(Viene de la Pág. 1B)

“Tuve la impresión de que el primado se mostró crítico de la intranjería de Walesa”, dijo el senador estadounidense.

Paralelamente el embajador polaco ante Gran Bretaña, Stefan Staniszewski, dijo hoy en Londres que Walesa se liberó “en un futuro muy próximo”, afirmando que había obtenido dicha información de Varsovia.

TODO INFRECUITO

Las autoridades militares polacas realizaron varios infructuosos intentos de persuadir a Walesa de que iniciara negociaciones y repudiara públicamente los radicalizados dirigentes de Solidaridad.

Pero Walesa se rehusó y Pressler dijo que el primado se refirió a él en dos oportunidades como un político inepto.

“El arzobispo Glemp dijo que Walesa no estuvo mucho tiempo en la política y que no sabía cuán complicadas eran las cosas”, afirmó el senador.

El líder de Solidaridad sostuvo que no podía negociar sin la participación de los líderes electos de su sindicato, la mayoría de los cuales fueron dete-

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI

Pressler, el primer legislador estadounidense en visitar Polonia desde la implantación de la Ley Marcial, dijo que el arzobispo Glemp se encontraba extremadamente ansioso por reanudar las serias negociaciones y que temía que de no ser así pudiera desatar una guerra civil.

El arzobispo Glemp dijo que había elementos radicalizados en ambos bandos y si bien criticó al líder militar, general Wojciech Jaruzelski, dio a entender que había otros hombres más duros y extremistas esperando en línea.

Pressler dijo que el primado le expresó no saber cuánto tiempo más el general Jaruzelski, quien es jefe del partido, Primer Ministro, comandante del Ejército y líder de la Ley Marcial, duraría en el poder.

(Viene de la Pág. 1B)

nidos sin ser sometidos a juicio desde que los militares tomaron el poder el 13 de diciembre.

Algunos de ellos, incluyendo al jefe de la filial Varsovia de Solidaridad, Zbigniew Bujak, pasaron a la clandestinidad y continúan operando desde allí.

SENADOR YANQUI</div